

architecture

& URBANISME CANTONAL



Transformer
Bâtir/Construire
Rénover
Installer
Planifier
Aménager
Modifier
Créer



Cantons de Genève - Vaud - Neuchâtel - Valais



AGENCEMENTS DE CUISINES

GLAND

Av. du Mont Blanc 2
T. 022 354 05 17
cuisines@geplus.ch

architecture

& URBANISME CANTONAL



sommaire



Avant Propos

• L'architecture Suisse : modèle(s) à suivre	4
Atelier K Architectes Associés sa	
• Villa – Cognoy : Une élégance typée liée à son environnement	7
• Villa – Conches : Une villa de haut standing	14
Pierre Ambrosetti Architectes	
• Les Jardins du Port : Une optimisation de l'espace à l'allure résidentielle	17
• Palmat SA : Bâtiment industriel	20
Acquaroli Architecte	
• Résidence En Moussillon	24
• Résidence du Parc de la Sorne	26
• Résidence Sous-Bellevue	29
Strata Architecture	
• Transformation globale de l'immeuble Bucherer	31
• Construction d'une crèche	35
MBR Architecture SA	
• Rénovation complète du Centre de formation professionnelle ceff Santé-Social	39
MSBR Nouvelle Génération SA	
• FECPA - Les Vignes du Clos immeuble d'appartements avec encadrement - Création de 15 appartements pour personnes âgées	42
Vasey Architectes	
• Construction de 12 logements groupés et transformation d'une maison	47
Architectures Jucker SA	
• Ensemble villageois	53
Architectures Jucker SA - Patrick Schwarz Architecte	
• Au cœur des Genets	55
Atba Architecture + energie	
• Immeuble coopératif d'habitation HBM - LUP	58
• Ecole de la Gradelle	62
Hervé de Giovannini Architecte	
• Confessions	64
• Résidences en Sully II	65
• Coppet -Jardins	67
AGG Architecture SA	
• Grange-falquet 49	68
Eric Dunant Atelier d'Architectes SÀRL	
• Immeuble d'habitation avec locaux commerciaux	71
Jean-Pierre Lagnese Architectes sa	
• Transformation d'un attique de bureaux en logements	74
Bavu Architecture sa	
• L'auberge communale entièrement rénovée devient l'Auberge de La Tour	78
• 16 logements en PPE : le choix de la qualité	82
Lopes&Perinet-Marquet Architectes epfl sàrl	
• Création d'un quartier de logements	85
Parrat & d'Angelo Architectes SA	
• Présentation du bureau	90
• Acacias	93
• Bois Marquet	94
RDR Architectes SA	
• Rhodanie 58	97
• Clinic Les Alpes	101
• Les Triaudes : Un nouveau bâtiment de logements pour étudiants sur le campus de l'EPFL	107
Caroline Brodard Architecture d'intérieur	
• Appartement 8	113
• Réaffectation d'une laiterie en habitation	115
• Boutique Des Petits Hauts	119



EDITION ET PUBLICATION
OCIREP
 OFFICE DE COMMUNICATION D'INFORMATIONS
 ET DE RELATIONS PUBLIQUES
 15, rue des Voisins
 CH - 1205 GENEVE
 Tél.: 022/322 12 50
 Fax: 022/322 12 59



MPH Architectes

● Présentation du bureau	121
● Projet : les falaises	123
● Projet : Fondation Les Oliviers	127
● Projet en Cojonnex	129
● PPE le manoir	131

Estravaganza SA

● Les terrasses de la Moya-Martigny - vs - Bâtiment d'habitation - Collectif minergie	133
---	-----

Eposito + Javet Architectes

● Complexe scolaire du Léman	137
------------------------------	-----

Concept Consult Architectes SÀRL

● Enclenchement de la gare de Lausanne	141
● Hôpital de Bienne	144

Atelier d'Architecture Laurent de Boccard SÀRL

● Transformation d'un rural en 6 appartements	146
● Clos Soleil	150

Amadis SA

● Résidence El Condor	152
-----------------------	-----

Christian Balsiger - Balsiger Architectes

● Centre d'imagerie de Versoix	155
--------------------------------	-----

Maillard Architecture SÀRL

● Villa mitoyenne	157
● Loft rénové et agrandissement	161
● Rénovation et création d'un triplex	163

Golay Architecte

● Rénovation des installations techniques, des locaux sanitaires et cuisines et assainissement de l'enveloppe d'un immeuble d'habitation collective	165
● Aménagement de 2 logements dans les surcombles et assainissement de l'enveloppe d'un immeuble d'habitation collective	168
● Immeuble mixte : Restauration - Réaménagement de la galette commerciale	170

P. de Benoit & Partenaires Architectes SA

● Construction d'un immeuble Minergie de 3 logements	173
--	-----

Julien Dubois Architectes SA

● Présentation du bureau	175
● EEPB	179
● Îlot vert	183
● Nexans	186
● Villa avec vue sur le lac	187
● Ambassade de Suisse	188

Mijong Architecture Design

● Cananá	189
● Ecole Martigny-Croix	190
● Piscine 10	192
● Temple protestant	193
● Crèche des Châteaux	195
● Maison historique	196

DV Architectes & Associés SA

● Nouvelle école et UAPE de Granges Agrandissement du centre scolaire	198
● Résidence Pré du Chêne - Venthône : Construction d'un bâtiment multi-fonctionnel en plein cœur du village	200
● Maison Travalletti : Construction d'une maison unifamiliale en béton apparent	202
● Le moulin de Sion : Transformation d'un bâtiment historique en plein cœur de Sion	204

Cheseauxrey Architectes

● Transformation de la salle polyvalente	206
● EMS Leytron	209
● Prisons de Crêtelongue	210
● Habitation	211
● La maison des générations	213

Liste des annonceurs

● Annonceurs / page(s)	215
------------------------	-----



Avant propos

L'architecture Suisse : modèle(s) à suivre

La Suisse s'affirme clairement aujourd'hui comme un territoire d'exception en termes d'architecture et de patrimoine. Architectes de renom, écoles reconnues à l'international, culture d'excellence et politique ambitieuse sont les piliers de ce rayonnement.

Le XX^{ème} siècle a donné au pays quelques noms parmi les plus novateurs et visionnaires, qui ont façonné l'architecture moderne, au-delà des frontières helvétiques. Citons le premier d'entre eux, Charles-Édouard Jeanneret-Gris, dit Le Corbusier, qui cherchera toute sa vie à faire cohabiter l'être humain et la société industrielle ; c'est en Suisse qu'il réalisera son premier ouvrage, la Villa Jeanneret-Perret et son dernier, la Maison Heidi Weber. Dans les années 80, la « Tendanza tessinoise », avec son chef de file Mario Botta, devient l'un des courants traditionnels les plus importants de l'architecture suisse contemporaine, associant rationalisme, modernité, conscience historique et rapport au paysage. Jacques Herzog et Pierre de Meuron, tous deux issus de l'Ecole polytechnique de Zurich (ETH), outre leurs chefs d'œuvre (la Tate Modern à Londres, le « Nid d'oiseau » à Pékin et la philharmonie de l'Elbe à Hambourg) ont beaucoup œuvré à Bâle. En 2001, l'agence Herzog & de Meuron reçoit le prestigieux prix Pritzker (considéré comme le prix Nobel d'architecture) pour l'ensemble de son œuvre. Autres diplômés de l'ETH, Annette Gigon et Mike Guyer créent le bureau Gigon/Guyer Architekten en 1989 ; surtout reconnus pour la réalisation de musées (Davos, Appenzell...) ils sont aussi les concepteurs en 2011 de la Prime Tower, gratte-ciel de 126 m, le plus haut de Suisse. Autre agence bâloise, Diener & Diener a conçu les «Orkanen» à Malmö ainsi que la bibliothèque de l'université de la ville suédoise et, en Suisse, le centre Pasqu'Art de Bienne en 1999, l'ABB Power Tower à Baden en 2002 et le Mobimo Tower de Zurich (2011).

Quant à Bernard Tschumi, Franco-Suisse né à Lausanne, il se fait connaître à travers la prise en charge en 1983 du parc de la Villette, à Paris ; il a aussi signé nombre de réalisations importantes telles que la Blue Tower à New York en 2007, ou le musée de l'Acropole d'Athènes (2009). Peter Zumthor, célèbre pour la construction des Thermes de Vals dans le canton des Grisons est, avec Herzog et de Meuron, le troisième architecte suisse à avoir reçu le prix Pritzker, en 2009. Moins connu du grand public, Christian Kerez fait parler de lui en 2016, alors qu'il est aux commandes du pavillon suisse de la Biennale d'architecture de Venise.

Mais existe-t-il un modèle homogène de l'architecture suisse ? Rien n'est moins sûr, comme s'est attelé à le démontrer le directeur du musée suisse d'Architecture (SAM) Andreas Ruby, à travers l'exposition Schweizweit, présentée en 2017 au centre d'architecture Arc en rêve, à Bordeaux ; 162 agences d'architecture suisses y présentaient chacune trois photos des bâtiments les plus représentatifs selon elles de l'architecture suisse.

Il faut dire que la Confédération helvétique apparaît comme un immense musée en plein air dont la ville de Berne, inscrite à l'inventaire des sites classés «patrimoine culturel de l'humanité» par l'UNESCO, n'est qu'un exemple. Les habitations reflètent l'identité de chaque région : constructions en pierre du Tessin, maisons engadinoises, villages Walser, maisons à colombages de Suisse orientale, habitations appenzelloises, chalets bernois ou maisons du Jura...



Une réelle culture architecturale et patrimoniale qui s'explique par la présence de plusieurs écoles prestigieuses formant les meilleurs architectes à l'échelle internationale : l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (ETH), celle de Lausanne (EPFL) ou encore l'Accademia di Architettura di Mendrisio (AAM). Leurs enseignants sont aussi des architectes en activité, ce qui leur permet de lier recherche, enseignement, pratique et réalité du métier.

Mais il n'y a pas que les « locaux de l'étape » qui façonnent le paysage architectural helvétique. On doit à Jean Nouvel le Centre de la Culture et de congrès (KKL) à Lucerne; à Renzo Piano le musée Paul Klee à Berne qui a la forme d'une triple vague et la Fondation Beyeler ; au bureau d'architecture japonais SANAA le futuriste Rolex Learning Center, bibliothèque sur le campus de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) – entre autres...

Tous les deux ans, les membres de la Société des Ingénieurs et Architectes (SIA) invitent à découvrir leurs réalisations les plus récentes lors de journées portes ouvertes accessibles à tous. Ce rendez-vous d'envergure nationale, lancé en 2006, dans le canton de Vaud, s'est peu à peu étendu aux cantons voisins pour rayonner sur l'ensemble du territoire suisse. Depuis 2012, la biennale accueille plus de 20 000 visiteurs qui accèdent à près de 300 réalisations inédites, en présence de leurs concepteurs.

Les Journées SIA ont pour objectif de présenter un panorama de la construction suisse contemporaine : habitations individuelles, logements collectifs, espaces publics, lieux culturels, ouvrages d'art.... Autant de bâtiments, neufs ou rénovés, qui sont mis à l'honneur.

Cet événement, à ce jour la plus grande exposition de la scène architecturale suisse, offre l'occasion au public, à travers des visites in situ, non seulement de découvrir la production actuelle, mais aussi d'appréhender les enjeux du développement urbain et de comprendre le rôle des professionnels dans l'amélioration du cadre de vie.

Initialement prévues en 2020, les Journées SIA ont été reportées au printemps 2021 en raison de la pandémie de coronavirus. Pour cette 11ème édition, les organisateurs prévoient un retour aux sources puisque l'événement sera à nouveau romand. Dans cette optique, un comité composé de représentants de toutes les sections romandes s'est d'ores et déjà formé. Sous l'égide de la SIA Vaud, la manifestation proposera de belles visites, du Valais à Neuchâtel en passant par Genève, Fribourg, le Jura et le canton de Vaud (dates à venir).

En attendant, ce nouveau numéro vous fera découvrir quelques unes des réalisations en Suisse romande. Nous vous en souhaitons bonne lecture.

Sources

<http://news.suisse-conventionbureau.com/architecture-contemporaine-suisse-le-corbusier-mario-botta-herzog-de-meuron-et-cie>

<https://houseofswitzerland.org/fr/swissstories/societe/6-architectes-suissees-qui-ont-conquis-le-monde>

<https://thegoodlife.thegoodhub.com/2019/06/14/architecture-construction-l'excellence-suisse/>




Votre spécialiste piscine et traitement d'eau



Réalisation
Entretien
Réparation

h2o facilities sa
8, avenue des Grandes Communes - CH - 1213 Petit Lancy Suisse
Tél. 022 879 95 00 - Fax : 022 879 95 09 - E.mail : info@h2o-f.ch
www.h2o-f.ch

ELECTROCITY SA
Selami RRAHMANI




Entreprise Générale d'Électricité

- Électricité
- Télécom
- Domotique
- Sécurité
- Eclairage
- Informatique
- Dépannage
- Etude projet

Mobile + 41(0) 79 281 41 50
Tél. + 41(0) 22 734 33 06
7A Chemin des Préjins Fax + 41(0) 22 734 33 07
1218 Grand-Saconnex e-mail: info@electrocity.ch

www.electrocity.ch







10, rue du Prés-de-la-Fontaine
1242 Satigny
022/3412723
info@abplatriers.ch

Villa – Cologny

Une élégance typée liée à son environnement

atelier K architectes associés sa
14 avenue industrielle
1227 carouge
Tel. : +41 (0)22 869 16 00
www.k-architectes.ch

En tant que concepteurs, nous avons pris le parti d'une entrée en sous-sol, marquée par un espace couvert.

La villa se compose de 3 niveaux desservis par un ascenseur.

Dans le volume enterré de plus de 500m² de sous-sol sont aménagés un salon, une

salle de cinéma, une salle de jeu, un atelier de peinture, une cave à vin, de même qu'une piscine intérieure éclairée par la lumière naturelle d'un patio, près duquel un sauna et une douche invitent à la détente en toute saison. Le parking, conçu pour deux véhicules, est connecté directement au sous-sol.





Afin de bénéficier de la vue sur le lac, la maison est orientée au nord. Deux blocs se superposent sur celui du socle. Les volumes sont encastrés et décalés les uns par rapport aux autres, comme s'ils avaient glissé horizontalement, et chaque niveau se distingue par sa couleur : gris pour le socle, noir pour le rez côté jardin, et blanc à l'étage. La maison est construite en béton et les porte-à-faux de 6,5 mètres, très importants pour une villa, tiennent grâce à une structure métallique dissimulée dans la composition des façades, et qui permet d'assurer une finesse des lignes ainsi que des épaisseurs de dalles réduites.





La pierre est omniprésente à l'intérieur de la villa et sur ses façades. Dans l'une des nombreuses et luxueuses salles de bain, le revêtement de sol a été réalisé dans le même marbre blanc que les vasques. Dans une autre pièce d'eau, les murs sont recouverts d'un marbre Pietra Grey. On retrouve le même granit « noir absolu » sur la façade du socle que sur le sol de la piscine intérieure, dont un mur est recouvert de marbre de veines horizontales blanches et grises. En plus de son esthétique raffinée, le revêtement minéral apporte un cachet naturel compatible avec l'architecture ultra contemporaine de la construction.





Les baies vitrées toute hauteur, ainsi que des fenêtres en bandeau et divers puits de lumière introduisent un éclairage naturel dans toute la maison. Combiné au porte-à-faux, le retrait des vitrages augmente les surfaces des terrasses couvertes pour chaque chambre à l'étage et prolonge les pièces à vivre du rez-de-chaussée. Avec un revêtement de sol identique à l'intérieur et à l'extérieur, et un plafond continu à l'intérieur et sur les terrasses, l'habitation reste en dialogue constant avec son environnement verdoyant et le paysage lacustre. Le projet propose une belle échelle, avec des lignes très tendues et modernes. ■

LEADER SPA
 SPA | PISCINE | HAMMAM | SAUNA | BATHROOM

Stations: Rue de Lancy 200 | CH 1210 Nyon | Suisse | 021 811 07 07 | Website: www.leaderspa.ch | Email: info@leaderspa.ch

ambiancecuisine

route des jeunes 4
 1227 Genève acacias
www.info@arclinea-geneve.ch

Pottu & Seitz
 REALISATIONS PAYSAGERES

CRÉATION PAYSAGÈRE

Pottu & Seitz SA réalise les jardins qui lui sont confiés de A à Z, depuis l'élaboration du concept jusqu'à la réalisation complète de l'aménagement.

CRÉATION
 PLANTATIONS
 MAÇONNERIE
 MASSIFS
 DRAINAGE
 JARDINS
 EN TOITURES

Pottu & Seitz SA
 Route de Certoux 154
 1258 Perly
 T+41 (0)22 754 12 78
 Route de Compis 24
 1252 Meinier
 T+41 (0)22 752 00 07
info@pottu-seitz.ch
www.pottu-seitz.ch

p m d
 p m d
 p m d
 p m d

info@pmd.ch
 L'empreinte du futur

CARRELAGES • FAIENCES
NEUF • RENOVATION



www.fetah-sa.ch

Rue Eugène Marziano 15 - 1227 Les Acacias - Genève
Tél. +41 22 341 01 80 - Mob. +41 79 888 84 83
info@fetah-sa.ch

www.m-groupe.ch



REVÊTEMENT DE SOLS INDUSTRIELS

PARTICULIERS
ET ENTREPRISES

RÉSISTANT ET FACILE
D'ENTRETIEN

ESTHÉTIQUE,
LARGE CHOIX
DE COULEURS

HYGIÉNIQUE

DURABLE
DANS LE TEMPS

SALLE DE BAIN

SALON

TERRASSE / BALCON

SALLE D'ATTENTE

Rue du Mont-Terri 16 - 2900 Porrentruy - contact@srm.ch - www.srm.ch

JU | NE | FR +41 79 923 88 11



VO | GE | VS +41 79 360 42 09



Rue de la Coupe Gordon-Bennett 2A
1219 Le Lignon
T : +41(0)22 329 78 49
F : +41(0)22 320 99 31

www.limani.ch



GSé Global Services électricité SA

Rue des Grand'Portes 2
CP 722 - 1213 Petit-Lancy I
Tél : 022 870 11 00
Fax : 022 870 11 01
E-mail : info@gselectricite.ch

www.gselectricite.ch

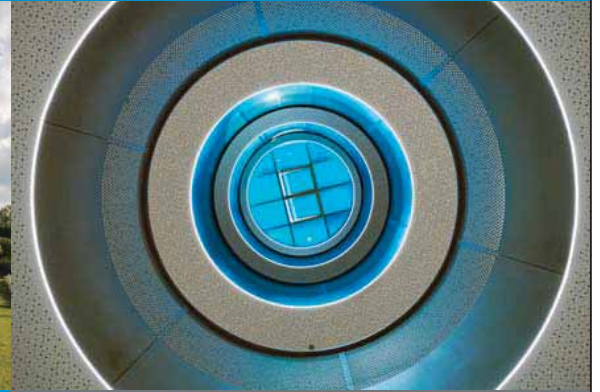


BUREAUX-IMMEUBLES
ESPACES VERTS
SERVICE CONCIERGERIE
DÉBARRAS
PONÇAGE-IMPRÉGNATION PARQUET
LAVAGE DE FAÇADES

A cheval sur la propreté

20, AVENUE DES MORGINES – CP 1572 – 1211 GENÈVE 26 – TÉL. 022 792 43 43 – FAX 022 792 43 34

CMA Constructeurs
Métalliques
Associés



Rte des Muëses 3
Case postale
CH-1753 Matran

Tél. : 026 409 73 00
Fax : 026 409 73 09
info@cma.ch
www.cma.ch

Paysages dos Santos S.A.R.L.

Alcides dos Santos



Jardinier Paysagiste

156 RTE de Mon-Ideé
1253 Vandoeuvres

Tél. Fax: 022 700 37 22
Natel: 079 214 29 45

Villa – Conches

Une villa de haut standing

atelier K architectes associés sa
14 avenue industrielle
1227 carouge
Tel. : +41 (0)22 869 16 00
www.k-architectes.ch



Le projet de la villa a été conduit par la nature du terrain en pente et tout en longueur où la partie habitation, de plus de 650 m² d'emprise au sol et sur 3 niveaux, se prolonge d'une terrasse ouverte sur une piscine extérieure à débordement.





Au niveau inférieur, partiellement enterré, sont aménagés un sauna, fitness, salle de cinéma, salle de jeux ainsi qu'une piscine intérieure. Cet étage s'ouvre sur un grand patio végétalisé qui éclaire deux ateliers de peinture et de photo. Par ce même sous-sol, on accède à un parking pour trois véhicules.

Un escalier sculptural reliant les trois étages dessert une circulation traversante de part en part sur la longueur de l'édifice. En arrivant au niveau supérieur, la distribution centrale est délimitée par deux zones distinctes. Au sud, un espace « extravert »

offre deux salons, celui réservé à la télévision et le salon de réception de plus de 50 m² donnant sur la terrasse et la piscine extérieure qui sont partiellement déconnectées du terrain, légèrement en porte-à faux.

Au nord, une zone « introvertie » regroupe le hall d'entrée, la cuisine, deux salles à manger, dont l'une extérieure couverte, et un bureau. Agrémentée d'une végétation très présente, la salle à manger intérieure, telle un cocon, donne sur un patio orné d'un olivier.



Le dernier niveau est réservé à la vie privée avec deux chambres d'enfant et une chambre d'ami, chacune équipée de sa salle de bain. Quant à la suite parentale de plus de 60 m², elle réunit une vaste salle d'eau et un dressing avec une lumière zénithale.

La villa est construite en béton avec des détails de finitions tels que le plafond du salon incisé pour y noyer les luminaires.

La toiture plate est équipée de panneaux solaires thermiques dont la fonction première

est de chauffer l'eau sanitaire tout en permettant de dériver la production de chaleur du boiler pour chauffer également la piscine.

En tant que concepteurs, nous avons traduit les besoins du Maître d'Ouvrage en un édifice moderne, linéaire, aux formes très travaillées et ouvertes de larges découpes. La couleur blanche, les très larges vitrages, tous coulissants, et la végétation parfaitement intégrée dans l'ensemble du bâti donnent à la villa cet aspect californien recherché par les propriétaires. ■

Photos : © Yannhaeberlin



Les Jardins du Port

Une optimisation de l'espace à l'allure résidentielle

CORSIER

Pierre Ambrosetti Architectes
Chemin du Vieux-Vésenaz 50A
1222 Vésenaz
Tel. : +41 22 309 39 39
www.pierreambrosetti.ch



Sous l'impulsion de la famille propriétaire, entourée des compétences de l'entreprise générale, Construction Perret SA, l'architecte s'est vu confier la conception d'un habitat groupé de trente-quatre logements sur ce lieu, en zone villa, bénéficiant de généreuses percées visuelles sur le lac.

L'architecte, soucieux de s'intégrer dans ce concept, et respectueux de la déclivité

naturelle des parcelles, a imaginé six bâtiments de gabarit modeste, s'inscrivant dans la pente.

Dans le respect de l'environnement ainsi que des gabarits imposés, l'idée était d'éviter des volumétries disproportionnées, les architectes ont projeté des volumes avec une emprise au sol d'environ 250 à 300 m² en adéquation avec la volumétrie de cette zone résidentielle.



“Chaque volume est distant de 30 mètres, ces espaces ont été l’occasion d’agrémenter des jardins, en relation directe avec les logements, d’un projet de végétation préservant les vis-à-vis et privacités des unités d’habitation”, explique Pierre Ambrosetti.

Toujours dans le même dessein de préservation du caractère résidentiel du site, chaque unité de 5 à 7 logements, profite d’un parking souterrain, servant de "socle" ventilé naturellement et soulignant également la déclivité naturelle de ce site. ■





**Bureau d'ingénieurs conseils
en installations électriques**

**Spécialiste en automatisation
du bâtiment**

**Spécialiste AEAI
en protection incendie**

Rue Blavignac 10 - 1227 Carouge
@ : Info@mdesa.ch - T : +4122 340 60 30



thomas **jundt**
ingénieurs civils

Rue des Horlogers 4
CH-1227 Carouge
+41 22 309 06 10
jundt.ch



**eau – gaz – entretien
dépannage – rénovation**

Route des Jeunes 20
1227 Carouge/Genève
contact@sanideal.ch

T. +41 22 756 56 56
M. +41 79 278 13 50



Ethique et Savoir Faire

D'ORLANDO GPI SA
GYPSERIE PEINTURE ET ISOLATION

Chemin du Vieux-Vesenz 3A
1222 VESENAZ
T : +41 22 732 17 10
F : +41 22 738 16 54
info@dorlandogpi.ch

Palmat SA

COLLONGE BELLERIVE

Bâtiment industriel

Pierre Ambrosetti Architectes
Chemin du Vieux-Vésenaz 50A
1222 Vésenaz
Tel. : +41 22 309 39 39
www.pierreambrosetti.ch



A l'intérieur de la Zone de Développement Industriel Artisanal de la Pallanterie Est, s'est construit "un cube immatériel" d'une surface totale d'environ 3'150 m².

Il est conçu principalement pour répondre au développement de l'activité de Jérôme SA sur la rive gauche, spécialisée dans la vente de matériaux de construction.



Le bâtiment édifié dans la pente naturelle du terrain, par sa fonctionnalité intégrée dans sa partie inférieure, un généreux porte à faux abritant le quai de déchargement de Jérôme SA. L'étroite collaboration architecte / ingénieur, a permis la résolution d'un système statique permettant la création d'un espace de stockage / logistique de plus de 1'000 m² et de 10 mètres de haut, ainsi que des surfaces disponibles au "grès du preneur".

L'une des caractéristiques désirées, était d'offrir un éclairage naturel à cet espace majeur, l'utilisation du polycarbonate s'est imposée pour le revêtement de façade.

Le bâtiment finalise la composition du plan directeur de la fondation, dont l'urbanisation a débuté dans les années nonante. ■



MAGENTA

le bon choix pour votre habitat



CUISINE



SANITAIRE



ÉLECTROMÉNAGER



PARQUET



MENUISERIE



AGENCEMENT



LUMINAIRE



CARRELAGE



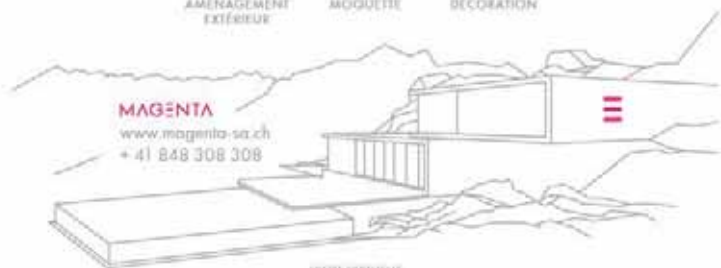
AMÉNAGEMENT
EXTÉRIEUR



MOQUETTE



DÉCORATION



MAGENTA

www.magenta-sa.ch
+41 848 308 308

VISITE VIRTUELLE
MAGENTA SAUSANNE



LAUSANNE

Chemin de Mongevon 2
1023 Crissier (VD)

GENÈVE

Chemin du Château-Bloch 11
1219 Le Lignon (GE)

F. Winkelmann S.A.

Espace Industriel 5
2854 BASSECOURT
Tél. : **032 426 74 30**



LÀ OÙ SE JOUE LA VIE

la cuisine, made in lausanne. veriset.ch

Veriset Veris SA - Route de la Vallée 7 - 1850 Bulle



GSé Global Services électricité SA

Rue des Grand'Portes 2
CP 722 - 1213 Petit-Lancy I
Tél : 022 870 11 00
Fax : 022 870 11 01
E-mail : info@gselectricite.ch

www.gselectricite.ch

Dynamiseur Dileka

AQUABIO

DES SOLUTIONS POUR
UNE EAU DE QUALITÉ

www.aquabio.ch

info@aquabio.ch
076 730 00 55

Cataldi Carrelage Sàrl

Carrelage, mosaïque
et pierre naturelle



076 396 45 46 ▪ 1122 Romanel-sur-Morges ▪ www.cataldicarrelage.ch



Beka.S. Chape & Isolation



CHAPES & ISOLATIONS :

↓
Chapes Flottant

↓
Chapes Anhydrite

↓
Chapes Liquide

↓
Chapes Légères

↓
Ciment Rapide



Arena Montage Romandie SA

Avenue du Tir-Fédéral 38
1024 ECUBLENS
Tél. : **021 311 23 33**

m
arti

arc jura



parietti
gindrat

Rue Xavier-Stockmar 15, CH - 2900 Porrentruy Tél. +41 32 465 98 00 / contact@parietti.ch

Entreprise générale - Rénovations et assainissements - Béton armé et maçonnerie -
Ouvrages d'art en béton armé - Génie civil - Terrassements et travaux spéciaux -
Revêtements bitumineux - Travaux hydrauliques - Renaturation de cours d'eau -
Déconstruction et désamiantage - Peinture et plâtrerie

www.martiarcjura.ch



Résidence En Moussillon

ST-PREX

ACQUAROLI ARCHITECTE

21, rue de la Fontenette

1227 Carouge

Tél. : +41 22 343 71 27

Mobile : +41 79 350 79 44

acquaroli@msn.com

<http://acquaroli-archi.ch>

La résidence En Moussillon est implantée sur une parcelle située en bordure de la route de Rolle, proche du centre de St-Prex. Il s'agit d'un emplacement de choix qui permet d'avoir une belle vue sur le lac pour les appartements du 1^{er} étage et des combles.

La construction grâce à sa proximité avec le centre de St-Prex bénéficie des transports en commun, d'une bonne accessibilité aux divers commerces et des moyens de communication tels que train ou autoroute.

La résidence En Moussillon comporte 2 immeubles d'habitation avec un parking souterrain commun.

Elle répond aux critères Minergie et est très performante thermiquement.

Elle bénéficie également d'une production d'eau chaude sanitaire par la présence de panneaux solaires thermiques et une partie de son électricité est produite par des panneaux photovoltaïques.





ENTREPRISES

DEMOLITION - TERRASSEMENT :
Perrin Frères SA
MACONNERIE BETON ARME :
Perrin Frères SA
ECHAFAUDAGES : Richard & Fils SA
CHARPENTE : Giradoz Charpente
MENUISERIES EXTERIEURES :
Norbaz SA
METAL LEGER - SERRURERIE : A
rena Montage Romandie SA
FERBLANTERIE - COUVERTURE :
ADR Toitures -Energie SA
ETANCHEITE : G. Dentan SA
ISOLATION - CREPIS - TABLETTES :
Arantes Sàrl
FERMETURES EXTERIEURES :
GT Stores Gisiger
INSTALLATIONS ELECTRIQUES :
Afcotech SA

Les logements qui composent cette résidence ont été conçus avec un soin tout particulier et répondent aux critères de confort et de qualité tels qu'exigés aujourd'hui.

Un accent tout particulier a été mis sur l'apport d'énergie passive par l'utilisation de larges baies vitrées.

Le traitement des bâtiments se veut résolument contemporain tout en visant une intégration dans le site, optimale.

Une attention toute particulière a été apportée au traitement des espaces extérieurs afin d'offrir à chacun de magnifiques jardins arborés. ■



PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES :
Ponzio Solar Facilities SA
INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE :
Thermex SA
SANITAIRE - VENTILATION :
Del Moro Sàrl
AGENCEMENTS DE CUISINES :
JLM Agencements
PLANS DE TRAVAIL EN PIERRE :
Steinform Kistler AG
INSTALLATION D'ASCENSEURS :
Techlift Sàrl
PLATRIERIE - PEINTURE - PAPIER :
Saggio Antonio Peinture Sàrl
MENUISERIES INTERIEURES :
Universal Portes SA
ARMOIRES PREFABRIQUEES :
Veriset Vente SA
ESCALIERS PREFABRIQUES :
Keller Treppen AG
CHAPES : Beka S. Chapes & Isolation
CARRELAGE - FAÏENCES :
Cataldi Carrelage Sàrl
PARQUET : A-Z Parquets Sàrl
PORTE DE GARAGE :
Arena Montage Romandie SA
VERROUILLAGE : Universal Portes SA
NETTOYAGE : Amadeu Nettoyage



Résidence du Parc de la Sorne

DELÉMONT

ACQUAROLI ARCHITECTE

21, rue de la Fontenette
1227 Carouge
Tél. : +41 22 343 71 27
Mobile : +41 79 350 79 44
acquaroli@msn.com
<http://acquaroli-archi.ch>

La résidence du Parc de la Sorne à Delémont est idéalement implantée sur une vaste parcelle située proche du centre de la ville.

Elle est composée de 9 blocs d'habitation comportant entre 6 et 7 niveaux dont les logements répondent aux besoins de la population locale.

Les logements bénéficient tous de larges terrasses.

Cette résidence, qui est le 1^{er} écoquartier jamais réalisé à Delémont, répond aux

standards énergétiques et s'inscrit dans les critères d'une société à 2000 watts.

Le développement du projet de la résidence du Parc de la Sorne a fait l'objet de longues études et discussions avec les autorités de Delémont et elle a fait l'unanimité auprès de ses habitants.

Le traitement des bâtiments se veut résolument contemporain et l'expression architecturale correspond à ce qui se fait de mieux en 2020.





Les immeubles s'articulent autour d'un mail central piétonnier.

Des espaces de rencontres, de jeux et d'échanges ont été prévus le long de cette artère.

Les espaces verts ainsi que les arborisations ont fait l'objet d'importantes études d'entente avec les autorités et ceci afin d'apporter la meilleure qualité de vie à ses habitants.

La réalisation a été étudiée de telle sorte qu'il n'y ait aucun véhicule en surface.

L'ensemble de la circulation des véhicules se fait en sous-sol et chaque immeuble possède son propre parking souterrain.



Des places pour les véhicules électriques sont d'ores et déjà équipées.

Cette solution permet d'éliminer toute nuisance pouvant provenir du trafic des véhicules en question.

La résidence du Parc de la Sorne comporte une grande variété de logements de taille et de disposition très variées permettant de répondre aux besoins le plus large des habitants de Delémont.

Les logements bénéficient de larges baies vitrées et ont tous un éclairage optimal.

Ils offrent des critères de qualité et de confort très élevés afin de répondre aux exigences d'aujourd'hui. ■





B.K. S.A.R.L.

ECHAFAUDAGE / GERÜSTE

y.bichsel@bk-echafaudages.ch 032/489.18.48



CHARLES BEUREUX
OUVRAGES METALLIQUES Sàrl

Ouvrages métalliques

ESCALIERS INTÉRIEUR ET EXTERIEUR

GARDE-CORPS, BARRIÈRE

CLÔTURE, PORTAIL COULISSANT

PORTE, FENÊTRE INOX, ACIER, ALU

PORTE DE GARAGE HÖRMANN

ECHELLE DE PUIITS INOX

DÉCOUPE LASER

Spécialiste en constructions métalliques depuis plus de 30 ans



Entreprise certifiée EN-1090-2

Innovation • Maîtrise • Qualité

ROUTE DE MIÉCOURT 6
CH-2942 ALLE
T+41 (0)32 471 25 36

info@charles-beureux.ch
www.charles-beureux.ch

- INSTALLATION NEUVE OU EXISTANTE
- TRÈS BON RAPPORT QUALITÉ-PRIX

- CADRE EN ALUMINIUM
- SYSTÈME INTELLIGENT
- CHOIX DE COULEURS RAL POUR LE CADRE AU DÉTAIL

Cadre et support



Location de tableaux électriques pour manifestations.

QUELOZ ELECTRICITE SARL

Clos du Moulin 5 | 2824 Vicques
T +41 79 507 00 82

info@quelozelectricite.com
quelozelectricite.com

NOUVELLE GAMME D'INTERRUPTEURS
QUALITÉ HAUT DE GAMME - ÉCOLOGIQUE - INTELLIGENT - MODULABLE





EN EXCLUSIVITÉ
DANS NOTRE ENTREPRISE



Gisiger Théodore
Rue de la Rosière 9
2852 Courtételle
Natel 079 780 24 40
www.gtstores.ch



Résidence

PORRENTROY

Sous-Bellevue

ACQUAROLI ARCHITECTE

21, rue de la Fontenette
1227 Carouge
Tél. : +41 22 343 71 27
Mobile : +41 79 350 79 44
acquaroli@msn.com
<http://acquaroli-archi.ch>

La résidence Sous-Bellevue est située en bordure de l'Allaine, petit cours d'eau qui traverse la ville de Porrentruy.

Elle se trouve à quelques minutes du centre de la ville et est implantée dans un quartier d'habitation. Elle fait face à un collège.

La résidence comporte 3 immeubles qui ont entre 5 et 7 étages.

Les immeubles bénéficient d'un parking souterrain commun ; à l'exception des places visiteurs qui sont à l'extérieur.

La typologie permet d'avoir des appartements allant du 2,5 pièces au 4,5 pièces ce qui correspond à la demande en logement de la population de Porrentruy.

Grâce à ce panachage de logements, tout le monde peut, vivre dans cette «ville à la campagne» et trouver une formule à la mesure de ses besoins et de ses moyens.

Les appartements sont généreusement dimensionnés et bénéficient tous de grandes terrasses orientées plein sud avec une magnifique vue sur la campagne environnante et le cours d'eau.





ENTREPRISES

TERRASSEMENT : Parietti & Gindrat

MACONNERIE BETON ARME :

Parietti & Gindrat

ECHAFAUDAGES : B.K.

Echafaudages sàrl

CHARPENTE :

ADR Toitures-Energies SA

Etancheite - Ferblanterie :

G. Dentan SA

MENUISERIES EXTERIEURES :

Norbaz SA

ISOLATION - CREPIS - TABLETTES :

Bonati SA

FERMETURES EXTERIEURES :

GT Stores Gisiger

INSTALLATIONS ELECTRIQUES :

Queloz Electricité sàrl

CHAUFFAGE - SANITAIRE - VENTIL :

Entreprise du Gaz SA

AGENCEMENTS CUISINES

ARMOIRES : Veriset Vente SA

INSTALLATION D'ASCENSEURS :

Techlift Sàrl

PLATRERIE - PEINTURE :

F. Winkelmann SA

SERRURERIE GENERALE : S2000 sàrl

BARRIERES DE BALCON :

Charles Beureux sàrl

MENUISERIES INTERIEURES :

Universal Portes SA

ESCALIERS PREFABRIQUES :

Keller Treppen AG

CHAPES : ADC - Luraschi sàrl

CARRELAGE - FAÏENCES :

Cataldi Carrelage sàrl

PARQUET : A-Z Parquets Sàrl

AMENAGEMENTS EXTERIEURS :

Hamel et Kaech SA

ARCHITECTE 1 : Acquaroli Michel

INGENIEUR CIVIL 1 :

Hubert & Torrent SA

INGENIEUR CIVIL 2 : ATBSA

INGENIEUR SANITAIRE -

CHAUFFAGE : Entreprise du Gaz

INGENIEUR GEOMETRE :

Bureau Technique Brunner sàrl

PROTECTION INCENDIE : Usine D

INGENIEUR THERMICIEN :

Bureau Tech. Gérard Struchen

INGENIEUR GEOTECHNICIEN :

MFR Géologie Géotechnique SA

AUTORISATION DE CONSTRUIRE :

Service d'urbanisme

AGENCE DE VENTE :

Pepper Immobilier

CHAUFFAGE A DISTANCE :

Thermoréseau

Les immeubles ont été conçus de telle sorte qu'aucun véhicule ne soit visible au rez de chaussée, les circulations se faisant entièrement en sous-sol.

Les appartements du rez de chaussée bénéficient de grands jardins privés.

Les logements ont été réalisés avec des matériaux de grandes qualités et étudiés pour répondre aux exigences

supérieures tant sous l'angle de l'aspect que du confort.

Les immeubles bénéficient d'un traitement résolument contemporain qui tranche avec le côté austère du bâti environnant des années septante.

Un soin tout particulier a été apporté aux aménagements extérieurs et aux espaces verts. ■



Transformation globale de l'immeuble Bucherer

GENÈVE

STRATA ARCHITECTURE
40 route de Saint-Julien
CH-1227 Carouge GE
Tel. : +41 (0)22 332 44 88
e-mail : info@strata.ch
www.strata.ch

Strata a été mandaté en tant qu'architecte et direction des travaux pour la rénovation et la transformation de l'immeuble Bucherer situé au centre-ville de Genève.

Cette intervention a eu pour objectif de mettre en valeur les façades et permettre à la bâtisse de retrouver son élégance d'origine.





La rénovation de cet édifice, classé historique, a dû répondre à un cahier des charges strict imposé par la Commission des monuments, de la nature et des sites, ce qui a représenté une des contraintes majeures de ce chantier.

Ce bâtiment fait partie du paysage genevois depuis la première partie du XIX^{ème} siècle. Il a été construit entre 1832 et 1835, et est l'un des derniers témoins de la Restauration dans le quartier des quais.



La seconde contrainte importante de ce projet a été de maintenir la boutique ouverte pendant la durée des travaux. De ce fait, le chantier s'est déroulé en deux étapes afin d'assurer la sécurité du public comme celle du personnel de l'établissement.

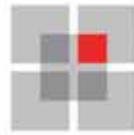


Les surfaces transformées comprennent des espaces de vente, d'administration tout comme des surfaces techniques. La boutique s'étend désormais sur les premiers étages pour recevoir le public. Les étages supérieurs sont ensuite réservés aux ateliers d'horlogerie et de joaillerie, ainsi qu'au service après-vente.

La beauté des façades du bâtiment est soulignée dès la tombée de la nuit par un éclairage architectural extérieur, mettant ainsi en valeur l'édifice. ■

Photographe : Luca Fascini





hkd géomatique

hkd géomatique sa ■ Genève

Henry Kohler Dunant

ingénieurs EPFL-SIA et géomètres brevetés

ch. de l'Écho 3 ■ CH-1213 Onex

tél + 41 22 879 88 79 ■ fax + 41 22 879 88 78

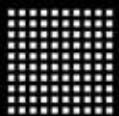
geneve@hkd-geomatique.com ■

RECEVOIR AVEC QUALITÉ

- AGENCEMENTS GÉNÉRAUX
- STANDS D'EXPOSITION
- AGENCEMENTS DE CUISINES
- DESIGN
- RÉNOVATIONS



NOUS AVONS RÉALISÉ
LES AGENCEMENTS DE
LA BOUTIQUE
BUCHERER GENÈVE



**RABOUD
GROUP**

1630 BULLE ■ +41 26 919 88 77 ■ RABOUDGROUP.COM

SARL
MB SERVICES
REVÊTEMENTS DE SOLS

Rue du Valais 18
1202 Genève

Tél. : +41 (0)22 755 09 02
Port : +41 (0)78 819 31 65



MARDECO S.A.

MARBRIER D'EXCEPTION DEPUIS 1987

Réalisations en marbres, granits, pierres naturelles ou artificielles.

022 367 19 70 | info@mardeco.ch | www.mardeco.ch

Construction d'une crèche

VERNIER

STRATA ARCHITECTURE
40 route de Saint-Julien
CH-1227 Carouge GE
Tel. : +41 (0)22 332 44 88
e-mail : info@strata.ch
www.strata.ch



L'espace de vie enfantine situé rue Jean-Simonet à Vernier, a ouvert ses portes en août 2019 au rez-de-chaussée d'un nouveau bâtiment de logements.

La structure propose une trentaine de places divisées en 2 groupes d'enfants multi-âges. L'identité des espaces attribués à chaque groupe se différencie grâce à un jeu de couleurs, avec une teinte taupe d'un côté, et un ton sauge de l'autre. A l'entrée de la crèche, les parties communes sont de couleur jaune.

Les salles de vie ont un design simple et épuré avec des matériaux sobres. Cette neutralité laisse la place et la liberté pour les décorations éphémères des enfants. Les salles de vie disposent de grandes baies vitrées et s'ouvrent directement sur la longue terrasse abritée qui rejoint le jardin.

Les aménagements extérieurs ont été conçus pour accueillir une zone de jeux, dont les surfaces au sol ont été recouvertes de matériaux souples. De plus, l'organisation des espaces verts a permis l'installation d'un potager pédagogique.



Une attention particulière a été apportée au confort des usagers, notamment à travers un plafond ludique intégrant le dispositif lumineux et des grands baffles ronds acoustiques suspendus au plafond. Dans le même esprit, un parquet en chêne réunit les espaces de vie aux zones de repos des enfants. De plus, pour la sécurité des enfants, le design des murs et des meubles ont été pensés avec des angles arrondis.



La structure bénéficie d'une cuisine professionnelle de régénération entièrement en inox, permettant le service des repas.

Pour le bien-être des employés, ces derniers bénéficient d'une salle de pause distincte de la crèche pour leur temps de repos. ■



BUREAU D'INGENIEUR EN GENIE CIVIL TELLENBACH André Dr. Ing. dipl. EPF/SIA

FAITES CONFIANCE AU BUREAU T2L-i

- Construction et génie civil
- Ouvrages d'art
- Canalisations et expertises
- Assainissements transformations

2720 Tramelan Printanière 36
2710 Tavannes Grand Rue 4

Tél. 032 483 11 80 - Fax 032 483 11 81 - E-mail andre.tellen@bluewin.ch



Chauffage
Ventilation
Climatisation
Multitechnique
Pompe à chaleur
Réseau de chaleur
Concept énergétique
Facility management

Des experts *certifiés* à votre service



CGC Energie sa

Chemin du Foron 14 – Case postale 216 – CH 1226 Thônex (GE)
Tél. +41 (0)22 869 06 00 – Fax +41 (0)22 869 06 10
Dépannage 24/24 +41 (0)22 869 06 20
E-mail: cgcenergie@cgcenergie.ch



désamiantage & décontamination
Asbest- und Schadstoffsanierung



Rue du Blé / Korngasse 8
2502 Biel/Bienne

Tél : 032 481 15 36
Fax : 032 481 21 36

Place de la Gare 5
2735 Malleray

info@assena.ch
ww.assena.ch



Rénovation complète du Centre de formation professionnelle ceff SANTÉ-SOCIAL

SAINT-IMIER

MBR Architecture SA
Passage de l'Esplanade 1
2610 Saint-Imier
Tél. : +41 32 942 89 40
e-mail : stimier@mbr-arch.ch
www.mbr-arch.ch



Lors de la réorganisation du Centre de formation professionnelle du Jura Bernois, les sept anciens sites de formation du ceff, Centre de formation professionnelle Berne francophone à Saint-Imier, ont été réduits à quatre. L'emménagement du domaine SANTÉ-SOCIAL dans le bâtiment de la rue de la Clef 42/44 est la dernière étape de ce processus de regroupement. Pour viabiliser l'ancienne fabrique de montres en vue de la nou-

velle affectation, une rénovation complète a été nécessaire – les bâtiments datant de 1901 ont fait l'objet d'extensions jusqu'en 1960.

La restauration de la façade polychrome ornée de reliefs est la partie de la remise en état globale la plus visible de l'extérieur. Les locaux peuvent désormais accueillir jusqu'à 400 apprentis et étudiants en santé et travail social.

Caractéristiques du projet

Volume bâti

Volume des locaux SIA 416 :
VL - 14 388 m³
Volume des locaux :
Bâtiment existant - 14 133 m³
Nouvelles constructions - 255 m³

Caractéristiques des surfaces

SIA 416 et D 0165
Surface bâtie (rez-de-chaussée) :
SB - 917 m²
Surface utile principale :
SUP - 2 452 m²
Surface utile secondaire :
SUS - 297 m²
Surface d'installations : SI - 45 m²
Surface de dégagement : SD - 312 m²
Surface de construction :
SC - 1 167 m²
Surface utile :
SUP + SUS = SU - 2 749 m²
Surface de plancher : SP - 3 961 m²
Surface de référence énergétique
SIA 180/4 : SRE - 130,7 MJ/m²a
Rapport : SUP/SP = Fq1 - 0,61
Rapport : SU/SP = Fq2 - 0,69

Construction durable

Standard énergétique : Minergie
Production de chaleur : Chauffage au gaz naturel/granulés de bois
Surface de référence énergétique
SIA 180/4 : SRE - 130,7
Facteur d'enveloppe : A/SRE - 1,37
Besoins de chaleur pour le chauffage :
selon SIA 380/1 - 35 kWh/m²a
Besoin en électricité : selon SIA 380/4
7,5 kWh/m²a
Eau chaude et/ou chauffage :
Rendement - 240 000 kWh/a
Photovoltaïque :
Surface - 112 m²
Puissance - 20,4 kWp
Rendement - 19 000 kWh/a



Particularités architecturales

L'ancienne fabrique de montres à la silhouette élancée, comporte une cour intérieure. Le premier bâtiment de la fabrique datant de 1901 a déjà fait l'objet d'une extension vers le nord-est entre 1908 et 1912. Les deux corps du bâtiment sont classés «dignes de protection» dans le recensement architectural cantonal. Le caractère architectural dominant de la grande fabrique de montres a été développé au XIXe siècle. Les bâtiments sont allongés et plats et les fenêtres ordonnées systématiquement tout autour garantissent un éclairage naturel suffisant pour le travail de précision dans les ateliers.



La structure initiale base de la nouvelle affectation

Dans la rénovation, la remise en état s'articule autour de la structure initiale. Le concept architectural se limite à quelques interventions ciblées: installation de deux nouveaux ascenseurs, excavation du sous-sol pour y créer de nouveaux locaux dans l'extension datant de 1908–1912. Les installations sanitaires et électriques sont remplacées, des mesures antisismiques sont réalisées et la protection incendie est adaptée aux normes actuelles.



L'ancien bâtiment principal abritant autrefois les petits ateliers de la fabrique de montres comprend désormais des salles de classe. L'extension qui accueillait le grand atelier et les bureaux de la direction héberge maintenant les ateliers pour l'enseignement en groupe, l'auditorium et la cafétéria, ainsi que le nouveau bâtiment de la direction de l'école et du secrétariat. Les garages et le dépôt datant des années 1960 ont été réaffectés et servent dorénavant de salles pour l'enseignement pratique.



Durabilité et protection des bâtiments historiques

L'assainissement de l'enveloppe du bâtiment a commencé par le retrait du crépi et comprend la restauration complète de la façade originale. La pose de nouvelles fenêtres et la réfection du toit et des lucarnes ont été réalisées en accord avec la protection des bâtiments historiques. Grâce à son isolation thermique performante des façades et du toit et à la ventilation des locaux par corps de bâtiment, le centre de formation est certifié Minergie.

Une infrastructure d'enseignement moderne

Le nouvel équipement de formation tient compte du mode de transfert contemporain du savoir dans les professions de la santé et du travail social. Le ceff SANTÉ-SOCIAL dispose désormais d'une infrastructure informatique pour l'enseignement assisté par ordinateur et d'installations répondant aux exigences actuelles de la formation en économie domestique. Dans les salles de classe, de grands écrans

tactiles remplacent les tableaux traditionnels et quatre d'entre elles sont équipées d'ordinateurs à chaque place de travail. Les combles, entièrement consacrés au domaine des soins, abritent des lits médicalisés et appareils de surveillance adéquats garants d'une formation orientée vers la pratique.

Art et construction : St-Toujours

L'époque où l'on fabriquait des montres à la rue de la Clef à Saint-Imier est révolue et la réaffectation de la manufacture horlogère en école inaugure une ère nouvelle. La rénovation est un investissement pour l'avenir, tout comme la transmission du savoir aux étudiants et apprentis du ceff SANTÉ-SOCIAL. Le temps, trait d'union entre les thèmes, fait l'objet de « Art et construction » au ceff SANTÉ-SOCIAL. Au total 33 montres peintes, de toutes tailles, couleurs et formes, sont exposées dans 33 salles différentes. Elles illustrent à elles seules le phénomène du temps et cherchent à provoquer le débat sur le thème. ■



MAÎTRE D'OUVRAGE	INGÉNIEUR EN CONSTRUCTION
Office des immeubles et des constructions du canton de Berne	T2i Tellenbach André
UTILISATEURS	INGÉNIEUR ÉLECTRIQUE
ceff – Domaine SANTÉ-SOCIAL	ACE SA
ARCHITECTE / PLANIFICATEUR GÉNÉRAL	INGÉNIEUR CVCS
MBR Architecture SA	ECE SA
	PHYSIQUE DU BÂTIMENT
	PPLUS Sàrl

Crédit photos : Eveline Perroud, La Chaux-de-Fonds

Source : Office des immeubles et des constructions du canton de Berne, <https://www.bve.be.ch/bve/fr/index/direktion/organisation/agg.html>

FECPA - Les Vignes du Clos

AU CLOS-DE-SERRIÈRES 95, 2000 NEUCHÂTEL

immeuble d'appartements avec encadrement

Création de 15 appartements pour personnes âgées

MSBR Nouvelle Génération SA
Rue de la Serre 66
2301 La Chaux-de-Fonds
Tel. : 032 910 54 10
chauxdefonds@msbr-ng.ch
www.msbr-ng.ch



Indications du mandat :

Volume de construction :
3 972 m³
Début du mandat :
février 2015
Début des travaux de construction :
janvier 2016
Date de fin d'exécution du mandat :
juin 2017

Phases SIA 102 réalisées avec la description
des prestations exécutées :

Phases 4.31 partiel + 4.32 partiel +
4.33 partiel + 4.41 + 4.51 + 4.52 +
4.53 du règlement SIA 102

Prestations effectuées et description du Projet :

Le projet est de créer, 15 nouveaux cadres
de vie agréable pour des personnes âgées.
Pour modeler tout le bâtiment et tout

particulièrement celui-ci, le fil rouge de la
réflexion et des choix à prendre doit tenir
compte de certaines contraintes et néces-
sités : l'implantation du bâtiment est très
enterrée, un budget de construction serré,
viser la labélisation Minergie et éviter les
barrières architecturales.

Le trait de caractère premier de ce projet est l'orientation.

Une orientation de tous les appartements, de tous les lieux de vie privés se fait sur la seule percée visuelle offerte sur la couleur turquoise du lac. Cette volonté s'exprime en plan, en façades. Les 15 unités s'ouvrent vers le Sud et l'Ouest avec deux faces légères en Eternit gris foncé, percées de modules de fenêtres et des encadrements blancs simples ou doubles.

A l'inverse, les façades Nord et Est sont massives, ancrées dans le terrain, plus sobres. Elles sont le contraire des deux autres façades : les fenêtres sont foncées sur crépi clair, elles abritent les circulations et autres locaux communs.



La volonté du projet est l'équité :

L'équité en apportant à chaque appartement, à chaque locataire des conditions de vie les plus équivalentes, semblables possible par l'orientation, par une répétition du plan type. Finalement, les appartements sont subtilement tous uniques, compte tenu des décalages de fenêtres et de balcons et des apports de couleurs.

Le subconscient du projet et la lumière :

Avec un bâtiment dont l'étage supérieur est le rez-de-chaussée, la lumière qui est le repère sur l'extérieur doit absolument faire partie des priorités. Les liaisons verticales, l'escalier, l'ascenseur sont placés en façades et jouent tant le rôle de jalon que de source de clarté et servent à l'orientation.

Le langage du projet est coloré :

Pour la plupart, les matériaux sont utilisés avec une couleur sobre typée à leur matérialité : blanc pour le crépi, gris pour les chapes finies, anthracite pour les éléments métalliques, brun pour le parquet.



Le langage des couleurs associé à la lumière, peut être une source d'harmonie pour l'homme, pour son équilibre, pour son humeur.

Alors des touches de couleurs chaudes, des couleurs empruntées à la nature, aux fleurs, le jaune, l'orange et même le rose, parsèment le projet et insufflent la joie de vivre et dynamisme aux occupants ainsi qu'au lieu, tout en étant des repères visuels.

L'esprit communautaire du projet :

Terrasse, bancs, salle commune, placés tout à côté de l'entrée, proche de la rue, incitent les locataires à passer du temps ensemble, à se parler, à partager, à attendre une visite, à rester en contact avec la vie publique.

Un passage fermé permet de rejoindre le bâtiment voisin (EMS Le Clos), pour les services buanderie, pour les repas, la référente de maison ou pour créer d'autres contacts. ■



RACINES CARRÉES in
wood
we
trust.

Charpente Menuiserie

- 078 905 26 12 - 022 752 28 17

Contact : Sébastien Schenker

40 rte de Saint-Julien
1227 Carouge
sebastien@racinescarrees.ch
racinescarrees_au_fil_du_bois

**NOUS RÉALISONS ET NOUS VOUS CONSEILLONS POUR TOUS VOS PROJETS OU IDÉES EN BOIS.
STRUCTURES, MAISONS, ESCALIERS, MEUBLES, DRESSING SUR MESURES, DECK DE TERRASSE ET PISCINES.**

**D'ORLANDO
GPI**

Ethique et Savoir Faire

D'ORLANDO GPI SA
GYPSERIE PEINTURE ET ISOLATION

Chemin du Vieux-Vesenaz 3A
1222 VESENAZ
T : +41 22 732 17 10
F : +41 22 738 16 54
info@dorlandogpi.ch

BOCCARD
CRÉATEUR DE PAYSAGES
DEPUIS 1862

6, route de la Croix en Champagne
1236 Cartigny
+41(0)22 798 43 43
www.boccardsa.ch

macullo
TOITURE

macullo.ch

Rue E. Marziano 39 - 1227 Acacias - Genève - T +41 22 827 15 40 - info@macullo.ch

Construction de 12 logements groupés et transformation d'une maison

CHÊNE-BOUGERIES

VASEY ARCHITECTES
Chemin des Léchères 3
1217 Meyrin
Tel. : 022 890 10 01
e-mail : info@vasey-architectes.ch
www.vasey-architectes.ch



Contexte général

La parcelle n°889 à Chêne-Bougeries, d'une surface de 5'359 m², est située en zone 5 (villa) à l'angle de la route de Malagnou et du chemin Naville.

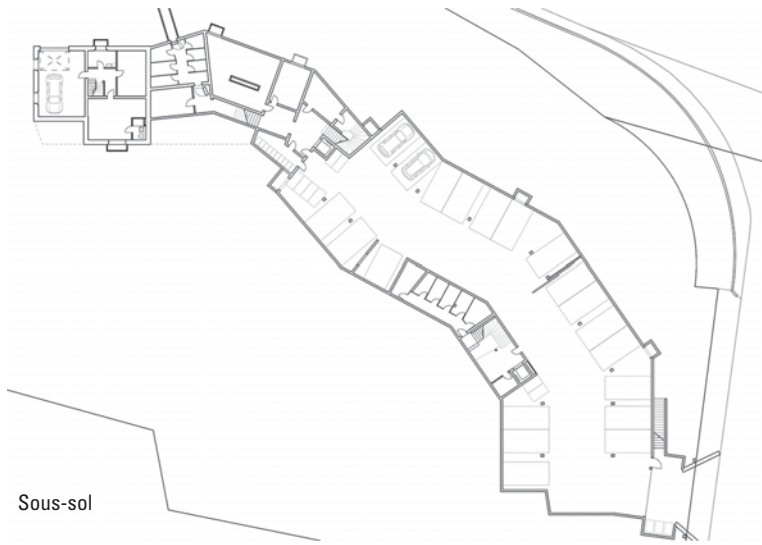
Il s'agit d'un terrain sur lequel est située une maison familiale de 7 pièces datant du début des années cinquante.

La parcelle est pour un bon tiers de sa surface sise en zone de sensibilité bruit DSIII. Le trafic de la route de Malagnou est une très forte nuisance, à toute heure du jour et d'une bonne partie de la nuit.

La mise en place d'un revêtement phono absorbant pendant la phase de réalisation a sensiblement amélioré la situation.



Le terrain s'inscrit dans la pente régulière allant du plateau des Bougeries à la Seymaz. Il est ceinturé de végétation, à savoir un cordon boisé le long de la route de Malagnou, une zone de bois à préserver d'environ 1000 m² et un cordon de chênes centenaires (répertorié au plan directeur cantonal) juste au sud-est de la parcelle.



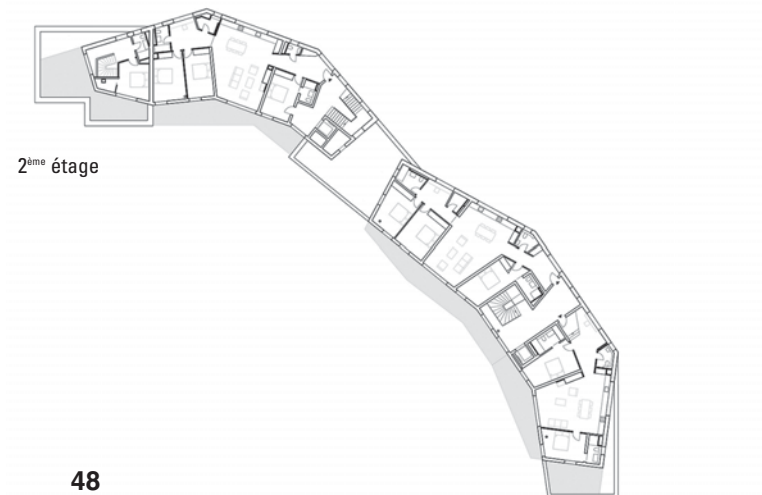
Sous-sol



Rez-de-Chaussée



1^{er} étage



2^{ème} étage



Le parti architectural

Les deux contraintes du bruit et de l'arborisation ont eu une grande incidence sur le parti retenu en vue de mettre en valeur cette parcelle dans le cadre d'une succession.

Le projet se veut un grand mur anti-bruit habité, mur qui se plie en fonction de l'arborisation majeure du cordon boisé sis le long de la route de Malagnou.

Cette option permet également de grouper les surfaces construites et de garder au mieux un grand espace de jardin collectif, sans cloisonnement ou privatisation des rez-de-chaussée.

Profitant de la pente naturelle du terrain, la nouvelle construction s'implante en dégradés de niveaux.

Le gabarit autorisé de deux niveaux sur rez n'est pas utilisé sur toute la longueur du bâtiment, une césure centrale et les têtes étant volontairement laissées plus basses pour « adoucir » le rapport à la végétation et l'effet barrière que pourrait produire un bâtiment si long.

PFISTER & ANDREINA SA
 INSTALLATION SANITAIRE & FERRAILANTERIE
 CONCESSIONNAIRE S.I.G.

Avenue Dumas 25B - 1206 Genève
 ☎ 022 346 90 53 - Fax : 022 347 73 90
 Email : info@pfan.ch - @ : www.pfan.ch



Au rez-de-chaussée, deux importantes césures indiquent la présence des entrées aux deux cages d'escalier et mettent en relation le cheminement d'accès avec le parc collectif, participant ainsi à une certaine perméabilité recherchée au niveau du sol.

Un vaste sous-sol abrite un parking de 22 places, laissant ainsi les cheminements extérieurs exempts de véhicules, à l'exception des places visiteurs. Le garage, profitant d'un important talus dans le site, est accessible de plein pied depuis le chemin Naville avec une porte qui a fait l'objet d'une attention particulière pour se fondre dans la végétation caractéristique et de qualité de ce chemin communal.

La maison existante, en bon état structurel et peu contraignante par rapport au parti envisagé, a été en bonne partie maintenue, surélevée et intégrée dans la nouvelle enveloppe du projet global. Cette partie du projet a malheureusement fait l'objet d'une parcellisation affaiblissant le parti général du projet.

La structure et la matérialité du projet participent à la dualité d'ambiances recherchée entre une volonté de protection sur la route de Malagnou et une pleine ouverture sur le parc au sud.

Les porteurs sont muraux en béton et recouverts de crépis périphérique côté bruit et ponctuels en béton avec une façade bois non porteuse côté jardin.

La façade jardin est par ailleurs parcourue en intégralité par des balcons en porte-à-faux et faisant office de brise-soleil.





Les logements

Le souhait du maître de l'ouvrage était d'offrir une diversité de tailles de logements, allant du 3 au 7 pièces. La répartition retenue comporte 1x7 pièces (appartement-villa), 7x5 pièces, 2x4 pièces, 2x3 pièces et 1 studio. Quatre logements ont été vendus et 9 logements mis en location.

Une grande attention a été recherchée pour trouver des qualités aux espaces de distribution collectifs.

Si tous les logements du rez-de-chaussée ont leur propre accès depuis le cheminement de desserte, les autres logements sont regroupés autour de deux cages d'escaliers à la spatialité généreuse, baignées de lumière naturelle. Les paliers, en relation avec les balcons donnant sur le parc, deviennent des lieux de convivialité appropriables.





Les contraintes liées au bruit sur la route de Malagnou ont eu une grande incidence sur les typologies des logements. Toutes les pièces devant avoir au moins une ouverture sur le côté tranquille de la parcelle, les chambres donnent exclusivement sur le parc alors que les espaces cuisine-séjour sont eux traversants.

Au vu de la forme et de l'orientation du terrain, la construction génère un développement de façade 25 % plus important sur côté nord et bruyant. Ceci permet aux logements d'offrir une série d'espaces de distribution élargis, baignés de lumière naturelle, et qui forment autant d'espaces appropriables en plus des pièces conventionnelles. De plus, la grande majorité des sanitaires peuvent ainsi bénéficier de jours en façade et par conséquent de ventilation naturelle.

Le bâtiment étant relativement étroit et à multiples facettes, les espaces de jour ont de facto tous plusieurs orientations et reçoivent le soleil à différentes heures du jour.

Aspect énergétique

Le bâtiment est construit au standard HPE (haute performance énergétique). La production de l'énergie pour le chauffage et l'eau chaude sanitaire est réalisée grâce à des batteries de capteurs solaires thermiques en toiture alliés à une pompe à chaleur et des bacs à changement de phase (stocks de glace réchauffés par l'énergie solaire). L'autonomie solaire est proche de 55% et l'énergie d'appoint est fournie par une chaudière à gaz. ■



Installations sanitaires et industrielles

Ferblanterie et Toiture

Conception

Dépannage et entretien 24h/24

Schneider
Installations Sanitaires
Le confort intérieur

Schneider Sanitaires SA - depuis 1877
44, route de Saint-Julien
1227 Carouge

T. 022 827 10 10
F. 022 827 10 20

www.schneider-sanitaires.ch
info@schneider-sanitaires.ch

BELLONI

esprit bâtisseur depuis 1872

GYPSERIE
PLATRERIE
PEINTURE
DECORATION
ISOLATION

www.belloni-sa.ch

stormatic s.a.
Entreprise genevoise de stores

022 727 05 00 - www.stormatic.ch

Pergolas - Stores à lamelles - Tentes solaires - Stores à rouleaux
Réparations - Stores intérieurs - Motorisations - Moustiquaires

SHOWROOM DE 150m²

Ensemble villageois

CREUX-DE-BOISSET - SORAL

Architectures Jucker SA
23, route-des-Jeunes CP 1367
1227 Carouge
Tel 022 309 20 10
Fax 022 309 20 19
www.architecturesjucker.com



Ce projet d'immeubles villageois s'inscrit à l'extrémité ouest du village de Soral.

C'est un village au caractère rural fort. L'implantation des trois bâtiments proposés, tisse un lien direct avec les constructions voisines existantes, tout en dégagant un espace très généreux pour les façades campagne du projet. Cette composition apporte ainsi un terme au bâti villageois.

Les toitures prennent de l'importance avec des mouvements de pente offrant de larges ouvertures, tout en s'affranchissant du règlement communal attaché à des répétitions de lucarnes.



© Architectures Jucker SA

La typologie des immeubles est de deux étages sur rez-de-chaussée en jardin. Le dernier étage se détache, formant un tout entre la toiture et la façade, composée d'éléments en bois à forte modénature. Ainsi, le bâti se découpe horizontalement proposant une silhouette à l'échelle du village. Cette reconnaissance du contexte bâti n'est pas un frein pour une vraie modernité apportée à l'architecture, avec ses larges ouvertures offrant une luminosité généreuse aux logements mais également avec l'usage de matériaux contemporains.



Les appartements ainsi conçus sont de taille variée, composant avec des simplex et des duplex. Dans tous les cas la hiérarchie des espaces est respectée avec des circulations privilégiant une séparation claire entre les espaces jour et les espaces nuit.



En complément des jardins privatifs ou mutualisés avec de belles plantations d'essence indigène, l'espace libre et généreux, aménagé devant les logements et ouvrant très largement sur le Jura, permettra aux habitants de vivre en lien étroit avec la campagne. ■

Promoteurs : **NOVIDEA SA** p.a. **Privalia Immobilier SA**

© Architectures Jucker sa

AU CŒUR DES GENETS

Petit-Saconnex - GENÈVE

Architectures Jucker SA
Patrick Schwarz Architecte
23, route-des-Jeunes CP 1367
1227 Carouge
Tel 022 309 20 10
Fax 022 309 20 19
www.architecturesjucker.com

Présentation du cabinet Architectures Jucker SA

Notre bureau est actif dans le projet et la direction de travaux.

L'économie et l'optimisation des projets sont des défis auxquels nous sommes régulièrement confrontés.

Les économies d'énergie quant au fonctionnement des ouvrages dans un contexte de protection de l'environnement sont un point fort de

notre travail pour lequel nous collaborons en réseau avec nos partenaires ingénieurs spécialisés.

Le bureau a été constitué en 1996 par Monsieur Fabrice Jucker, architecte diplômé de l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne.

Il emploie une quinzaine de collaborateurs à Genève en partenariat régulier avec le bureau Patrick Schwarz Architecte, le bureau DVK

Architectes avec lequel il est associé au sein de la société DJ Architectes Associés à Genève et l'agence Jean Nouvel à Paris.



**Au cœur des Genêts :
description et données statistiques**

Type de projet : Immeuble de logements
PPE (40%), locatifs HM et coopérative
d'habitation Lieu : Chemin Champ-Baron
14 à 30 – Commune du Petit-Saconnex
Sous-sol : 2 niveaux souterrains (parking,
locaux communs et abri PC (339 places)
Rez-de-chaussée : Appartements et salles
communes pour quatre entrées, libre pour
les cinq autres entrées Etages : 8 étages de
logements Surface SBP : 18954 M² (Hors sol)
Montant CFC2 (Sans honoraires et hors
taxes) : CHF 44'021'000,00 Prix au M² du
CFC : SPB CHF 2'322,00 Rendement brut
hors charge : (170 apt. & salle commune) /
Coopérative 6,98 % / HM 5,57 % / PPE 4,05 %
Prix au M² Aménagements extérieurs : 117
CHF/M²

**QUALITE ARCHITECTURALE –
Intégration urbanistique dans le
périmètre**

HISTORIQUE/SITUATION

Le Petit-Saconnex, quartier situé au Nord
de la ville de Genève, réunissait le charme
de la campagne et les avantages de la ville.
Pourtant, à proximité immédiate du centre
urbain, il subit la forte pression de l'explo-
sion démographique.

C'est dans le périmètre des Genêts,
idéalement situé en retrait des axes de

circulation, zone 3, à proximité immédiate
de l'ONU, que s'est érigé le bâtiment baptisé
« Au cœur des Genêts » haut de huit
niveaux, dont un attique, avec vue sur le lac
et le fameux jet d'eau. Sa géométrie est
similaire à celle d'un bâtiment voisin
existant, adossé à l'ouvrage.

Le programme des appartements est
panaché entre des logements en PPE
(environ 40%), des logements locatifs HM
(pour habitation mixte) et d'autres en
coopérative d'habitation. La zone coopéra-
tive comporte des locaux communs
destinés aux activités associatives et aux
habitants du quartier.



BADEL Félix & Cie SA
Une société du groupe BADEL

Rue de Carouge 114 - 1211 Genève 4
Tél : +41 22 809 98 00 - Fax : +41 22 809 98 50
www.badel.ch



Fonctionnalité

Bonne adéquation entre l'usage et la fonction (qualité sociale : mixité sociale ou générationnelle, volet participatif)

PROGRAMME

Le bâtiment s'articule en trois segments formant un demi hexagone. Il se répartit en neuf entrées (chemin Champ Baron de 14 à 30) et recense 170 logements, du studio au six pièces ainsi qu'une salle commune destinée à la vie associative. Ils sont pratiquement tous traversants et offrent chacun un balcon.

Au rez de chaussée, cinq des neufs entrées sont libres et permettent de passer d'un côté à l'autre de l'immeuble alors que les quatre autres comportent des logements de plain pied. Les deux niveaux de sous sol comprennent 210 places de parking pour voitures, les caves, les buanderies, des locaux pour les poussettes, les locaux techniques, un abri PC.

PROJET/CONCEPT

L'immeuble porte le nom des genêts, un arbuste appelé aussi cytise qui peut atteindre deux mètres et dont les fleurs jaunes marquent l'arrivée du printemps.

L'architecte, influencé par les divers tons de jaune qui caractérisent les fleurs, en a utilisé les nuances pour composer l'harmonie des façades. L'architecture de l'ensemble présente la particularité d'un tracé asymétrique des balcons sur la façade sud. Ces avancées aux dimensions généreuses amènent un jeu d'ombre et de lumière. Des panneaux en aluminium jaune et des bandeaux vitrés permettent de dynamiser le second plan de la façade tout en reprenant l'idée de l'image des genêts. Des garde corps en inox brossé avec des lames à inclinaison variable renforcent le jeu de pleins et de vides créé par la position des panneaux et des bandeaux vitrés. ■



Promoteurs :
Brolliet SA
CFPI SA
Coopérative Latitude
Moser Vernet SA

Immeuble coopératif d'habitation HBM - LUP

GENÈVE

atba architecture + energie
Rue Soubeyran 7
1203 Genève
Tel. : +41 22 322 89 50
www.atba.ch

Prix du développement durable 2018
Maître d'Ouvrage : Coopératives
Equilibre et Luciole
Réalisation : 2012/2017
Lieu : Vieusseux, Genève
Type de réalisation :
Construction neuve
Prestations effectuées :
Mandat Global
Responsables mandat :
Stéphane Fuchs

Photographe : Annick wetter



Description du projet

Situé au cœur du quartier urbain de la rue Soubeyran dont le volume, issu du PLQ, se compose d'un rez de chaussée commercial, de 5 étages groupant 38 logements HBM, d'un parking en sous-sol et d'une toiture accueillant un jardin potager commun, une terrasse commune et une installation photovoltaïque.

Trois cages d'escaliers, dont une seule avec ascenseur distribue l'immeuble. Une allée centrale au 3^{ème} étage, où se situe la buanderie et 6 pièces indépendantes, permet de relier l'ensemble des cages d'escaliers. Tous les logements s'orientent au sud et s'ouvrent sur de profonds balcons terrasse reliant l'ensemble des logements (accessibilité aux PMR).

Au sud, de grands vitrages et les balcons décalés souscrivent aux concepts de l'architecture bioclimatique. Le balcon est un prolongement naturel du séjour. Il offre un ombrage nécessaire en été et prévient la surchauffe des logements.

Des choix économiques radicaux comme un béton apparent de type 2 (sans calepinage des panneaux), un seul ascenseur ont permis d'abaisser les coûts.

Des choix architecturaux et écologiques ont ainsi été possibles :

- Hauteur sous plafond généreuse de 270 cm aux étages, et de 320 cm au RDC.
- Murs de 80 cm et de 40 cm qui offrent de larges contrecœurs habitables (banc, table).



- Isolation en paille et revêtements intérieurs de mur en terre (façades Est et Ouest)
- Tous les appartements sont orientés au sud et ils ont le même balcon terrasse de 300 cm de profondeur.

Concept social

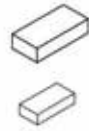
Les futurs habitants ont participé au projet, de la conception à la réalisation, de la réflexion sur la typologie des logements, à la participation au chantier (paille et enduit intérieur en terre).

Concept technique

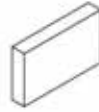
La ventilation est de type simple flux avec récupération de chaleur. Celle-ci s'établit grâce à une pompe à chaleur air/eau. Avec cette configuration, le coefficient de performance annuel de l'installation est meilleur qu'une solution avec captage de l'air extérieur.

Valorisation des déchets in-situ (compost organique) et retraitement de toutes les eaux usées par lombri-compostage, recyclage de l'eau pour arrosage du jardin, machines à laver, chasses d'eau. ■

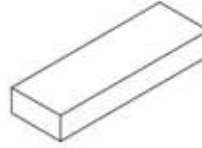




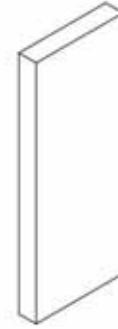
TERRABLOC
29.5cm x 14cm x 9cm
25cm x 12cm x 6cm



TERRAPLAC
40cm x 8cm x 25cm



TERRAPAD
80cm x 30cm x 15cm



TERRABETON
100cm x 20cm x 270cm

produits de construction en terre crue

TERRABLOC

traitair s.a.
VENTILATION CLIMATISATION

*Traitair S.A.
contribue à votre
confort...*

*Réalisation et
maintenance
Traitement d'air,
ventilation et
climatisation*

Chemin du Foron 14
Case Postale 216
1226 Thônex

Tél. 022 827 36 80
Fax 022 827 36 86
E-Mail : traitair@bluewin.ch
Internet : www.traitair.ch

WWW.ESPACECONCEPT.CH

ESPACE CONCEPT
ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR & DÉCORATION

LE SHOWROOM
ESPACE MOBILIER & RIDEAUX-STORES

20 ANS
Fondé en 1999

13 RUE MAUNDIR, EAUX-VIVES
WWW.LESHOWROOM.CH

Dynamiseur Dileka

AQUABIO

DES SOLUTIONS POUR
UNE EAU DE QUALITÉ

www.aquabio.ch info@aquabio.ch
076 730 00 55

DURAFFOURD

*L'artisan de vos
toitures depuis
1998*

FERBLANTERIE • COUVERTURE • ENTRETIEN TOITURE • ETANCHEITE

022 794 82 93
ferblanterie@duraffourd.ch



022 735 33 34
berteau@berteau.ch

8 bis, rue baylon
1227 Carouge



- Echafaudages classiques (léger, lourd)
- Toitures provisoires (bâches, tôles)
- Structures pour diverses expositions
- Ponts roulants
- Monte-charge

Genève Tél. : 022 342 59 59

MARBRIER D'EXCEPTION DEPUIS 1987.
Réalizations en marbres, granits, pierres naturelles ou artificielles.

**UNIQUE
INTEMPOREL
NOBLE**



MARDECO S.A.

022 367 19 70 | info@mardeco.ch | www.mardeco.ch



Rue de la Coupe Gordon-Bennett 2A
1219 Le Lignon
T : +41(0)22 329 78 49
F : +41(0)22 320 99 31

www.limani.ch



t. 022 703 40 90
f. 022 703 40 98
Avenue de Thônex 107
1226 Thônex
duret.sa@duret.ch
www.duret.ch

fondée en 1871



ECOLE DE LA GRADELLE

Av des Amazones 25, 1224 Chêne-Bougeries

atba architecture + energie
Rue Soubeyran 7
1203 Genève
Tel. : +41 22 322 89 50
www.atba.ch



Le projet d'amélioration thermique et de mise aux normes de l'école de la Gradelle a été l'occasion de relever le défi de répondre aux enjeux d'assainissement énergétique d'un bâtiment d'expression moderniste faisant partie de l'histoire architecturale du canton de Genève tout en préservant son identité architectonique.

Les interventions de rénovation thermique impliquent le dilemme cornélien entre préservation de l'image du bâtiment et des façades existantes en isolant par l'intérieur (choix moins efficace) ou la transformation de cette image en isolant par l'extérieur (meilleur choix thermiquement parlant). Dans le cas de l'école de la Gradelle notre

parti pris exprime ce dilemme par le compromis adopté puisque les façades « froides » au nord privilégient un principe d'isolation efficace par l'extérieur, tandis que les façades sud, largement vitrées s'accommodent d'une intervention depuis l'intérieur. Le caractère architectural est ainsi préservé tout en étant guidé par l'impératif écologique actuel.

Ce principe est clairement souligné par le choix d'un bardage en écaille de poisson pour les façades isolées de l'extérieur. À ces éléments forts de l'intervention se sont associés deux autres choix architecturaux ralliant les intentions écologiques du projet : la végétalisation des toits et la

réalisation d'un brise-soleil pour la salle de gymnastique pour éviter la surchauffe estivale.

Les toitures de l'école, cinquièmes façades, sont très visibles depuis les bâtiments environnants. A un concept efficace d'isolation, nous avons associé l'inertie de la terre végétale amenant biodiversité, fraîcheur et agrément visuel. Un substrat à base de paille a été choisi pour sa légèreté (contrainte technique de la structure existante) et son environnement riche en plantes diversifiées.

L'intérieur de l'école a subi des interventions pour répondre aux normes AEAI. Ici la



préservation du langage architectural a également prévalu.

Le projet s'est voulu sensible aux qualités existantes de l'école tout en assumant des interventions qui renvoient aux nécessaires économies d'énergie incontournable d'une société en transition énergétique. ■

MEINEN
C.U.I.S.I.N.E.S
Meinen Cuisines Professionnelles SA

Conseils • Planification (Autocad) • Vente
Installation • Service Après-Vente • Frigoriste

meinencuisines.com
info@meinencuisines.com
+41 (0)22 753 11 22

Pottu & Seitz
REALISATIONS PAYSAGERES

CRÉATION PAYSAGÈRE

Pottu & Seitz SA réalise les jardins qui lui sont confiés de A à Z, depuis l'élaboration du concept jusqu'à la réalisation complète de l'aménagement.

**CRÉATION
PLANTATIONS
MAÇONNERIE
MASSIFS
DRAINAGE
JARDINS
EN TOITURES**

Pottu & Seitz SA
Rte de Certoux 154
1258 Perly
T 022 754 12 78
Rte de Compois 24
1252 Meinier
T 022 752 00 07
info@pottu-seitz.ch
www.pottu-seitz.ch

Confessions

A proximité du centre de Genève.

HERVÉ DE GIOVANNINI ARCHITECTE

38 rue de Malatrex - 1201 Genève

T +41 22 949 77 30

F +41 22 949 77 39

www.degiovannini.ch



Cet immeuble de logement comprend 12 appartements en PPE et une surface commerciale au rez-de-chaussée. La forme particulière du bâtiment est directement liée à son environnement et à ses contraintes. De par sa forme, le projet propose plusieurs terrasses et loggias confortables pour les futurs propriétaires.

Par ses grandes ouvertures, les appartements ainsi que le local commercial jouissent d'une grande luminosité. Le local commercial se décline en deux niveaux, RDC et sous-sol, lié par un escalier.

Il est directement connecté à la rue et jouit de grands vitrages. Le sous-sol regroupe les locaux techniques, un abri anti-atomique ainsi que les caves/dépôts du commerce. ■



© architectes.ch

RÉSIDENCES

IMMEUBLES LOCATIFS À LA TOUR-DE-PEILZ

EN SULLY II

HERVÉ DE GIOVANNINI ARCHITECTE
en association avec le bureau
Giovanoli-Mozer

Le bureau de Lausanne :
8, boulevard Grancy - 1006 Lausanne
T. +41 21 616 59 14
www.degiovannini.ch

SITUATION / HISTORIQUE

Idéalement situés à proximité du gymnase de Burier et de la piscine de la Maladaire, les cinq bâtiments des Résidences «En Sully 11», à l'Est de la commune de la Tour-de-Peilz, avoisinent le fameux château de Sully qui a anciennement servi de demeure à l'industriel Wilhelm Escher, à l'écrivain Joseph Kessel, ainsi qu'à la chanteuse canadienne Shania Twain. Il a également accueilli une école américaine de design.

Cette deuxième étape de cent quatorze logements du plan de quartier « En Sully » suit la réalisation de vingt-huit appartements livrés en 2014 et précède la troisième étape qui prévoit environ cent vingt appartements sur les hauts du périmètre.

Traversée par un ruisseau, l'immense parcelle a été subdivisée en trois parties. Deux sont d'ores et déjà exploitées, par un premier îlot, baptisé «Sully 1» et comportant cinq bâtiments, ainsi que par le projet «Sully II» qui, à son tour, vient de sortir de terre. De facture ancienne, le plan de quartier imposait d'importantes contraintes en termes de densité et de gabarits. Il a fallu dès lors procéder à de très grosses excavations de molasse en bordure du terrain situé sur le bas de la parcelle accueillant les Résidences de «Sully 11».



© architectes.ch

Les concepteurs ont cherché à optimiser au maximum la surface à disposition, sans toutefois atteindre la densité prévue par le plan de quartier. Ce dernier a d'ailleurs clairement défini l'implantation des cinq nouveaux volumes - quatre bâtiments latéraux encadrant un bâtiment de hauteur plus modeste situé au centre. Par ailleurs, deux cours prennent forme entre les deux groupes de bâtiments latéraux séparés par l'édifice de deux étages.

L'objectif des deux bureaux d'architectes ayant travaillé de concert sur ce projet, était d'animer les façades en leur conférant un certain mouvement. De ce fait, ils ont choisi de réaliser des balcons de superficie généreuse filants aux formes de vagues. Les cinq volumes adoptent une structure béton traditionnelle, avec des murs extérieurs en pré-murs (éléments béton préfabriqués) sur lesquels une isolation périphérique est fixée ainsi que des toitures végétalisées. Une entrée unique destinée aux véhicules permet d'accéder à l'ensemble de la parcelle. Cet accès distribue les premiers bâtiments de « Sully I », lesquels sont dotés de deux parkings indépendants, puis le parking souterrain commun de cent quatorze places des Résidences de « Sully II » qui se situe le long du bâtiment B2. ■



© architectes.ch

Miroiterie du Léman SA

Vos idées, notre savoir-faire...

En Budron H9 - 1052 Le Mont
021.623.63.43
miroiterie12@bluewin.ch

www.mll.ch / www.mllshower.com

SV Constructions

Chemin du Banc-Bénit 38
1213 PETIT-LANCY
Tél. : **022 731 36 86**



PFISTER & ANDREINA SA
INSTALLATION SANITAIRE & FERBLANTERIE
Concessionnaire S.L.G.

Avenue Dumas 25B
1206 Genève

☎ **022 346 90 53**

Fax : **022 347 73 90**

Email : **info@pfan.ch**

@ : **www.pfan.ch**



*Etienne
Berney SA*

Menuiserie - Escaliers

Charpente - Ferblanterie - Couverture

Route de France 90 - 1348 Le Brassus
Tél. 021 845 58 39 - Fax 021 845 45 01
info@etienneberney.ch - www.etienneberney.ch

Coppet -Jardins

Chemin des Jardins 3, 1296 Coppet

HERVÉ DE GIOVANNINI ARCHITECTE

38 rue de Malatrex - 1201 Genève

T +41 22 949 77 30

F +41 22 949 77 39

www.degiovannini.ch

Historique / Situation :

Cette parcelle idéalement située à proximité du centre du village de Coppet et proche du lac profite d'une vue magnifique sur le lac Léman et les Alpes. La commune de Coppet bénéficie d'une situation calme, malgré les grands axes routiers en direction de Genève. C'est sur un terrain libre de 946m², que trois villas contiguës ont été construites dans un quartier résidentiel.

Programme :

De forme rectangulaire simple, les volumes des trois villas identiques sont positionnés de manière alignée afin de créer un ensemble cohérent tout en respectant un espace privatif pour chaque propriétaire.

Projet / Concept :

Le Plan de Quartier « Chemin des Jardins » a été la base de ce projet pour permettre le développement d'un secteur sensible entre localité et bordure du lac tout en préservant les qualités paysagères et patrimoniales.

L'architecture et la volumétrie des bâtiments ont été particulièrement soignées afin de créer une intervention d'expression d'architecture contemporaine de qualité et de valoriser le caractère du lieu. D'esprit minimaliste tout en restant en harmonie avec le village de Coppet, l'architecture contemporaine des villas est fait un élément fort du projet. Le dialogue entre les volumes épurés contemporains et les finitions traditionnelles de la région s'intègre dans ce quartier résidentiel.

Les larges baies vitrées, présentes au rez-de-chaussée et au premier étage offrent une magnifique vue sur le lac et un apport de lumière naturelle généreux à l'intérieur des logements. Les volumes intérieurs sobres offrent des espaces généreux et ouvert sur les pièces de vie.

Implantées sur une parcelle en pente, les trois villas se composent :

- un parking au sous-sol entièrement excavé
- un sous-sol, non habitable qui offre un large espace pouvant remplir de nombreux besoins (salle de jeux, atelier, etc.) et une zone pour la chaufferie et la buanderie
- un rez-de-chaussée, on trouve un hall d'entrée, un cellier, une cuisine ouverte sur le séjour et le salon. Sur la façade nord-ouest, une vaste terrasse en partie couverte prolonge les pièces et permet d'accéder au jardin.
- un étage avec quatre chambres à coucher et deux salles de bains
- les combles comprennent une chambre parentale avec salle de bains et dressing. ■



© architectes.ch

ARCHITECTE Maître d'œuvre :
HERVÉ DE GIOVANNINI De Giovanni SA

COLLABORATEURS
Année de conception: M S. Broniatowski
2005 - 2016 M^{me} C. Corda
M. Ph. Vérolet
M^r T. Kali

Année de réalisation:
2017 - 2018

Grange-falquet 49

CHEMIN DE GRANGE-FALQUET
CHÊNE-BOUGERIES

AGG architecture SA
Rue Saint-Victor 20
1227 CAROUGE
Tél.: +41 (0) 22 552 23 38
www.agg-architecture.ch



La promotion Grange-falquet 49 se situe au coeur de Chêne-Bougeries, à proximité immédiate de Cologny et à 10 minutes du centre ville.

Le projet consiste à la réalisation de six logements avec parking souterrain. Bénéficiant du label haute performance énergétique HPE, s'articulant sur trois niveaux.

Les appartements sont orientés au sud, bénéficiant d'un ensoleillement maximum tout au long de la journée.

Ces derniers disposent de terrasses généreuses, dans un environnement calme et verdoyant.

L'architecture est résolument contemporaine, notamment grâce aux moucharabiehs en façades.



Ce projet imaginé par l'agence AGG architecture SA, a été commercialisé par Rousseau 5 et la construction a été confiée à l'entreprise générale Swissroc pour son savoir faire. ■

Données clés du projet

Type de mandat :
Entreprise Totale
Directeur de la construction :
François Favre
Nombre de collaborateurs
Swissroc : 3
Architecture : AGG Architecture SA
Type d'opération : Construction
Type d'habitation : 6 appartements
Durée : 18 mois
Superficie parcelle : 1 556 m²
Budget : 3,8 millions CHF

ENTREPRISE GÉNÉRALE

Arn, Wüthrich & Frigério s.a.

AWF

BÉTON ARMÉ - MAÇONNERIE - GYPSERIE - PEINTURE

15-17, rue du Tunnel - 1227 Carouge

Tél. 022 732 23 94 - Fax 022 738 16 18 - e-mail entreprise@awfsa.com



« votre spécialiste en BFUP »

tel. 024 468 01 00

www.cbcton.ch

1800 aigle

Maîtrise, connaissance et exigence



PILLET
DEVELOPPEMENT SA



PILLET
MECHANIQUE SA



PILLET
SA

5, chemin de Paris - 1233 Bernex
T. 022 850 81 20 - F. 022 850 81 29
info@pilletsa.ch - www.pilletsa.ch



8 Chemin de la Gravière
1227 Les Acacias
Tel. 022 342 33 57



Entreprise du bâtiment

**Maçonnerie - Béton Armé
Rénovation**

www.dunoyer-construction.ch
secretariat@dunoyer-construction.ch

Ch. du Champ-des-Filles 33
1228 Plan-lès-Ouates
Tél. 022 794 58 01
Fax 022 794 52 12

Florian Jaccard SARL
Menuisier
Peney - 1445 VUITEBOEUF
Tél. 024 459 24 59

SIMPLEMENT PLUS PROCHE



Luigi Gesuele
Vente Service

Les ascenseurs, c'est mon truc

Vous cherchez un partenaire fiable pour l'entretien de votre ascenseur? Mes collègues et moi-même sommes les personnes qu'il vous faut. Ce qui nous différencie? Notre compétence multimarque. Parlons-en, tout simplement!

 **AS Ascenseurs**



MATAMOROS SA
PLÂTRERIE - PEINTURE

www.matamoros-sa.ch   

Chemin du Champ-des-Filles 33
1228, Plan-les-Ouates



MJ Serrurerie Sarl

Route du Bois de Bay 27
1242 Satigny

contact@mjserrurerie.ch
www.mjserrurerie.ch



Notre professionnalisme
garantit votre santé!

amiante – démolition
— Vonlanden sa —

Z.I. Moulin du Choc C — 1122 Romanel-sur-Morges
tél : 021 — 312 07 70 — fax : 021 — 323 07 11
info@vonlanden.ch — www.vonlanden.ch



Immeuble d'habitation avec locaux commerciaux

AVENUE DU LÉMAN 10 - LAUSANNE

Eric Dunant
atelier d'architectes sàrl
pont-de-ville 13
1224 chêne-bougeries
Tel. : 022 348 47 91
e-mail : architectes@ericdunant.ch
www.ericdunant.ch

Cet immeuble, avenue du Léman 10, est situé dans un quartier résidentiel aux portes de Pully, à moins d'un kilomètre de la place Saint-François.

L'édifice, construit en 1898, comprend 10 appartements totalisant 44,5 pièces, deux commerces et trois garages.

L'immeuble se trouve dans le périmètre de la zone protégée classe 4.

La surface bâtie est de 240 m², sur 5 niveaux. L'immeuble jouit de 234 m² de terrasse au rez-de-chaussée et d'une vue imprenable sur le lac Léman.

La construction était vétuste et a fait l'objet d'une rénovation lourde, avec une nouvelle charpente et la création de belles lucarnes qui apportent une très grande luminosité au nouveau loft aménagé.





Les éléments d'époque ont été entièrement maintenus ou refaits à neuf selon les modèles existants.

Les modénatures ont été conservées et mises en valeur.

Les serrureries ont été délicatement adaptées aux exigences de sécurité actuelles.

Le crépi des façades a été nettoyé et préparé pour recevoir une peinture minérale.

Les couleurs de l'ensemble du bâtiment ont été réfléchies pour assurer une grande harmonie entre elles et ont été approuvées par la Commission des monuments et sites de Lausanne.

Le chauffage au mazout a été remplacé par un chauffage au gaz. Avec les mesures d'isolation apportées au bâtiment, la consommation énergétique, initialement de 551 MJ/m²/an, a passé à 276 MJ/m²/an.





Les menuiseries extérieures en chêne ont été maintenues et, au vu des larges embrasures, il a été installé des doubles fenêtres isolantes en lieu et place des doubles fenêtres existantes en très mauvais état, ce qui a par ailleurs supprimé les bruits routiers.

Les cuisines ont été complètement réaménagées et les pièces d'eau entièrement repensées.

Les carreaux en céramique d'origine ont été réhabilités dans une large mesure.

Le caractère d'origine du bâtiment est entièrement maintenu. ■



Transformation d'un attique de bureaux en logements

Jean-Pierre Lagnese architectes sa
Rue Louis-de-Montfalcon 8
1227 Carouge
Tel. : +41 22 308 61 10
e-mail : architectes@jplagnese.ch
www.jplagnese.com



Dans le cadre de l'uniformisation des affectations d'un immeuble de logements des années 70, la transformation a consisté à créer plusieurs appartements en attique en lieu et place de bureaux cloisonnés rénovés dans les années 90 selon une esthétique post-moderniste.

L'ensemble des installations de chauffage et de ventilation au sous-sol et en toiture ont été assainis et des conduites d'alimentations sanitaires ont été déployées jusqu'en attique pour pourvoir aux besoins des nouveaux appartements. L'isolation du toit a dans le cadre de ces travaux également été améliorée. La façade de l'entrée d'immeuble a été remplacée et mise aux normes.

Organisation du plan

Suite à une analyse statique du bâtiment et afin de réduire l'impact des travaux sur la structure d'origine, les murs porteurs en béton ont été conservés alors que tous les autres murs ont été démolis. Les appartements ont été répartis de manière équilibrée sur cette trame structurelle afin de garantir également une bonne isolation acoustique entre les logements. Les ouvertures existantes dans ces murs porteurs ont été utilisées pour distribuer les espaces.

Les noyaux sanitaires ont été disposés au centre des surfaces afin de générer la distribution des espaces et de laisser les pièces à vivre bénéficier d'un maximum de lumière.

La situation des appartements d'attique en hauteur et en retrait à l'abri du bruit a permis de placer les chambres au nord côté route et tous les espaces communs tels que les salons et les cuisines au sud sur la cour intérieure.

La zone jour a été séparée de la zone nuit par une porte coulissante toute hauteur permettant d'unifier ou de séparer ces espaces selon les envies.

Rapport interieur-exterieur

Toutes les anciennes fenêtres en aluminium divisées en quatre parties fixes et mobiles ont été remplacées par de larges baies vitrées d'un seul tenant créant un lien visuel direct avec l'espace extérieur. Les portes d'accès aux terrasses ont été volontairement agrandies afin de favoriser cette ouverture et de donner une échelle plus généreuse aux espaces.

Ces longues terrasses spécifiques des appartements en attique sont ainsi perçues comme une prolongation des espaces intérieurs. Les teintes chaudes des parquets

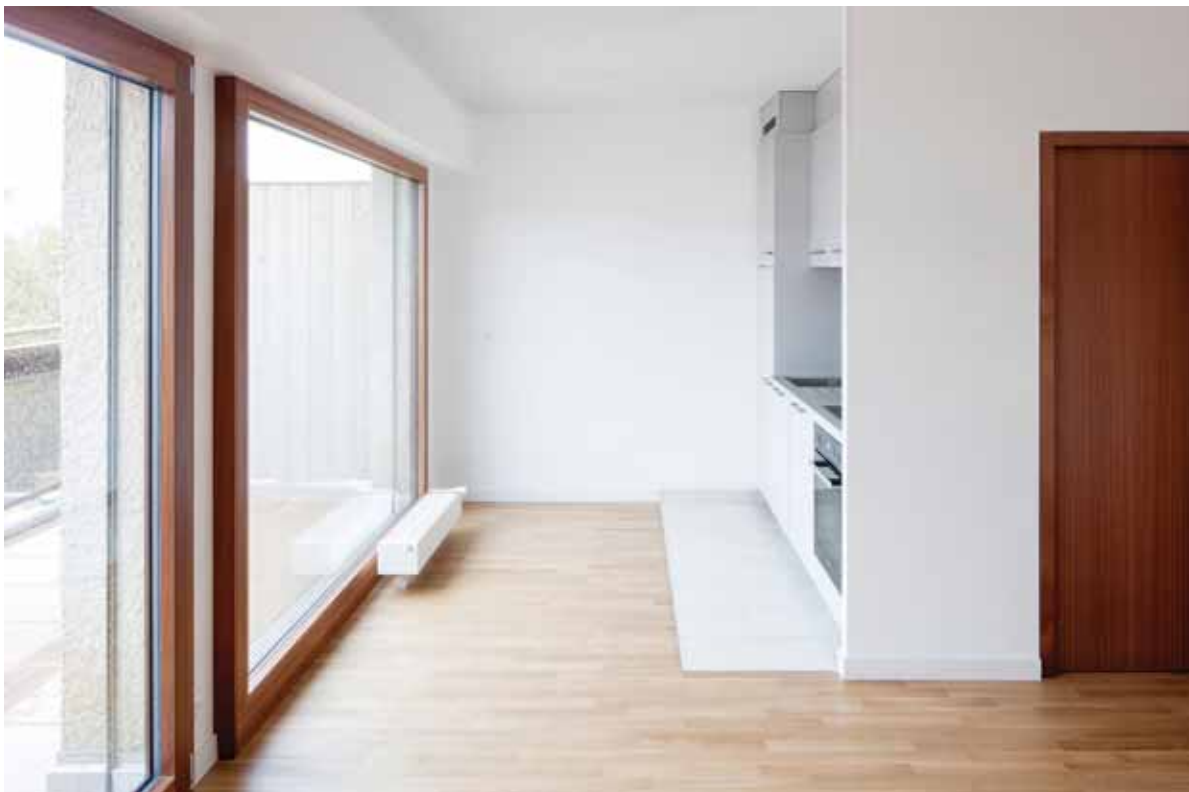
en bois se prolongent ainsi dans les nouvelles dalles en pierre de couleur ocre à l'extérieur.

Concept d'intervention - materialité

Le bâtiment se démarque par une expression très soutenue des matériaux. Des crépis extrêmement rugueux, des menuiseries et des plafonds en lames de bois, des serrureries en bronze et des sols en pierre noirs constituent l'image forte et directrice de cet immeuble caractéristique des années 70.

L'enjeu de cette transformation a donc résidé dans la mise en œuvre d'un concept architectural qui intègre l'esprit d'origine, qui invente une esthétique de dialogue avec l'existant tout en affirmant sa spécificité.

Les noyaux centraux abritant les sanitaires ont été réalisés en briques apparentes peintes. Si sur le plan visuel la couleur blanche unifie les espaces, ces nouveaux murs en briques sont par leur rugosité un appel au touché.





Les anciennes fenêtres des bureaux d'aspect gris métallique ont été remplacées par des fenêtres en bois métal dont la finition extérieure en éloxé bronze s'harmonise avec des éléments de façade existant, le crépi rugueux de couleur chaude de l'époque et les nouvelles dalles en pierre ocre des terrasses.

Les menuiseries intérieures des fenêtres, les armoires et les portes ont été réalisées en bois d'acajou. Cette essence de bois utilisée couramment lors des réalisations des années 70 confère, par sa couleur, une ambiance chaleureuse aux espaces intérieurs.

Les murs des salles de bains, douches et sanitaires ont été revêtus de mosaïques

noires chamarrées en pâte de verre donnant par leur matérialité une profondeur aux murs ainsi que des effets de lumières sous l'éclairage artificiel. Ce type de carrelage souvent observé dans les constructions des années 70 est ainsi revisité pour s'apparenter aujourd'hui aux ambiances de SPA contemporains aux influences orientales.

Les meubles de cuisines ont été réalisés avec des teintes plus neutres en harmonie avec le nouveau carrelage beige.

Dans l'esprit d'origine de cet immeuble, l'expression d'une matérialité plus contemporaine et minimaliste a été la ligne directrice de la qualité spatiale recherchée pour ces nouveaux appartements. ■



Photographe : Paola Corsini



SERRURERIE DE MEYRIN Sàrl

Chemin du Grand Puits 40 - 1217 Meyrin
Tél. : 022 783 03 00 - Fax : 022 783 09 09
n o r m . s d m @ b l u e w i n . c h

Fabrication de boîtes aux lettres

Grilles caillebotis

Grilles de ventilation

Marches d'escaliers

Portes métalliques

Dépositaire de la marque



ENTREPRISE ALVES

Maçonnerie et carrelage
Rénovation Intérieur -Extérieur
Toute démolition

Avenue Sainte-Cécile 37
CH-1217 Meyrin
Tél. 022 78238 92
Fax 022 782 38 13
Natel 079 437 04 92
alves.j@bluewin.ch



MATAMOROS SA
PLÂTRERIE - PEINTURE

www.matamoros-sa.ch   

Chemin du Champ-des-Filles 33
1228, Plan-les-Ouates

M. AMARAL SA

PLÂTRERIE - FAÇADES

Ch. du Carre 22
1271 Givrins

Mobile 079 784 81 66
Tél/fax 022 361 81 42
m.amaralsa@bluewin.ch

L'auberge communale entièrement rénovée devient l'Auberge de La Tour

TRELEX (VD)

BAVU ARCHITECTURE SA
Rue Juste Olivier 7
1260 Nyon
Tel. : 022 365 63 00
Fax : 022 365 63 10
www.bavu.ch



L'AUBERGE COMMUNALE située au cœur même du village de Trélex, a réouvert ses portes après deux ans de travaux qui l'ont complètement transformée. L'immeuble, classé en note 3 a été entièrement vidé et totalement revisité dans son volume existant. Le premier étage a été enrichi de cinq chambres d'hôtel et, enfin, combles et surcombles ont été aménagés en trois logements.

Après la transformation, il y a quelques années, de l'administration communale,

la commune s'est attaquée à la rénovation du bâtiment, son auberge datant de 1802, désormais appelée Auberge de La Tour, en référence à l'ancienne prison, bâtiment historique qui se trouve en face.

L'objectif de la commune a été de conserver l'esprit d'un établissement villageois et familial, et souhaitait, en effet, le réactiver et le dynamiser. C'est aussi le plus gros chantier de l'histoire de la commune de 1400 habitants,

LES CHIFFRES

Surface de la parcelle : 1 089 m²
Surface totale des planchers : 1 460 m²
Coût de l'opération : 5,8 millions de CHF
CFC 2 : 4,7 millions de CHF



L'aménagement de trois appartements dans les combles, dont celui du tenancier, et de cinq chambres d'hôtel au premier niveau ont permis au projet de s'autofinancer. De l'immeuble initial, les travaux entrepris n'ont conservé que les quatre murs, dont la façade côté rue principale. L'obligation de respecter des normes différentes en fonction de l'utilisation des locaux, a constitué une forte contrainte. C'est ainsi que la volonté de séparer l'accès aux logements de l'établissement public par l'administration communale, a nécessité la création de deux entrées distinctes.



Une unité d'ensemble

L'auberge elle-même occupe le rez-de-chaussée ; il est composé d'une zone d'accueil, qui comprend hall et réception d'hôtel à l'entrée, bar, bistrot, salle à boire (35 m²) et une salle de restaurant, plus vaste que la précédente (141 m²), avec plusieurs extensions soit une véranda et terrasse-pergola (76 m²) à laquelle on accède par une baie vitrée coulissante. La séparation entre l'ancienne façade et la nouvelle salle est marquée par un puits de lumière. La totalité de cette partie comme le parvis de l'établissement, a été rehaussée au niveau du sol, afin de permettre l'accès aux personnes à mobilité réduite. Carrelage, béton ciré, parquet et murets en pierres de Vals devant la façade, confèrent une certaine unité à l'ensemble.

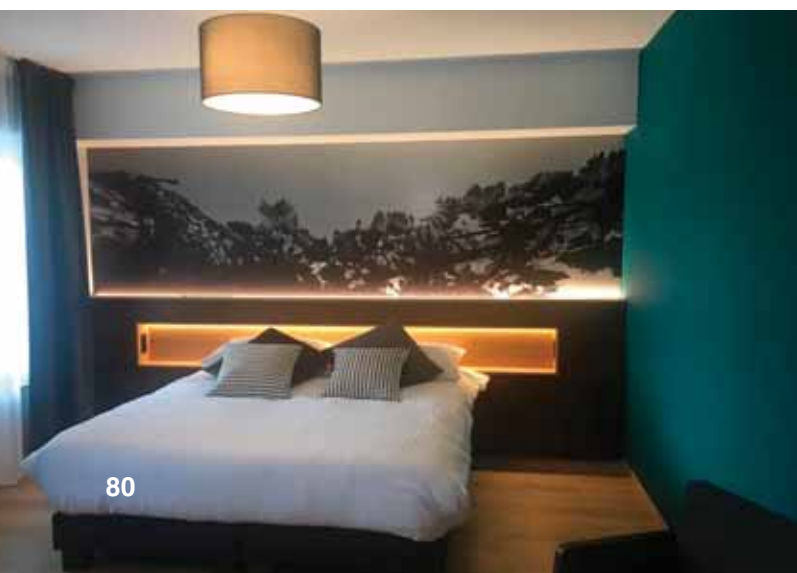




La cuisine professionnalisée est entièrement renouvelée, respecte les normes d'hygiène en vigueur, comprenant notamment un « piano » à induction.

Le sous-sol abrite, lui, des locaux techniques, les sanitaires, des vestiaires pour le personnel, caves et chambres froides à température variable.

Au premier étage cinq chambres d'hôtel (entre 20 et 22 m²) à la décoration soignée, vastes et lumineuses, ont été créées. Des photos en noir et blanc évoquent certains sites du village, de même que l'on a personnalisé le nom des chambres, par exemple « Les Vignes », « La Tour ». Dans les combles, précédemment inoccupés, trois logements de deux pièces et demie, trois pièces et demie et quatre pièces et demie, dont celui du tenancier, ont été aménagés. Enfin, le chauffage à distance du bâtiment assure le confort, alors que l'enveloppe a été équipée d'une isolation intérieure à base de laine de roche. Pour compléter l'équipement de cet ensemble, administration communale et auberge réunis sous un même toit, le parking de la Tour, en face de l'auberge, a été mis en valeur par un traitement spécial. Une auberge et une place rénovée ont contribué à faire du cœur du village, une vitrine attrayante pour ceux qui prendront le temps d'y faire une pause. ■



MAÎTRE DE L'OUVRAGE | ARCHITECTE
Commune de Trélex | BAVU Architecture SA, Nyon



Froid Widmer

Alimentaire
Industriel
Bâtiment
Médical

Votre partenaire
régional pour
tous vos projets
en réfrigération.

T. 022 999 68 88
froidwidmer.ch



STORES
PERGOLAS
MOUSTIQUAIRES
VOLETS
PORTE DE GARAGE
et INDUSTRIELLES

Tel : 079 687 23 04 - 022 565 27 39
Contact@storetech.ch



RAYMOND ALLEGRA
TAILLE DE PIERRE
www.allegratailledepierre.ch

Créateurs d'escaliers en
pierre massive.



Route du Bois de Bay, 111
CP 110
CH-1242- Satigny
Tel : +41 22 328 29 28
Tel : +41 79 208 00 51



Route de Longirod
1188 Gimel

Tél. 021 828 32 01
Fax 021 828 42 08
Natel 079 436 60 48

- Carrelages
- Revêtements
- Rénovations
- Transformations
- Cheminée de salon
- Créations
- Crépi intérieur

LAURENT PASCHE

Maîtrise fédérale • Expert reconnu ASMC

Menuiserie & Charpente

- Constructions bois
- Armoires et agencements
- Fenêtres tous types
- Portes coupe-feu
- Rénovations et isolation
- Bureau d'étude

schaller
& FILS MENUISERIE+CHARPENTE SA

Maîtrise + Fédérale Tél: 022 369 92 00 info@schaller-bois.ch
Nyon - Gingins Fax: 022 369 12 43 www.schaller-bois.ch



16 logements en PPE : le choix de la qualité

NYON

BAVU ARCHITECTURE SA
Rue Juste Olivier 7
1260 Nyon
Tel. : 022 365 63 00
Fax : 022 365 63 10
www.bavu.ch

DANS UN QUARTIER CALME ET RESIDENTIEL, PROCHE DU CENTRE VILLE un investissement privé a permis l'édification d'un immeuble de 16 logements en PPE d'un niveau d'équipement de base supérieur à la moyenne. L'objectif étant d'offrir des logements spacieux et lumineux.

NYON (VD)

En 2004, un dossier de demande d'autorisation a été déposé pour la construction

de deux fois quatre villas contiguës, selon la réglementation en vigueur de l'époque.

Suite à ladite dépose, la commune de Nyon a décidé de développer un plan de quartier (Vallon du Cossy) sur cette zone du chemin des Rosiers, sans issue, mais proche du centre-ville. L'implantation du bâtiment de trois étages sur rez, a été finalement dictée par les exigences du plan de quartier, longitudinalement au chemin des Rosiers.

LES CHIFFRES

Surface de la parcelle : 2 224 m²
Volume SIA : 11 330 m³
Surface totale de plancher : 1 819 m²
Parking souterrain : 19 places
Coût de l'opération CFC2 :
8 780 000 CHF
Prix du m² SIA : 775 CHF





Le temps a passé et c'est finalement, en mars 2015, soit 11 ans plus tard, que la possibilité s'est offerte d'établir une nouvelle demande d'autorisation, mais cette fois-ci pour un immeuble de 16 logements en PPE, englobant un parking souterrain de 19 places. Au total l'immeuble abrite deux appartements de deux pièces et demie (75 m²), sept de trois pièces et

demie (93 m²) et sept autres plus vastes de 4 pièces et demie d'une surface de 135 m².

Le permis délivré, c'est en novembre 2015, après la démolition d'un chalet et réalisation de travaux spéciaux, que la construction a été entamée par l'étape du gros-œuvre. Le chantier a finalement duré jusqu'en juin 2017.





Les promoteurs ont souhaité créer des logements spacieux, dotés d'espaces lumineux et avec un niveau d'équipement de base supérieur à la moyenne, des prolongations extérieures confortables en terme de surfaces (terrasses entre 18 et 30 m²), dans un bâtiment aux lignes dépouillées mais architecturalement harmonieuses et conçu pour offrir un haut rendement énergétique (label Minergie).

La structure du bâtiment est en béton armé, les façades sont recouvertes d'isolation périphérique en laine minérale crépie,

l'ensemble est coiffé d'une toiture plate, isolée, étanchée et recouverte de gravier. Fenêtres et portes-fenêtres sont équipées de triple vitrage, quant au choix de la production de chaleur, il s'est porté sur un chauffage à pellets. La ventilation simple flux et les panneaux solaires photovoltaïques complètent l'équipement donnant accès au label Minergie. La situation calme de ce secteur constitue un atout majeur, de même que l'accès rapide au centre-ville et à quelques centaines de mètres de toutes les commodités (écoles, commerces, gymnase, gare, hôpital et jonction autoroutière). ■



MAÎTRE DE L'OUVRAGE
Investisseurs privés

ENTREPRISE TOTALE
Initialimmo Sàrl, Nyon

ARCHITECTES
BAVU Architecture SA, Nyon

Création d'un quartier de logements

ADRET PONT-ROUGE

lopes&perinet-marquet
architectes epfl sàrl
8 rue des Maraîchers
1205 Genève
Tél. : +41 22 735 18 02
Fax : +41 22 735 18 03
lopesperinet@lopesperinet.ch
www.lopesperinet.ch



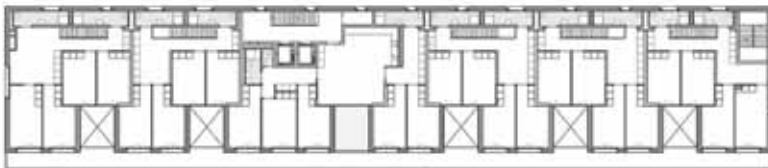
Situé à l'ouest de la nouvelle gare du Léman Express de Lancy-Pont-Rouge, le secteur dit de l'Adret Pont-Rouge constituera à terme un quartier de 635 logements. En première étape, 441 logements ont été réalisés, dont 345 logements d'utilité publique.

Le projet des lots B+C prévoit la création de 96 logements sous le régime de la propriété par étages sur droits de superficie réalisés par la Fondation pour la promotion

du logement bon marché et de l'habitat coopératif (FPLC). Répartis dans les bâtiments L3, L5, L6 et L8, ces futurs logements côtoient dans le lot B, le bâtiment L4 et dans le lot C, le bâtiment L7. Ces derniers offrent, pour le L4, 144 chambres destinés aux personnes en formation réparties dans 39 appartements planifiés par la Fondation Nicolas Bogueret et pour le bâtiment L7, 64 logements HM gérés par la coopérative de logements Cooplog Pont-Rouge.



Aménagements Extérieurs



L4 - étage type - chambres

Les 144 chambres pour les personnes en formation sont distribuées dans 39 appartements.

La majorité des logements est composée de 4 chambres et organisée en duplex, favorisant la distinction des fonctions jour/nuit en adéquation avec le programme.



L7 - étage type



L5 - étage type



L3 / L6 - étage type



L8 - étage type



typologie 5pcs



typologie 4pcs



typologie 3pcs



typologie 5pcs attique



Contexte et concept architectural

Issu d'une procédure de concours sur présélection SIA 142, le projet lauréat du bureau d'architectes Lopes&Périnet-Marquet respecte et affine l'implantation dictée par le Plan Localisé de Quartier.

Le périmètre côtoie à l'ouest le coteau de Lancy et à l'est, le plateau de la Praille marqué par une forte activité en mutation notamment avec la récente mise en fonction de la gare du CEVA et le développement immobilier des CFF. Ce secteur qui accueille les nouveaux logements se situe ainsi à l'interface de contextes urbains très différenciés.

Ce contraste se matérialise fortement par les contraintes OPAM liées à la présence des voies ferrées. Celles-ci ont été prises en compte dès les premières esquisses puisqu'elles imposent, entre autres, l'adoption de typologies mono-orientées pour les logements HM et ceux destinés aux personnes en formation. Pour ces deux bâtiments, il a fallu développer un projet dont l'intégralité du programme puise sa

lumière et ses vues quasiment exclusivement à l'ouest, sans perte de qualité d'usage ni de surface de plancher. Un jeu de redents et d'imbrications des fonctions ont permis l'optimisation du développé de façade.

Le traitement des espaces extérieurs est conçu de manière à créer la couture entre le monde ferroviaire sous forme de jardin "rudéral" et le coteau de Lancy verdoyant et généreusement arborisé. Les différents bâtiments s'articulent autour de « chambres urbaines », lieux de rencontres, traits d'unions entre la sphère publique et le logement privatif et communautaire. La limitation de l'emprise du parking en sous-sol au droit des bâtiments disposés le long des voies permet de préserver des espaces en pleine terre et l'émancipation d'arbres majeurs au cœur des îlots. Le projet prévoit la plantation d'une cinquantaine d'arbres sur ce qui n'était qu'une friche ferroviaire sans végétation ainsi que la création de noues de rétention en surface. Par ailleurs, le niveau des rez-de-chaussée occupés par des logements est légèrement surélevé du terrain environnant et participe à l'appropriation collective des espaces extérieurs.

Procédure

Concours SIA 142 en 2014, 1^{er} prix
Ouverture du chantier mai 2017
Fin de chantier septembre 2020

Prestations

Complètes selon SIA 102

Programme

logements et activités
- 96 logements PPE de 3 à 6 pcs (bât. L3/L5/L6/L8)
- 138 chambres étudiants et 6 studios (bât. L4)
- 64 logements HM de 2 à 5 pcs (bât. L7)
- locaux commerciaux, d'activités et polyvalents (REZ des bâtiments L4 et L7)

Caractéristiques générales

Surface du terrain : 10'148 m²
Emprise au sol : 3'207 m²
Surface brute : 25'402 m² (hors sol)
Volume SIA 116 : 111'700 m³
Coût général (HT) : CHF 85'141'000.-
Coût CFC2 (hors Hono./HT) = CHF 62'500'000.-
Prix/m²(SIA 116) :
- PPE (L3/L5/L6/L8) = CHF 720.-
- locatifs HM (L7) = CHF 640.-
- log. étudiants HLM (L4) = CHF 710.-
- Parking commun = CHF 350.-
Amex (prix/m²) = CHF 250.-



L'expression architecturale se caractérise principalement par l'adoption d'une façade en béton teinté dans la masse répondant aux standards de Haute Performance Energétique (HPE), dont la modénature joue avec la superposition d'étages regroupés. Le décalage des ouvertures modifie la perception que l'on se fait du bâti et questionne la notion de l'échelle et des gabarits.

Les bâtiments de logement s'inscrivent dans un projet de quartier en accord avec le développement durable. En plus de favoriser une grande mixité sociale et intergénérationnelle dans le quartier, le projet prévoit entre autres, l'adoption d'un système de chauffage à distance basé sur la géothermie, le traitement des espaces extérieurs favorisant la mobilité douce et la nature en ville et la mutualisation du

parking souterrain ainsi que son accès. Ces caractéristiques sont autant de mesures qui permettent de valoriser un lieu au cœur de Genève où il fera bon vivre.

Particularités du projet

La réalisation d'un quartier de cette envergure en zone de développement nécessite des réflexions et des stratégies à la hauteur des enjeux constructifs et économiques qui l'accompagnent. Le chantier, concomitant avec celui du lot A, mais également avec la construction des bâtiments B4/B5 des CFF, a nécessité la coordination et la mise en commun d'infrastructures tels que les accès, la piste et certaines installations de chantier, les réseaux, le CAD (sondes géothermiques). Cette vision globale, rendue possible par l'étroite collaboration entre le coordinateur général (FPLC) et les



Entreprises

Travaux préparatoires, de terrassement et spéciaux : IMPLENIA
 Travaux de maçonnerie et béton armé : IMPLENIA
 Eléments préfabriqués en béton armé : PRELCO
 Obturation coupe-feu : FIRESYSTEM
 Echafaudages : ECHAMI
 Menuiserie de Façade : BAUMGARTNER
 Menuiserie de Façade : OPAM- SOTTAS
 Serrurerie de Façade : BERISHA
 Portes en serrurerie : AAV
 Serrurerie intérieure PPE : ARTEFERRO
 Serrurerie intérieure L4 : OUVRAGES METALLIQUES
 Etanchéité et ferblanterie : G. DENTAN
 Installation électrique : BOUYGUES (ALPIQ)
 Ensemble appareillage électrique : SWISSOHH (SCHAUB)
 Lustrie : REGENT
 Installation sanitaire : TAPERNOUX & CONSTANTIN
 Installation ventilation et chauffage L3, L5, L6, L7 et L8 : MINO
 Installation chauffage L4 : THERMEX
 Installation sprinkler : SPRINTEC
 Installation chauffage à distance : BOUYGUES CAD
 Ascenseurs : AS
 Plâtrerie et peinture : D'Orlando GPI
 Plâtrerie et peinture L4 : Belloni
 Menuiserie intérieure Portes bois : WIDER
 Menuiserie intérieure Meubles et rails rideaux bois : DURET
 Stores : GRIESSER
 Chapes L4 L7 : G. CACCIAMANO
 Chapes PPE : BALZAN-IMMER
 Carrelage PPE : JACQUES MASSON
 Carrelage communs PPE : JF EXPO
 Carrelage L7 et L4 : LANOIR
 Parquet PPE L7 : LFSOL
 Parquet L4 : MULTINET
 Cuisines PPE : TEK cuisines
 Cuisines L4 : AMANN-CUISINES
 Cuisines L7 : GETAZ-MIAUTON
 Menuiserie intérieure Meubles L4 : ALPNACHNORM
 Système de nettoyage en toiture façade OPAM : ALTITUDE SECURITE



différents mandataires du quartier a permis une grande maîtrise des coûts et des délais. Les choix constructifs et techniques tel que la façade préfabriquée répondant aux exigences de Haute Performance Energétique ont également participé à cette maîtrise et ce malgré les nombreuses contraintes financières liées au site: le démantèlement des infrastructures ferroviaires pré-existantes, la très mauvaise qualité des sols ainsi que sa dépollution, l'OPAM (Ordonnance sur les Accidents Majeurs), la construction d'un mur de protection le long des voies CFF etc. Les mesures OPAM ont, par ailleurs contraint les façades est des bâtiments L4 et L7 à résister aux explosions et imposé un système de ventilation double-flux s'étendant jusqu'au parking souterrain avec des prises d'air en toiture des bâtiments.

Enfin, la qualité et la cohérence des aménagements extérieurs a également fait l'objet d'une attention particulière notamment lors de la planification et de la réalisation des "coutures" avec le paysage existant environnant et les différents projets connexes. ■



MAÎTRES DE L'OUVRAGE	Ingénieur cvs
FPLC (bât. L3/L5/L6/L8)	CSD Ingénieurs sa (lots A, B+C (sauf L4) et travaux passage sous-voie + local MB/BT)
Fondation Nicolas Bogueret (bât. L4)	
Cooplog Pont-Rouge (bât. L7)	ENERGY PLUS Ingénieurs sa (Bâtiment L4)
Architectes	Ingénieur e
Lopes & Périnet-Marquet	AMSTEIN + WALTHERT sa (lots B+C et travaux passage sous-voie + local MB/BT)
Arch. EPFL	Ingénieur protection incendie
Pour phase réalisation :	AEAI - INEXIS sa (lots B+C et travaux passage sous-voie + local MB/BT)
Consortium L&P - dl-c - In Situ	Ingénieur environnement
Lopes & Périnet-Marquet	Alterego Concept sa (lots A, B+C et travaux passage sous-voie + local MB/BT)
Arch. EPFL	Géomètre
dl-c, designlab-construction sa	Christina Haller sa (lots A, B+C et travaux passage sous-voie + local MB/BT)
In Situ architectes paysagistes	
Ingénieurs civils	
Perretet et Milleret sa (lots A, B+C (sauf L4) et travaux passage sous-voie + local MB/BT)	
AB ingénieurs sa (bâtiment L4)	
GEOS ingénieurs conseils sa (Mur ouest)	
Ingénieur géotechnicien	
K&F sa Centrale Alpiq / rampe CFF + local MB/BT)	

Présentation du bureau

Parrat & D'Angelo Architectes S.A.
Avenue Louis-Casaï 81
1216 Cointrin
Tel. : 022 869 41 00
e-mail : archi@pa-da.ch
www.pa-da.ch

La déontologie au cœur de nos principes

Un esprit jeune et dynamique incarne le bureau Parrat & D'Angelo Architectes S.A. pour qui la déontologie, la transmission de savoir-faire, la qualité de l'ouvrage ou encore la cohésion d'équipe sont des facteurs essentiels à notre développement. Capables de répondre à toutes vos demandes, notre réactivité, notre esprit novateur et nos compétences nous valent une réputation de partenaire de confiance.

Une cohésion d'équipe primordiale

En 2005, je (Alexandre D'Angelo) reprend les actifs du bureau Michel Parrat avec qui je travaillais. Parrat & D'Angelo Architectes S.A. voit donc le jour. Une association des deux noms qui a pour but de conserver l'héritage de mon prédécesseur et d'assurer un meilleur suivi de tous ses dossiers.

Dans les années qui suivent, je modernise le bureau en apportant une touche personnelle. Aujourd'hui, ce sont une quinzaine de personnes qui collaborent dans une atmosphère familiale. Une équipe pluridisciplinaire à taille humaine qui permet de maîtriser l'ensemble de nos ouvrages avec réactivité tout en plaçant la satisfaction de nos clients au cœur de nos priorités. Le bureau encourage aussi la cohésion sociale du groupe en intégrant à sa politique d'entreprise les notions de partage, de communication et de valeurs morales.

Une entreprise formatrice

Bureau formateur, l'entreprise accueille chaque année des apprentis dessinateurs ainsi que des jeunes stagiaires en vue de leur entrée à l'HES. Pour moi, transmettre le savoir et encourager les jeunes à s'épanouir au sein d'une structure positive est essentiel. Plusieurs de mes collaborateurs actuels sont d'anciens stagiaires ou apprentis.

Une philosophie empreinte d'humanité et de techniques

Maître-mot qui façonne ma vision de l'architecture, la déontologie fait partie intégrante de mon approche. En tant qu'architectes, nous sommes en premier lieu des mandataires. Notre rôle est de représenter et défendre les intérêts de la personne qui nous mandate pour faire sortir son projet de terre. L'atelier offre un savant mélange entre respect d'un savoir-faire artisanal et utilisation des dernières technologies au moyen d'un équipement dernier cri très performant. Le client est placé au coeur de chacun de nos projets en veillant à assurer une qualité irréprochable et des solutions performantes et adaptées à chaque situation.

Un bureau multi facette

De la première esquisse jusqu'au rendu des clés, nous travaillons en étroite collaboration avec le Maître d'ouvrage. Habitat individuel, bureau, industrie. Notre champ d'investigation est riche et varié. Capable de répondre à toutes les demandes à petite

ou grande échelle, nous nous adaptons à toutes les problématiques et besoins spécifiques de nos clients pour offrir des objets uniques qui se veulent réfléchis, maîtrisés et de qualité. Trois grands axes se démarquent comme le réaménagement et la création de surfaces administratives permettant de mettre en valeur une surface existante ou à créer et développer le confort des personnes qui y travaillent. La surélévation et l'agrandissement de bâtiments occupe aussi une place importante de notre activité et répond à un besoin actuel du canton en matière d'urbanisme. Quant à l'habitat individuel, la nouvelle réglementation relative aux zones villa nous offre la possibilité d'offrir désormais à des clients particuliers l'opportunité de faire construire sur leur parcelle de terrain plusieurs objets. Une solution salvatrice pour de nombreux propriétaires qui sans cette nouvelle norme ne pourrait pas envisager de garder leur patrimoine immobilier. Sur ce dernier volet, nous jouons aussi le rôle de promoteur et gérons l'intégralité de nos dossiers.

En résumé Parrat & D'Angelo Architectes S.A. est un atelier aux multiples compétences qui ne cesse de se développer ! ■

BEQIRI

Ferblanterie
Couverture

079 208 32 39

Rte de la Garenne,61
1242 Satigny (GE)

Etanchéité

 **D-S CONCEPT STEEL**

Rue Marc-Morand 21
1920 Martigny

Succursale romande
Rte de longirod 11
Streetbox no 18
1188 Gimel VD

Tel./ faxe : 027-207.18.18
Mail : dir@ds-concept.ch

www.ds-concept.ch



CREA

COOKING & RELAX ESPACE ART

Interior Design Genève



Visite du show-room sur rdv au 078 718 35 03

Cooking & Relax Espace Art SA - 44, Route de St-Julien 1227 Carouge

www.crea-interiordesign.ch - info@crea-interiordesign.ch

ALP TEK

19 Chemin Champ-des-Filles
1228 PLAN-LES-OUATES

Acacias

Parrat & D'Angelo Architectes S.A.
Avenue Louis-Casaï 81
1216 Cointrin
Tel. : 022 869 41 00
e-mail : archi@pa-da.ch
www.pa-da.ch



Le bâtiment est situé dans le périmètre du PAV. Cette surélévation est parmi les premières réalisées dans le cadre de la nouvelle réglementation.

Des concepts innovateurs ont permis de réaliser ce projet dans la maîtrise des coûts imposé par le plan financier selon Ldtr.

Ainsi le renforcement des fondations par micropieux, le renfort de la structure existante en métal et béton et la structure de la surélévation en métal et bois ont permis la de répartir le poids des trois nouveaux étages.

Sur le plan énergétique, un concept hybride entre ancien et nouveau a permis de donner à l'ensemble du bâtiment une performance énergétique à hauteur du

statut HPE. Concept approuvé et salué par les autorités, car il permet la récupération de chaleur de l'ensemble du bâtiment, et non seulement de la surélévation, comme préconisé par la législation en vigueur.

Les aménagements structurels ont permis non seulement de mettre aux normes sismique l'ensemble du bâtiment, mais aussi de remettre aux normes AEAI la partie existante du bâtiment.

En résumé, ce projet audacieux a permis de mettre 21 appartements à disposition de la population genevoise en améliorant le confort des 48 appartements existant, et ceci dans le respect de la Ldtr et bien sûr dans le respect du plan financier du propriétaire. ■



Bois Marquet

Parrat & D'Angelo Architectes S.A.
Avenue Louis-Casaï 81
1216 Cointrin
Tel. : 022 869 41 00
e-mail : archi@pa-da.ch
www.pa-da.ch



Développement de 4 maisons jumelées pour les propriétaires en direct.

Dans le cadre des dérogations permettant la densification de la zone 5 (zone villa) le projet a été développé directement avec les propriétaires de la parcelle.

Grâce à la composition des volumes et à la qualité architecturale de l'ensemble, alliant des matériaux tel que le bois et la maçonnerie, nous avons pu obtenir un coefficient de construction de 44 %.

Ce développement a permis aux héritiers d'obtenir une habitation chacun sur le terrain où ils ont grandi, avec un minimum d'investissement.



Pour ce faire le bureau Parrat & D'Angelo Architectes a également assuré les fonctions de promoteur immobilier en plus des fonctions d'architecte. ■



RDR architectes

Identité, valeurs et organisation

RDR architectes SA
Avenue Dapples 54
CP 1286 - 1001 Lausanne
Tel. : +41 21 612 01 01
e-mail : architectes@rdr.ch
www.rdr.ch

RDR architectes est un bureau d'architecture, design et urbanisme basé à Lausanne et Buenos Aires.

RDR architectes défend une architecture ancrée dans la réalité urbaine et sociale, et inspirée par le contexte historique et culturel. Associant créativité et professionnalisme, ses compétences couvrent tous les domaines de l'architecture, de l'urbanisme jusqu'au design intérieur, ce volet étant assuré par RDR design. Avec un niveau d'exigence qui en a fait sa réputation, RDR architectes gère toutes les phases du processus de projet, depuis les études préliminaires jusqu'à la réalisation et le suivi de chantier. Au cours des années, ses équipes ont développé une solide expérience dans le développement d'un large éventail de projets architecturaux, urbanistiques ou d'aménagement intérieur, grâce à des mandats publics ou privés, acquis par commande directe ou par concours.

Jacques Richter et Ignacio Dahl Rocha fondent en 1993 Richter et Dahl Rocha bureau

d'architectes, poursuivant l'activité du bureau Richter & Gut. Kenneth Ross et Christian Leibbrandt, deux collaborateurs de la première heure, les rejoignent bientôt en tant qu'associés.

En 2005, le bureau RDR arquitectos débute son activité à Buenos Aires, en Argentine, et travaille dès lors en étroite collaboration avec l'équipe de Lausanne, favorisant ainsi un riche échange culturel et humain ainsi qu'un transfert de connaissances et de technologies entre les deux pays. L'équipe est dirigée par deux associés, Bruno Emmer et Facundo Morando.

Dès 2018, trois nouveaux associés, Antoine Barc, Frédéric Comby et Hilario Dahl Rocha, renforcent l'équipe de direction, qui comprend aussi Manuel Perez, responsable de l'équipe de Réalisation, et Baris Kansu, directeur de l'équipe RDR design.

Le bureau adopte alors sa nouvelle identité visuelle et son nouveau nom: RDR architectes. ■



INGENIEURS ELECTRICIENS
COURANT FORT ET FAIBLE
TELEMATIQUE, GESTION DE BATIMENTS
SPECIALISTES SECURITE - SURETE

1110 MORGES - Av. de la Gottaz 32 Tél. 021 804 70 10
1214 VERNIER - Rte Montfleury 46 Tél. 022 341 11 08

E-mail : info@mab-ing.ch
 Web : www.mab-ing.ch



Marbrerie du bâtiment
Taille et pose de pierres naturelles
Depuis 1928

Restauration
 Ravaillement de Façades
 Façades ventilées
 Dallages intérieurs, extérieurs
 Salle de bains - plan vasque
 Plan de travail cuisines
 Terrasses
 Placines
 Escaliers sur mesure



Chemin de la Colice 16 | CP 144 | 1023 CRISSIER | Tél. +41 21 635 39 51
 Fax +41 21 635 39 50 | Mobile +41 79 328 17 87
www.chevriercaprara.ch | info@chevriercaprara.ch



Plus de 70 ans d'expérience dans l'aménagement de vos espaces

Porte & Fenêtre | Armoire & Dressing | Cuisine & Salle de Bains | Sol & Parquet



Nos Ateliers

Wider SA Montreux
 Tél. +41 21 989 22 66
montreux@wider-sa.ch

Wider SA (Bussigny)
 Tél. +41 21 804 99 66
bussigny@wider-sa.ch

Wider SA Région Genève
 Tél. +41 22 949 09 09
geneve@wider-sa.ch

Notre Showroom

Espace Wider
 Tél. +41 21 804 99 66
bussigny@wider-sa.ch



Plus qu'une idée...

RÉNOVATIONS DE FAÇADES, TOITURES - PEINTURE - PLÂTRERIE - CARRELAGE - MAÇONNERIE

Murillo Donald
Administrateur

Av. Préfaully 30, 1020 Renens
 Tél. 021/ 624 52 80-076/ 460 62 65

info@ddrenovationsarl.com
www.ddrenovationsarl.com

Rhodanie 58

RDR architectes SA
Avenue Dapples 54
CP 1286 - 1001 Lausanne
Tel. : +41 21 612 01 01
e-mail : architectes@rdr.ch
www.rdr.ch



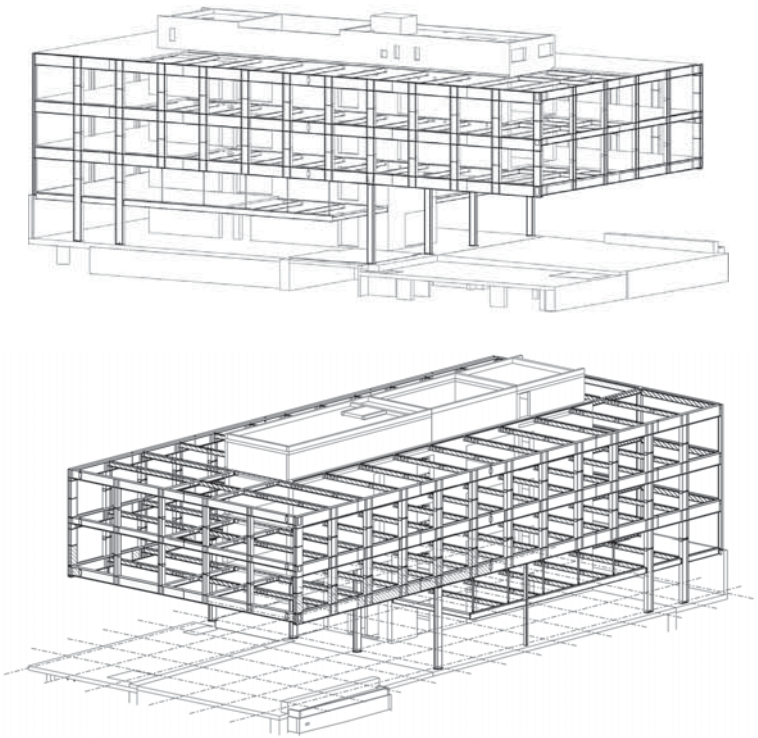
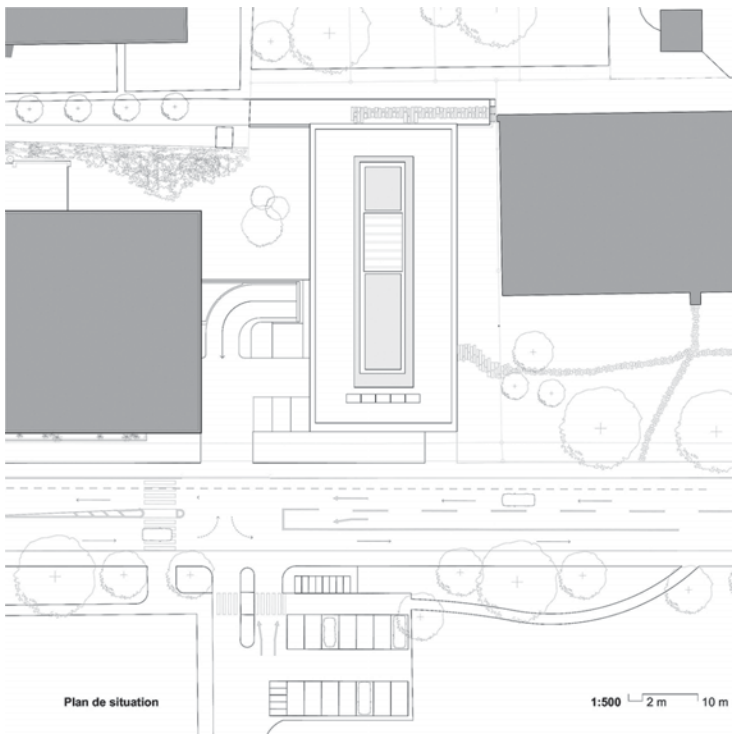
© Fernando Guerra

L'insertion d'un nouveau bâtiment sur l'Avenue de Rhodanie entre deux réalisations existantes a été un joli défi contextuel, architectural et structurel.

D'une part, la volonté de s'aligner volumétriquement à l'Ouest avec le bâtiment que notre bureau avait réalisé dans les années 90 pour le siège administratif de Golay Buchel et d'autre part, à l'Est, de maintenir la perspective sur les bâtiments de la Maison du Sport International (MSI).

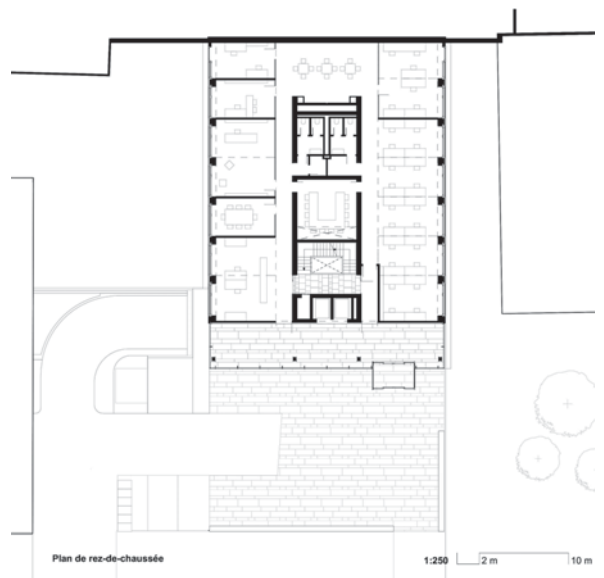
Le bâtiment Rhodanie 58 est un volume simple et rigoureux qui s'inscrit très précisément dans le contexte de l'Avenue de Rhodanie.

Les autorités de la ville de Lausanne ont toujours souhaité faire de cette Avenue une vitrine de l'entrée Ouest de la ville avec des bâtiments représentatifs en amont et en gardant la partie côté lac en aménagements paysagers, sportifs et culturels.



CMPG Sàrl
 Carrelage - Marbre - Pierre...

4 Route de Gimel
 1189 Saubraz
 E-mail ag.g@bluewin.ch
 Tél. 021 828 28 11





Il y a un peu plus d'un siècle, les rives du lac Léman se situaient sur l'Avenue de Rhodanie et les terrains ont été comblés depuis, notamment pour l'Exposition Nationale de 1964. Ceci explique le niveau très proche de la nappe phréatique et les contraintes constructives particulières qui ont été prises en compte pour ce nouveau bâtiment.

Le porte-à-faux, sur deux étages de 18 mètres, a été négocié avec le service d'urbanisme lors de l'établissement du plan de quartier. Il donne une identité particulière au bâtiment Rhodanie 58 et théâtralise le parvis d'entrée. Le concept structurel et statique a été développé en relation étroite avec le bureau Ingeni à Lausanne. Ce porte-à-faux a nécessité, bien évidemment, une structure complexe avec deux grandes poutres Vierendeel déployées sur les façades latérales et qui sont reprises par un noyau central en béton armé. Ce noyau regroupe l'ensemble des circulations verticales du bâtiment ainsi que les installations techniques et les services. En outre,



il est évidé en son cœur pour dégager un atrium généreux qui fait descendre la lumière naturelle jusque dans les étages inférieurs. Ce concept constructif a permis de libérer entièrement de grands plateaux libres de tous piliers pour permettre un maximum de flexibilité dans l'aménagement des surfaces de bureaux.

La complexité structurelle du bâtiment reste très discrète derrière une façade entièrement revêtue en verre teinté avec des parties émaillées et opaques. Cette façade vitrée donne son caractère et son unité au bâtiment. Les verres sont fixes et ventilés. Des doubles vitrages isolants, aussi bien thermiques que phoniques, ont été mis en place sur les faces intérieures. Ceux-ci sont ouvrants, tant pour la ventilation naturelle que pour l'entretien. Dans l'intervalle entre les verres extérieurs et intérieurs, se trouvent les protections solaires, indispensables au bon contrôle de la lumière naturelle dans les espaces de travail.



Entreprises

TRAVAUX SPECIAUX : Marti AG Bern
 MACONNERIE ET BETON ARME : Marti Construction SA
 ECHAFAUDAGES : Roth Echafaudages SA
 CHARPENTE METALLIQUE : Hevron SA
 FACADES : Sottas SA
 SAUT-DE-LOUP RHODANIE 60 : Dénériaz SA
 SA PLATRERIE / PEINTURE : Posse Peinture
 SERRURERIE LOT 1 : Karlen SA
 TABLEAUX ELECTRIQUES : Tabelec SA
 SERRURERIE LOT 2 : Metaconcept
 CLOISONS EN ELEMENTS : Clestra SA
 REVETEMENT DE SOLS : Reichenbach SA
 CARRELAGES : CMPG Sarl
 FAUX-PLANCHERS : Lenzinger Fils SA
 FAUX-PLAFONDS METALLIQUES : Plafonmetal SA
 NETTOYAGES : Cleanup SA
 DETECTION INCENDIE : DES Systèmes de sécurité SA
 CHAPES : Cacciamano, Stéphane Bertacchi successeur
 Webcam : y-en-a.com sarl
 Défrichage : Menetrey SA
 Assurance construction : AXA Assurances SA
 Production et pose de la signalétique : Néon Mex SA
 Panneau de chantier : Colliard Publicité
 Protections anti-oiseaux : SOS Couvreur Sarl
 AMENAGEMENTS EXTERIEURS : Menetrey SA
 MODIFICATION TREMIE
 ASCENSEUR : LMT SA
 NETTOYAGES FACADES : Cleanup SA
 LUSTRIERIE LOT 1 : Regent Appareils d'éclairage SA
 LUSTRIERIE LOT 2 : Nimbus Group
 CUISINETTES : Acuba
 MISE EN PASSE : Hasler + Co SA
 MODIF. TABLEAU VENTILATION
 PARKING : Sauter Building Control SA
 Honoraires éclairagiste : Reflexion AG
 PORTE PARKING : Gilgen Door Systems SA
 Honoraire étude/prototype éclairage atrium : Glassconcept CSF SA
 Carottages et sciages complémentaires : Fora-Scie SA
 LUSTRIERIE LOT 3 : Flos Architectural - RNHC Services
 LUSTRIERIE LOT 4 : Neuco AG
 CLOISONS DE VESTIAIRE : Büwa AG
 SIGNALIETIQUE : RDR design
 INTERPHONES : Eotec AG
 MOBILIER : Batiplus SA



De plus, un très bon confort, répondant aux dernières technologies actuelles (plafonds froids, faux planchers techniques, éclairage, etc.) est offert aux utilisateurs des surfaces de bureaux.

Plus particulièrement de nuit, le porte-à-faux du bâtiment révèle la paroi spectaculaire de plus de 100 m² du hall d'entrée. Très rapidement nous avons imaginé, la mise en valeur de cet espace. De nuit, l'éclairage indirect du plafond donne l'impression que la partie antérieure du bâtiment est en lévitation et offre une visibilité parfaite pour une intervention artistique majeure. Nous avons eu le plaisir d'organiser un concours avec 5 jeunes artistes romands et ce sont les œuvres de Maya Rochat pour le hall d'entrée et d'Anouchka Perez pour l'atrium qui ont été sélectionnées et mises en place. Ce concept pourra être reconduit tous les deux ans et permettrait d'amener un nouveau regard sur le bâtiment tout en contribuant à la créativité de jeunes artistes de Suisse Romande. ■



ARCHITECTE RDR architectes SA	INGÉNIEUR PROTECTION INCENDIE BG Ingénieurs conseils SA
INGÉNIEUR CIVIL Ingeni SA Lausanne	INGÉNIEUR FAÇADES Arteco SA
INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ MAB-Ingénierie SA	INGÉNIEUR GÉOTECHNIQUE De Cérenville géotechnique SA
INGÉNIEUR CVC ET PHYSIQUE BÂT. Weinmann-Energies SA	GÉOMÈTRES Renaud & Burnand SA
INGÉNIEUR SANITAIRE Fluides concepts SA	CONSTATS AVANT TRAVAUX Puma ConstructionSA



© Fernando Guerra

Clinic Les Alpes

LES AVANTS – MONTREUX

RDR architectes SA
Avenue Dapples 54
CP 1286 - 1001 Lausanne
Tel. : +41 21 612 01 01
e-mail : architectes@rdr.ch
www.rdr.ch



L'Hôtel de Sonloup a été construit en 1911 sur les hauteurs des Avants, à 1150 mètres d'altitude. Surplombant Montreux et le Lac Léman, et offrant une vue spectaculaire sur le paysage environnant, il est accessible par un funiculaire construit à la même époque. Après une période de fermeture durant la première guerre mondiale, l'établissement a été racheté par le SEV (Syndicat des transports publics), puis a rouvert comme hôtel.

RDR architectes a reçu le mandat de sa transformation et de son extension, dans le but d'offrir un nouveau type d'établissement,

une version moderne des centres de cure de montagne, combinant le confort d'un hôtel 5 étoiles avec les équipements médicaux et thermaux propres à une clinique de réhabilitation de niveau mondial.

Le bâtiment existant a été intégralement vidé, tout en sauvegardant les pièces les plus intéressantes du rez-de-chaussée, puis reconstruit de l'intérieur afin d'accueillir 20 chambres entièrement équipées, de généreux salons, et un hall de réception et d'accueil. Le sous-sol accueille les cuisines, et les locaux de service, de stationnement, et de livraison.

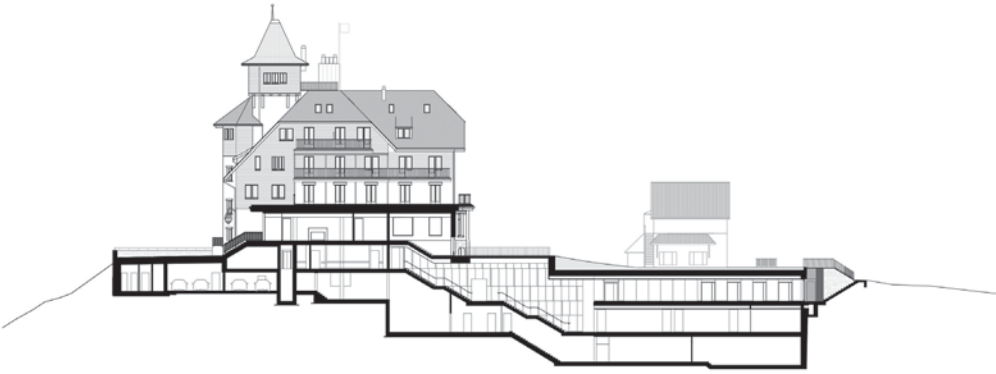


CP 179
1350 Orbe
Tél: 024 441 70 22

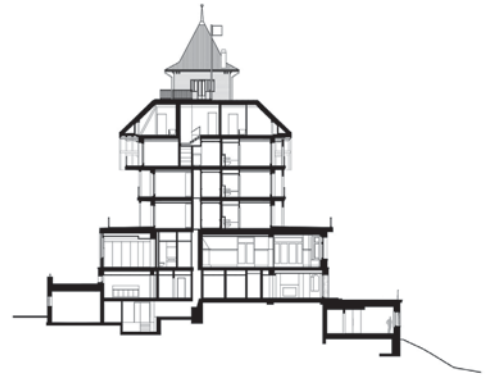
Natel: 079 239 94 66
info@porchet-foret.ch

www.porchet-foret.ch

COUPE AA



COUPE 44



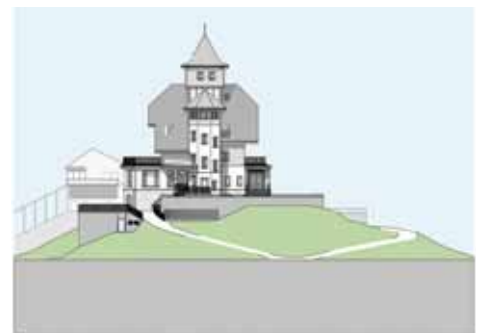
Façade Nord-Ouest



Façade Nord-Est

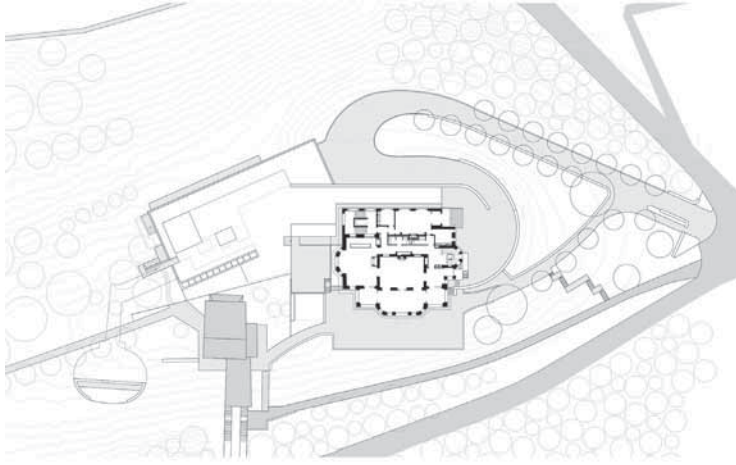


Façade Sud-Est

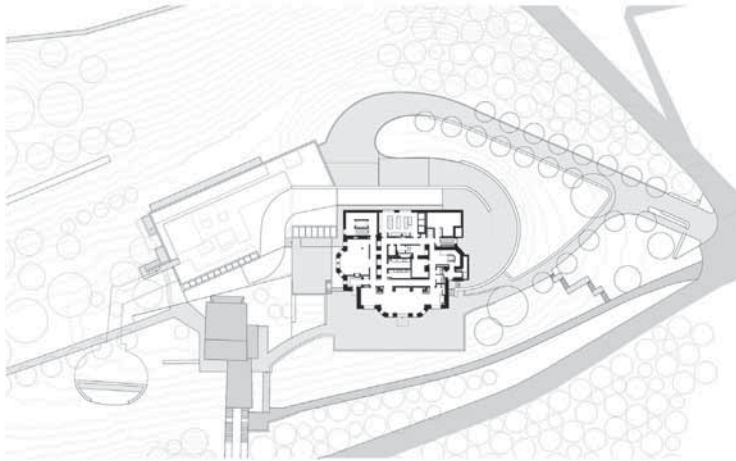
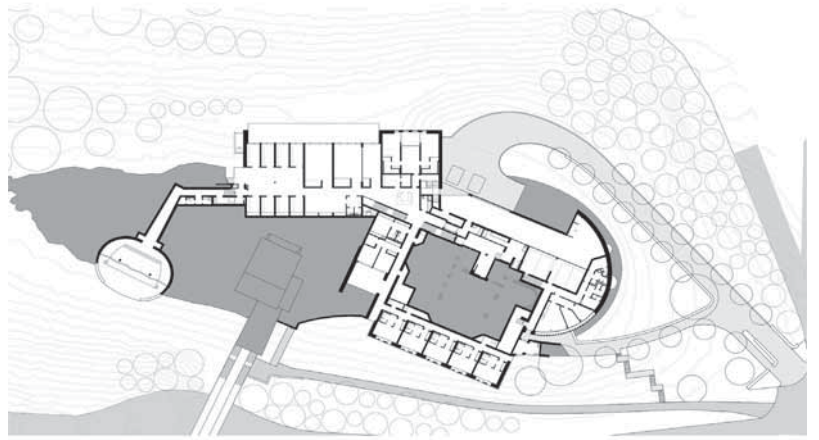


Façade Sud-Ouest

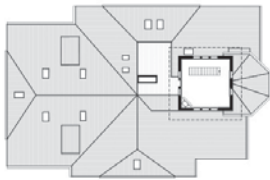
Rez-de-chaussée inférieur et supérieur



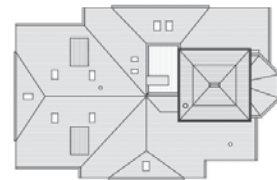
Niveau -1 et -2: fitness, piscine and spa + parking et chambres



Niveau 1-2-3-4-5 et toiture



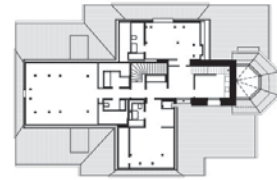
5



Toiture | Roof



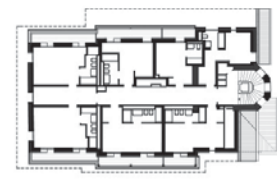
3



4



1



2



Le bâtiment historique a en outre été doté de diverses extensions lui permettant de doubler sa surface. Une nouvelle aile au sud-ouest abrite les services médicaux et le nouveau spa, alors que des chambres supplémentaires ont été créées sous la terrasse reconstruite à l'est.

Un nouvel ascenseur et un escalier permettent de relier les étages aux extensions des niveaux inférieurs. Un tunnel excavé dans la roche conduit à un espace de méditation généreusement ouvert sur le magnifique paysage des Préalpes.

L'extension adopte une forme clairement identifiable, matérialisée par des murs en pierre et des menuiseries foncées, sur la base d'une palette semblable à celle de l'hôtel rénové, cherchant à établir un dialogue entre les deux parties du nouvel ensemble, tout en assumant sa position dans le paysage.

Une grande attention a été accordée à l'apport de lumière naturelle dans tous les nouveaux espaces, afin de contribuer au sentiment général de bien-être poursuivi pour l'ensemble du lieu. ■



Entreprises

AAB - J. Stryjenski & H. Monti SA
 Actoform SA
 Acuba
 Agencement Cuisine et Bain SA
 ADV Constructions SA
 Avesco Rent SA - Langenthal - The
 Cat Rental Store
 B+C Ingénieurs SA
 Balzan Immer Etanchéité SA
 Behr ameublement SA
 Betelec SA ingénieurs conseils
 Brauchli SA
 Brodard SA Portes
 Cacciamano, Stéphane Bertacchi
 successeur G.
 Capinat SA c/o Fidag SA
 Cheminées du Chablais Sàrl
 Clensol SA
 Climatec SA
 Dimensions Paysage SA
 Emery Arbres SA
 Emg-Electroprocess SA
 Tableaux électriques et automatisation
 Fire System SA
 Gilgen Doors Systems SA
 Gindraux Fenêtres SA
 Ginox Food System SA
 Giovanna SA
 Griesser SA
 Grisoni Carrelages Sàrl
 Hofmann Capt Paratonnerres S.à.r.l.
 ID Façades Sàrl
 Interclisoins Akuwa
 Irbis Consulting SA
 JMG Eclairages Sàrl
 Eclairage LED
 Karakas & Français SA
 Karlen SA
 Klafs SA
 LDK Sàrl
 Marobag Romandie SA
 Marti Construction SA
 Menetrey SA
 Miele SA
 Appareils électroménagers
 Moll SA Travaux spéciaux
 Neuco SA
 Newtherm froid + climat SA
 Nourison AG
 Orllati Métal SA
 Ottino & Fils SA
 Ouvrages Métalliques SA
 Perfolux SA
 Perrin Frères SA
 Plafonmétal SA
 Porchet Pierre
 Puma Construction SA
 Quincaillerie du Léman SA
 Reichenbach SA
 RDR architectes SA
 Rieder Systems SA
 Rosconi Systems AG
 Roth Echafaudages SA
 SC Sécurité Concept Sàrl
 Schindler Ascenseurs SA
 Schneider Paysage SA
 Securitas SA
 Société suisse de surveillance
 Siemens Suisse SA
 Stilfar Sàrl
 Luminaires Design
 Stores Chablais SA
 Tabelec SA
 Tercier Yvan
 TNS Total Nett' Services Sàrl
 TOI TOI AG
 V de V Création
 Vaudoise Assurances
 Viscom System SA
 Volet SA
 Charpente
 Weinmann-Energies SA
 Wider SA Montreux
 Wider SA Morges
 Willi Daniel SA
 y-en-a.com sàrl
 Zumtobel Lumière SA





ACTOFORM SA

EBENISTERIE-AGENCEMENTS-DESIGN



E-mail: info@actoform.ch - www.actoform.ch
 Tél. 021 691 02 82 - Fax 021 691 02 83
 Ch. de Prévenoge 2 - Z.I. Larges Pièces C - 1024 Ecublens

CLENSOL SA
 La maîtrise de l'eau
 Depuis 1935



PISCINES & BASSINS
 HYDROTHERAPIE
 CONSTRUCTION
 TRAITEMENT DE L'EAU
 SERVICES TECHNIQUES



RTE Z.I. LA VULPILLIÈRE 63
 1070 PUIDOUX
 T. +41 21 791 11 71

V&V creation



Conception et fabrication
 d'abat-jour et de luminaires

079 637 68 64
www.vdevcreation.com



WEINMANN-ENERGIES

Ingénieurs-conseils | énergie et environnement

Vaud
 Rte d'Yverdon 4
 1040 Echallens

Genève
 Ch. du Grand-Puits 38
 1217 Meyrin

Neuchâtel
 Ruelle William-Mayor 2
 2000 Neuchâtel

weinmann-energies.ch ■ info@weinmann-energies.ch ☎ +41 21 886 20 20 📠 +41 21 886 20 30

Les Triaudes

ECUBLENS

Un nouveau bâtiment de logements pour étudiants sur le campus de l'EPFL

RDR architectes SA
Avenue Dapples 54
CP 1286 - 1001 Lausanne
Tel. : +41 21 612 01 01
e-mail : architectes@rdr.ch
www.rdr.ch

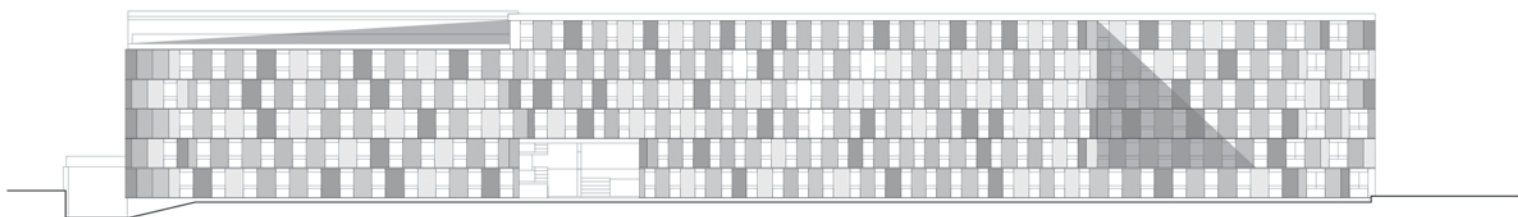
© Fernando Guerra



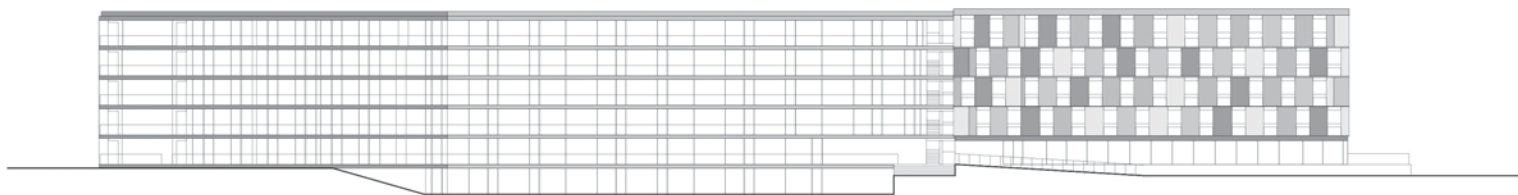
Programme

Cette résidence pour étudiants a une capacité d'accueil de 264 habitants, répartie en studios et colocations à 2, 3 ou

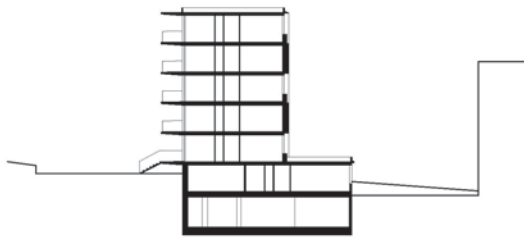
5 personnes. En complément du programme de logements, le bâtiment intègre un local commun à usage des étudiants, les locaux de services usuels à ce type de résidence et un parking souterrain de 69 places.



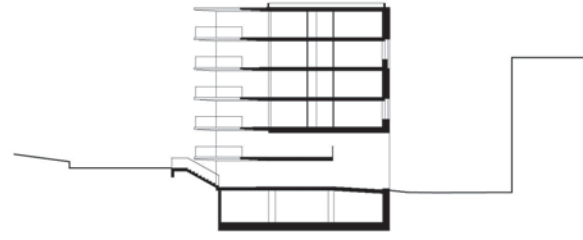
Façade EST



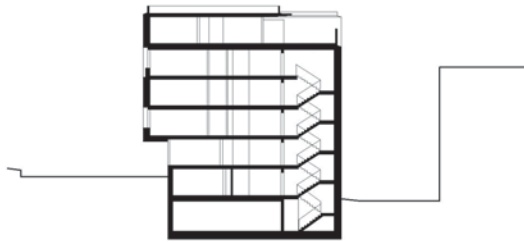
Façade OUEST



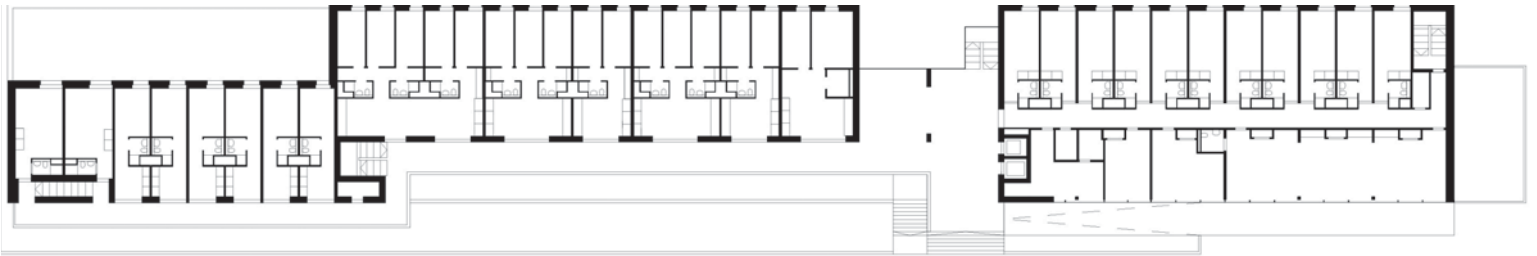
COUPE C-C



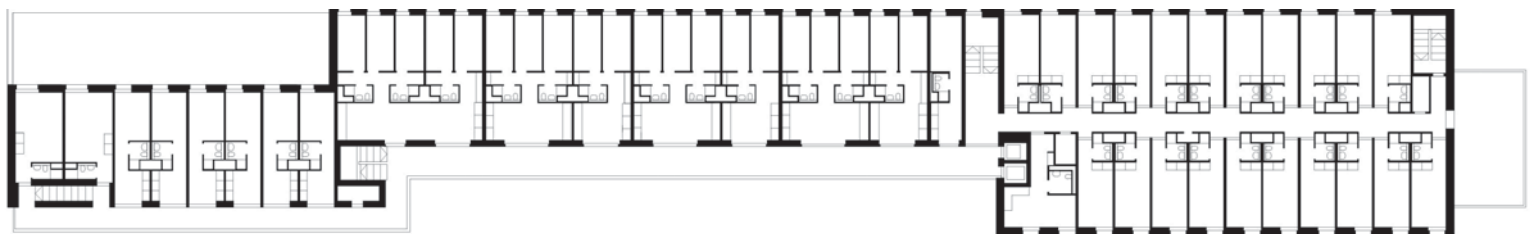
COUPE F-F



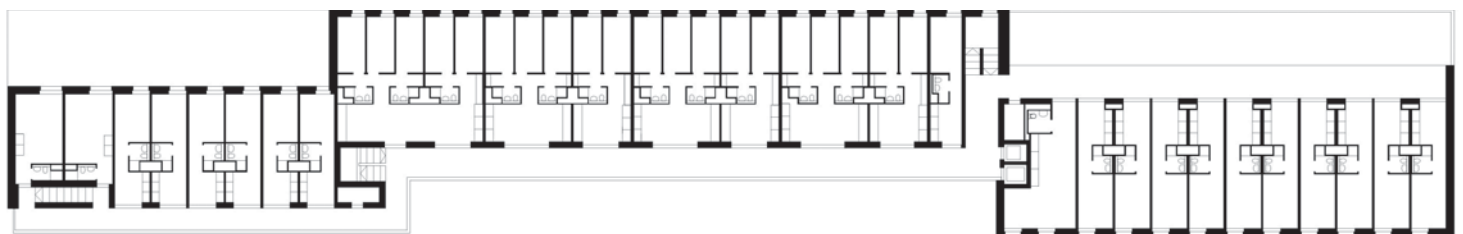
COUPE J-J



Niveau 1



Niveau 2



Niveau 5



© Jeremy Bierer

Entreprises

Ancrages : Perfora SA
 Fouilles en pleine masse : LMT SA
 Echafaudages : PIRALI-CHAUVET MONTAGE SA
 Béton et béton armé : Fonseca Constructions SA
 Éléments préfabriqués en béton : SACAC SA
 Bardages métalliques : Bluesteel srl
 Fenêtres en matière synthétique : EgoKiefer
 Protection contre la foudre : HOFMANN CAPT
 Etanchéités et revêtements de toits plats : GENEUX DANCET SA
 Revêtements coupe-feu : Fire System SA
 Crépis extérieurs : Badalli Gisper- und Malergeschäft GmbH
 Installations électriques : ZA Electricité MP Sàrl
 Appareils à courant fort : TABELCO SA
 Installations d'éclairage de secours : Perfolux SA
 Appareillages pour détection d'incendie : Sicli Matériel Incendie SA
 Distribution de chaleur : Riedo Clima SA
 Installations de ventilation : Climatec SA
 MCR : PAUL VAUCHER SA
 Installations sanitaires : RIEDO CLIMA SA
 Isolations d'installations sanitaires : LAMBDA TECHNIQUE ISOLATION
 Meuble de cuisine : Sanitas Troesch SA
 Ascenseurs : Ascenseurs Schindler SA
 Plâtrerie : D&D Rénovation Sàrl
 Portes intérieures en métal : Decker SA
 Éléments métalliques préconfectionnés : Decker SA
 Portes bois : Sergatech Sàrl
 Cylindres de sûreté, combinaison de fermeture : Quincaillerie Besson
 Chapes : G. Cacciamano, Stéphane Bertacchi successeur
 Revêtements de sols sans joints : Pfister Professional SA
 Revêtements de paroi en céramique : Carrelage Pinto YM Sàrl
 Aménagements de jardin : Mathis Pépinière SA
 Aménagement routier : Fonseca Constructions SA

Situation et inscription dans le contexte

Le bâtiment occupe une ancienne « dent creuse » au cœur du quartier des Triaudes, derrière le récent Quartier nord. Il s'installe en lieu et place d'un projet d'immeuble de logements jamais terminé, mais dont les fondations et le parking sont déjà réalisés. Le périmètre constructible du premier projet définissait un rectangle d'environ 18m x 120m, inclus entre le chemin des Triaudes et les trois immeubles de résidence pour personnel académique situés à l'est. Cette étroitesse laissait assez peu de marge d'implantation. La trame constructive du bâtiment a été dictée par la position des pieux existants et le projet a composé avec des contraintes structurelles pré-établies.

Relevant le défi de la densification, le projet propose une articulation volumétrique cherchant à amoindrir la grande dimension du bâtiment. Des retraits et décalages, en

plan et en coupe, tendent à décomposer le bâtiment en 3 entités, lesquelles accueillent les 3 types de logements : studios mono-orientés, colocations, studios traversants.

Un grand vide central, situé aux rez-de-chaussées supérieur et inférieur, offre de la transparence et permet de tisser un lien physique et visuel avec le cordon arboré de la Sorge voisine. Ce vide se présente comme le point focal et la porte d'entrée de la résidence.

Le système distributif répond aux différents logements et aux modes d'habiter. Ainsi, un système de coursives en façade ouest dessert les colocations et les studios traversants, et offre un balcon communautaire ouvert sur les espaces de séjour des logements et orienté vers le soleil de fin d'après-midi. Les chambres individuelles, espaces de vie privée, s'orientent à l'est, vers le soleil matinal et le calme. Les studios mono-orientés occupent la partie sud du bâtiment et sont distribués par un couloir central.



© Jeremy Bierer



© Fernando Guerra



Couleur et matérialité

S'installant dans le contexte minéral existant du quartier des Triaudes, où le béton brut est presque omniprésent, le nouveau bâtiment contraste en proposant des façades colorées en verre.

Le système constructif en bacs apporte une profondeur aux façades. La couleur est appliquée sur le fond, et non sur le verre, lequel est disposé en premier plan.

Le jeu sur les teintes (une palette de 6 couleurs) et la texture du verre sérigraphié « effet sablé », apporte un caractère vivant à la façade, qui traduit la multi-

culturalité et la vie étudiante que les logements abritent. La façade, selon l'angle sous lequel on la regarde, se mâtime de couleurs pastel, reflète le contexte proche, ou diffuse des teintes subtiles par l'absorption de la lumière au travers du verre sablé.

Tous les éléments de serrurerie sont traités en métal avec une finition en peinture IGP gris anthracite. La volumétrie du bâtiment et le travail des couleurs étant prédominants, les éléments secondaires ont été traités de manière à ne pas surcharger visuellement le bâtiment. Pour les mêmes raisons, les quelques parties en crépi sont également en teinte gris moyen.



Photographe (sauf mention contraire) :
© Fernando Guerra



© Fernando Guerra

La thématique de la couleur se retrouve dans les couloirs intérieurs desservant les studios. Les embrasures des niches d'entrée des logements sont peintes, reprenant la teinte de la façade et individualisant ainsi chaque appartement. Ce jeu de couleurs amène une dynamique et un caractère vivant à ces espaces de distribution fonctionnelle.

Caractère des espaces intérieurs de la vie étudiante

Un travail sur le dessin et le positionnement du mobilier et a été développé, de sorte à améliorer l'habitabilité des logements. Chaque chambre dispose d'un bureau et d'une armoire intégrés, ainsi que du mobilier usuel (lit, table de nuit, chaise). Un ensemble bureau, armoire, galerie à rideaux a été travaillé, de sorte à donner la meilleure qualité d'habitation aux cellules individuelles. Le bureau est tourné vers la fenêtre et la lumière, et les matériaux employés (panneaux blancs et bois naturel) renvoient une image durable, jeune et qualitative.

Les espaces des séjours accueillent quant à eux une banquette en bois et une table dessinée sur mesure.

Aspect environnemental et développement durable

Le concept de physique du bâtiment et des systèmes énergétiques permet d'aboutir à une réalisation répondant pleinement aux critères d'utilisation rationnelle de l'énergie et du développement durable. Le bâtiment est au bénéfice d'un label Minergie. ■



© Jeremy Bierer

Appartement 8

AUX PORTES DU LAVAUX

Caroline Brodard
Architecte d'intérieur
Avenue d'Echallens 48
1004 Lausanne
Tel. : 021 625 02 86
www.carolinebrodard.com



Cet appartement d'environ 120 m² avec une terrasse de 50 m² qui surplombe le lac a été entièrement rénové en 2019. Le propriétaire souhaitait revaloriser son bien immobilier en le modernisant, tout en privilégiant une ambiance chaleureuse. L'appartement étant très lumineux, l'architecte d'intérieur a travaillé avec un camaïeu de gris à tendance chaude en l'associant à un parquet en chêne brossé doté de noeuds qui donne du caractère à l'espace.

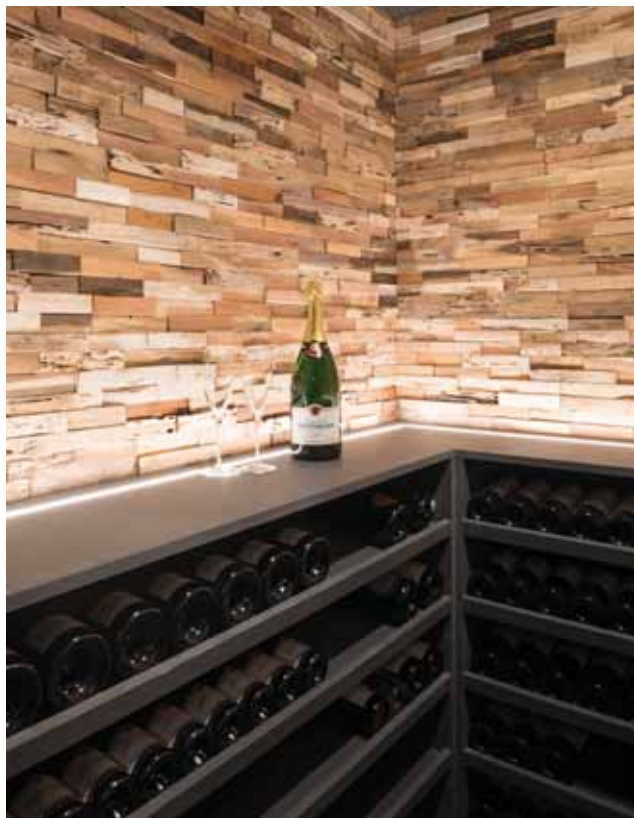
La cuisine a été ouverte sur la grande pièce à vivre. Composée d'une partie arrière noire mate, son îlot est recouvert de céramique gris magma, aussi bien sur le plan de travail que sur les faces. Une ancienne cheminée ouverte en marbre orangé et crépi grossier a été remplacée par une cheminée habillée de grandes plaques d'acier imaginée par la société Good Cheminées. Enfin, les salles d'eau ont été entièrement refaites en privilégiant des appareils et des matériaux de qualité (robinetterie Dornbracht, lavabos en acier Alape ou en Corian). Toutes les armoires ont été refaites avec des portes toute hauteur et des aménagements intérieurs sur mesure selon les besoins spécifiques du propriétaire. Au sous-sol, une cave à vins a été aménagée. Les étagères ont été réalisées en valchromat noir teinté dans la masse, les murs sont habillés de petites lames de teck surcyclées et le sol, en gravier, a été recouvert d'ardoise.

Les meubles existants ont été complétés par quelques pièces emblématiques comme la Barcelona Chair, créée en 1929 par Mies van der Rohe et éditée par la maison Knoll.

électricité
SOVITEC SARL
plâtrerie-peinture
MONTANGERO & FILS SA
construction métallique
JOKER METAL SA
menuiserie
ANDRE PAPAUX
MICHAUD & MIETTA SARL
installations sanitaires
INTER-SANITAIRE SARL
vitrerie intérieure
MISENSCENE
cuisine
TEK CUISINES SA
cheminée
GOOD CHEMINEES SA
carrelage
DE PINHO CARRELAGE
AS DE CARREAU SA
parquet
PACHA-PARKET
stores
SCHENKER STORES SA
nettoyage
ECO2NET SA
meublier
BATIPLUS SA
JARDIN CONFORT SA
photographies
MYRIAM RAMEL



Caroline Brodard est passionnée de rénovation et transformation. Elle est convaincue qu'il est important de privilégier la revalorisation, l'adaptation de certains espaces qui ne répondent plus à nos modes de vie et voit dans les constructions anciennes des qualités d'espace que nous perdons bien souvent actuellement au nom de la rentabilité. Les contraintes stimulent la créativité et c'est dans les petits espaces qu'elle prend le plus plaisir à jouer avec les matières, la lumière et les couleurs afin de tirer le maximum des objets sur lesquels elle travaille. La découverte de l'univers du client, de ses passions et de ses besoins spécifiques la nourrit et lui permet de tailler ses intérieurs sur mesure, car selon elle, un intérieur doit refléter la personnalité de son occupant et non pas plaire au plus grand nombre. Elle imagine, jusqu'au détail, des espaces dans lesquels le confort est central. Il est le vecteur d'un bien-être qui est indispensable pour mener à bien le reste des activités qui occupent nos vies.



Son cuir cognac chaleureux contraste avec le plateau en marbre blanc brillant de la table basse Multiplo de Kartell. Le chandelier de l'artiste zermattois Heinz Julen garde la vedette au-dessus de la table à manger. Il est accompagné d'un côté par la suspension Superloop de Delta Light au-dessus de l'îlot de la cuisine et par l'incontournable lampe sur pied Twiggy de

Foscarini. Dans la zone nuit, les suspensions String Light et IC de Flos animent la tête de lit et offrent un éclairage d'ambiance, alors que les liseuses intégrées dans la tête de lit sur mesure permettent de bénéficier d'un éclairage efficace et ciblé. Un tissu chiné Osborne & Little a été choisi pour recouvrir le lit Elite qui est accompagné de chevets en acier. ■

Réaffectation d'une laiterie en habitation

ECUBLENS

Caroline Brodard
Architecte d'intérieur
Avenue d'Echallens 48
1004 Lausanne
Tel. : 021 625 02 86
www.carolinebrodard.com



Au cœur du hameau de Renges, la laiterie construite en 1870 a fait peau neuve en 2019 pour devenir une habitation d'un peu plus de 70 m² de surface habitable. La maisonnette qui avait abrité un congélateur collectif n'était pas protégée, mais chère aux habitants qui préservent la tradition et l'authenticité de ce hameau agricole, souvent méconnu, a été transformée en

respectant cet esprit, selon le souhait du propriétaire.

Le volume modeste et l'absence de terrain a longtemps empêché la réhabilitation de la laiterie. La construction d'un immeuble en L sur la parcelle voisine par l'atelier d'architecture Brodard & Billiaert sa, a permis d'imaginer de lier techniquement le petit bâtiment au plus



ingénieur
 2M INGENIERIE CIVILE SA
 architecte
 BRODARD & BILLIAERT SA
 maçonnerie
 RIT SA
 charpente-couverture
 ESTO-DIP SA
 échafaudages
 TOWERSYSTEM SA
 électricité
 DANIEL SCHWAB
 plâtrerie-peinture
 SEBASTIANO PINO
 serrurerie-vitrierie
 GD VITRERIE
 menuiserie intérieure et
 extérieure
 ABSCISSE AGENCEMENT/
 DESSAUX & CIE SA
 installations sanitaires et
 chauffage
 MICHEL RIME SA
 chape
 LAIK SA
 cuisine
 GROUPE E PLUS SA
 cheminée
 GOOD CHEMINEES SA
 carrelage
 DE PINHO CARRELAGE / AS
 DE CARREAU SA
 béton ciré
 BETON CIRE.CH
 aménagements extérieurs
 MENETREY SA / TAIGA
 CREATION
 moustiquaire
 STOREP SA
 photographies
 MYRIAM RAMEL / ALAIN
 BRODARD

grand qui l'encerclé, le libérant ainsi d'un local technique qui aurait nécessité la création d'un sous-sol ou la condamnation d'une partie du volume sous toiture.

Afin de pouvoir conserver ce volume intact et mettre la charpente d'origine en valeur, le parti a été pris de placer les chambres et la salle de bain au rez-de-chaussée.

Un escalier composé de deux éléments – une partie pleine qui intègre du rangement ainsi que le lave-linge et une partie métallique, plus légère, suspendue – relie les deux niveaux et permet d'accéder par le palier intermédiaire à une terrasse.

La matérialité du projet s'est construite autour de teintes vertes s'inspirant des champs alentours ainsi que de tons laiteux rappelant l'affectation d'origine. Des carreaux de ciment crème et vert mousse sont posés dans le hall d'entrée et dans l'embrasure large qui mène sur la terrasse, soulignant l'épaisseur importante des murs anciens en moellons auxquels s'ajoute l'isolation intérieure. Le motif des carreaux a inspiré celui des grilles découpées au laser et installées devant les fenêtres du rez pour protéger les habitants des nombreux promeneurs. Dans la salle de bain, les carreaux émaillés au fini irrégulier combinent trois nuances de blancs et donnent un sentiment de vécu à la matière en rappelant les murs carrelés de la laiterie. De grands linéaires de rangement en chêne se déploient sur les deux niveaux intégrant les portes des chambres à coucher et de l'entrée en bas et une cheminée en acier biseauté, ainsi qu'un bureau et un frigo supplémentaire à l'étage. La chape a été teintée et cirée dans une teinte grège.



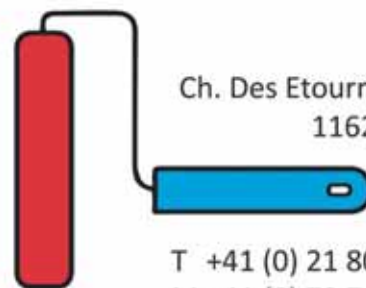
Un accent particulier a été mis sur l'éclairage en choisissant des luminaires de caractère, souvent noir, comme les lampes de Marseille mini de Le Corbusier, l'applique araignée 3 bras de Serge Mouille ou la Porcelain Lamp de Studio WM qui s'approche de la thématique lactée déclinée avec la bouteille de lait de Droog Design ou la lampe d'extérieur Via Lattea de Karman. L'applique Star 3 du designer suédois Jonas Bohlin en laiton entre en dialogue avec les branchages dorés du papier-peint Ferm Living posé dans le fond des bibliothèques des chambres. ■



SEBASTIANO PINO

PLATRERIE - PEINTURE

PAPIERS PEINTS • CREPIS • RENOVATION • TRANSFORMATION



Ch. Des Etourneaux 14
1162 St-Prex

T +41 (0) 21 806 20 52

M +41 (0) 79 703 86 82

s.pino@bluewin.ch



GLAND

Av. du Mont Blanc 2

T. 022 354 05 17

cuisines@geplus.ch

www.groupe-e.ch

groupe e

celsius
groupe e

connect
groupe e

entretec
groupe e

greenwall
groupe e

groupe e
plus

PARTAGEONS **PLUS** QUE L'ÉNERGIE



TowerSystem

Echafaudages Fixes et Mobiles

Tower System SA

Chemin de Mongevon 32

1023 Crissier

Tél. +41 21 702 28 67

towersystem.ch

Location-Montage-Vente



Depuis 1967
Maîtrise fédérale

Good

CHEMINÉES DE SALON

Good Cheminées SA
Rte des Flumeaux 39 - 1008 Prilly
Tél. +41 21 635 58 57
info@goodcheminees.ch - www.goodcheminees.ch



RIT SA MAÇONNERIE

Maçonnerie - Génie civil

Quartier Beau-Site 5
1023 Crissier

Tél. : 076 378 88 77
Fax : 021 711 20 32
TVA : CHE-102.499.119



PROPEINTURE

Gypserie - Peinture - Déco

Antonio Henriques

1009 Pully
Fax: +41 (0)21 646 81 87
Mobile: +41 (0)79 702 64 27
E-mail: pro_peinture@bluewin.ch
WWW.PROPEINTURE.CH

Michel Rime SA

Une entreprise ancrée dans le tissu local
du Gros de Vaud depuis 1898.



Chauffage



Energies
renouvelables



Sanitaires



Conduites
en fouille

Michel Rime SA
Chemin de la Clopette 7
1040 Echallens

Tél 021 881 11 70
info@michelrimesa.ch
www.michelrimesa.ch



GCMÉTAL

CONSTRUCTIONS
MÉTALLIQUES



GCMétal Sàrl
Chemin du Saux 4b - 1131 Tolochenaz
+41 79 658 19 75 - info@gcmetal.ch
www.gcmetal.ch

Boutique

LAUSANNE

Des Petits Hauts

Caroline Brodard
Architecture d'intérieur
Avenue d'Echallens 48
1004 Lausanne
Tel. : 021 625 02 86
www.carolinebrodard.com



La marque de vêtements française Des Petits Hauts, toujours à la recherche des plus jolis espaces pour ses boutiques, a jeté son dévolu sur un bâtiment au coeur de la Ville de Lausanne qui fait le lien entre la rue de Bourg, rue commerçante incontournable et les escaliers de Billens, en direction du pont Bessière et de la vieille Ville.

Le bâtiment de la rue Caroline 3 constitue historiquement un ensemble architectural avec l'entrée du n° 1 et celle donnant sur la rue de Bourg au n° 53, édifié simultanément par les mêmes acteurs. Le front de cet îlot ayant obtenu la note 3 au recensement architectu-

ral, il fait partie des objets intéressants au niveau local qui méritent d'être conservés.

La surface commerciale nous occupant ayant été, au cours des années, habillée de couches d'aménagements intérieurs hétéroclites au gré des repreneurs, il a d'abord fallu la vider entièrement afin de retrouver la belle hauteur sous plafond et mettre en valeur l'escalier ancien en métal et chêne, dont les marches ont été longuement décapées pour retrouver leur état d'origine. Les contre-marches laissent encore paraître les nombreuses couches de peinture qui racontent, à leur manière, l'histoire de cet espace.



As de Carreau
CARRELAGES SA

Route de Denges 30 - 1027 LONAY - Tél. : 021 802 4361

admin@asdecarreau.ch

www.asdecarreau.ch



Caroline Brodard s'est occupée de la réalisation du projet en étroite collaboration avec l'équipe d'architectes de la marque. Celle-ci décline un univers mêlant douceur et élégance, tout en respectant et en valorisant les éléments architecturaux anciens qu'elle fait cohabiter avec du mobilier vintage et des éléments de créateurs chers à son cœur qu'elle a envie de partager avec sa clientèle. Après une pré-ouverture sous forme de pop-up store fin 2018, la boutique a ouvert ses portes en juin 2019 après avoir revêtu son habit de lumières. ■



démolition
 BERTHOLET+MATHIS SA
 plâtrerie-peinture
 PROPEINTURE
 électricité
 DANIEL SCHWAB
 construction métallique
 GC METAL
 menuiserie
 GATTA NELIO
 installations sanitaires
 ERNEST DELEDERRAY SA
 installation de chauffage
 JEAN MONOD SA
 carrelage
 DE PINHO CARRELAGE
 parquet
 PACHA-PARKET
 nettoyage
 ECO2NET SA
 photographies
 MYRIAM RAMEL

Présentation du bureau

MPH ARCHITECTES
Rue Saint-Martin 9
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 646 33 20
e-mail : info@mpharchitectes.ch
www.mpharchitectes.ch

MPH architectes est créé en 1994 à Lausanne par Olaf Hunger, Franck Petitpierre et Nicolas Monnerat. De 2005 à 2013, la société ouvre une succursale à Barcelone.

Les travaux développés dans notre bureau portent autant sur les bâtiments publics, les logements, bureaux et commerces, que les projets d'aménagement ou de muséographie.

Le lieu et le thème, en particulier l'image évocatrice du contexte, sont les bases de notre approche architecturale et l'élaboration conceptuelle de nos projets.

Les aspects sociaux, économiques et environnementaux complètent notre approche et conduisent nos réflexions spatiales, constructives et leurs prolongements sur les aménagements extérieurs et leurs relations.

Notre but est, dans chaque projet, que ce soit pour des constructions neuves, transformations ou requalification, d'aboutir à une réalisation cohérente, répondant aux thèmes et aux besoins des utilisateurs, ceci dans un dialogue permanent avec le maître de l'ouvrage, dans le respect des coûts et des délais. ■

Pass
age

alban carron
architecte-paysagiste HES

Rue St-Marguerite 16 - 1950 Sion
+ 41 (0) 76.329.70.49
alban.carron@pass-age.ch
www.pass-age.ch



www.gaille.ch - 032 835 28 28
Rte de St-Aubin 3 - 2027 Fresens / NE



VILLAS OSSATURE BOIS – CHARPENTE – MENUISERIE



René Caloz
Mobile 079 212 58 56

Tél. 021 731 40 24 - Fax 021 731 41 65
Champ-Pamont 77 - 1033 Cheseaux

E-mail : calozcarrelagesa@bluewin.ch

ab ingénieurs sa
ingénieurs civils | géotechnique | environnement

31, rue de Chêne-Bougeries | 1224 Chêne-Bougeries | T 022 349 80 88
135, avenue de Cour | 1007 Lausanne | T 021 614 20 00
2, allée de la Petite Prairie | 1260 Nyon | T 022 363 76 10
2, rue Hans-Fries | 1700 Fribourg | T 026 321 35 55

info@absa.ch

www.absa.ch



Projet les falaises

MPH ARCHITECTES
Rue Saint-Martin 9
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 646 33 20
e-mail : info@mpharchitectes.ch
www.mpharchitectes.ch

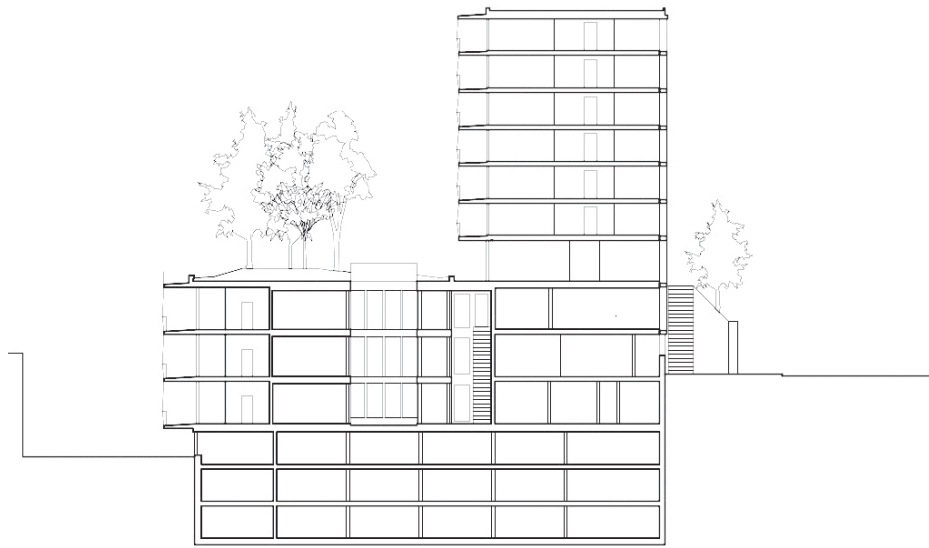
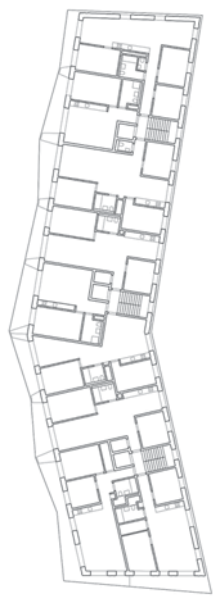


Le projet se compose de trois bâtiments émergents, décalés et articulés qui ménagent des vues transversales entre ville et vallon. Les décalages et leurs différents gabarits permettent de créer plusieurs espaces publics ayant chacun leur propre atmosphère.

Les appartements traversants offre aux habitants le levé et le couché du soleil.

Les façades se composent d'éléments sandwich en béton préfabriqué ornés de facettes verticales de couleur sable. Des éléments horizontaux en béton gris marquent les têtes de dalles.





L'accroche urbaine du plateau se fait au sud, où le bâtiment de tête descend jusqu'à la nouvelle "Place des Falaises" mettant l'ensemble du projet en relation avec la ville. Des commerces, des bureaux, un escalier extérieur et un ascenseur public se prolongent jusqu'à l'esplanade, créant un lien fort entre les deux niveaux.

En plus des 104 logements, ce projet comporte également entre autres une crèche, une APEMS, la nouvelle bibliothèque du CHUV, un fitness, un restaurant et une boulangerie. ■

Surface parcelle : 8'011 m²
 Programme : 194 logements, activités et commerces
 Surface brute de plancher : 29'070 m²
 Emprise au sol :
 bat A : 1'639 m², bat B : 862 m²,
 bat C : 862 m², total : 3'363 m²
 Volume SIA : 68'928 m³
 Labélisation bâtiments B et C :
 Minergie P Eco
 Labélisation bâtiment A :
 Société 2000W





Rue de Vevey 218
1630 Bulle
T. 026 919 50 44
F. 026 919 50 46

office@nk-constructions.ch
www.nk-constructions.ch

ENGINEERING CONSULTING & MANAGEMENT SA

E.C.M. SA

Bureau d'ingénieurs – conseils
de la technique du bâtiment
et de l'énergie

Chauffage – Ventilation

Climatisation – Sanitaire

Electricité – MCR – GTB – GMAO

Notre **ETHIQUE** est d'assurer la **SECURITE** des ouvrages, de respecter les **DELAIS** et de rechercher des **SOLUTIONS** économiques ainsi que des **SYSTEMES** constructifs **NOUVEAUX**

Avenue de la Piscine 26 – CH – 1020 Renens
Tél. +41 21 / 634 36 14
Chemin de la Barne 27 – CH – 1868 Collombey
Tél. +41 24 / 472 19 48
info@ecmsa.ch – www.ecmsa.ch



**MAURICE BEAUD FILS
CONSTRUCTIONS SA**

charpente - menuiserie - rénovations

CONSTRUCTEUR BOIS
DEPUIS 1897

www.beaud-mbf.ch



CLOT SA

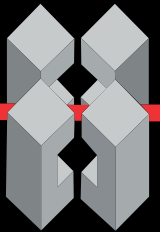
MAÎTRISE  FÉDÉRALE

PLÂTRERIE - PEINTURE

RTE DE CRISSIER 4D • 1030 BUSSIGNY
CH. DE LA VUARPILLIÈRE 1 • 1260 NYON
RUE DU MOULIN 46 • 1630 BULLE

TÉL. 021 781 23 50
FAX 021 781 23 51

WWW.CLOTSA.CH
INFO@CLOTSA.CH



PRELCO

PRÉFABRICATION D'ÉLÉMENTS
DE CONSTRUCTION SA

FAÇADES EN BÉTON ARCHITECTONIQUE

OUVRAGES D'ART

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES

LABEL ÉNERGÉTIQUE

ÉTUDES ET CONSEILS

BALCONS

ESCALIERS

MOBILIER URBAIN

BÉTONS CERTIFIÉS

PIERRE NATURELLE

CP 775 - CH-1214 VERNIER
contact@prelco.ch - www.prelco.ch

T +41(0)22 782 2291
F +41(0)22 341 1826



BA Consulting SA

Planification des Techniques du Bâtiment
Maîtrise Fédérale M+F Projeteur sanitaire

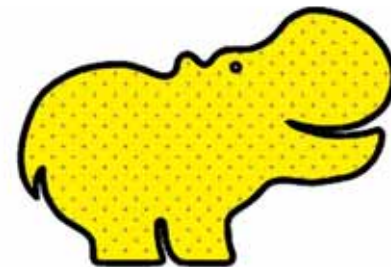
Installations sanitaires et apparentées
Installations sprinkler et gaz médicaux
Installations de vacuum commercial

BIM - 3D REVIT 

Ch. de l'Etang 7
1037 Etagnières
info@baconsulting.ch

Tél. 021 671 06 11

Alain Burri



L. Richard Ingénieurs Conseils SA

Rue de la Tournelle 24 - 1350 Orbe

Tél. 024.442.99.22 - Fax.024.442.99.29

E-mail. richard@louis-richard.ch

Bureau technique en électricité

Nous avons eu le plaisir de réaliser
les installations de ventilation....

climagel S.A.

ventilation - climatisation
réfrigération - techniques énergétiques
chauffage par pompe à chaleur

Delémont - 032 421 02 02 - www.climagel.ch



...et souhaitons beaucoup
de satisfaction aux utilisateurs.



Projet Fondation Les Oliviers

MPH ARCHITECTES
Rue Saint-Martin 9
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 646 33 20
e-mail : info@mpharchitectes.ch
www.mpharchitectes.ch

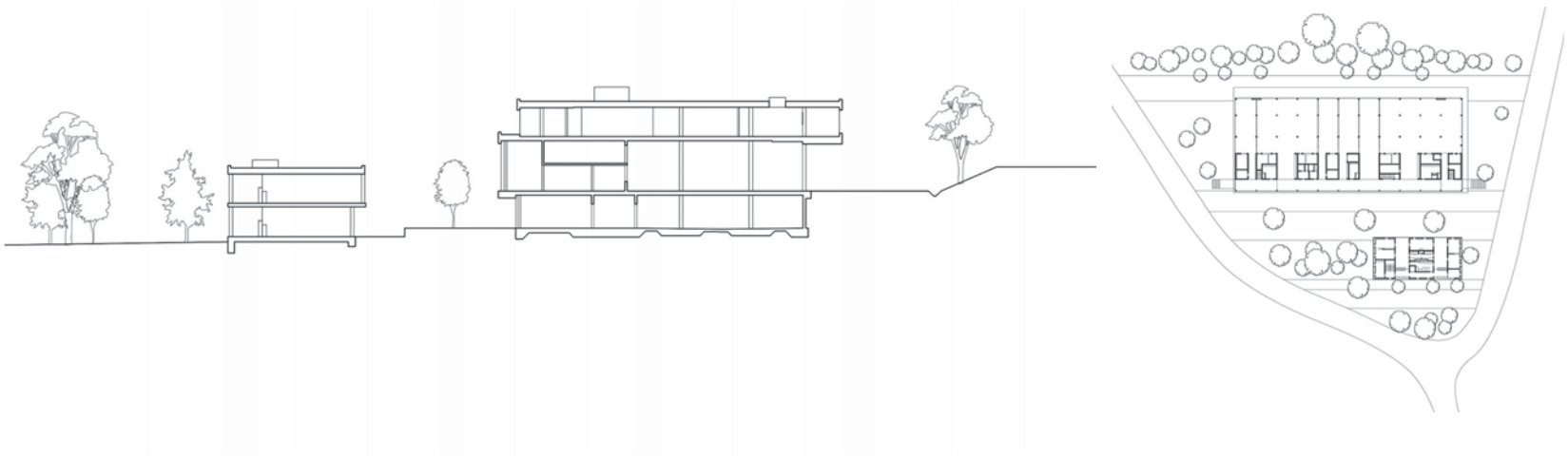
La Fondation les Oliviers est une entreprise d'insertion sociale et professionnelle à vocation productive au Mont-sur-Lausanne.

Dans ce projet, trois strates fonctionnelles s'empilent les unes sur les autres, Le décalage des strates crée des couverts pour la terrasse

au sud, pour la livraison au nord et pour l'entrée à l'est. Chaque strate se matérialise en façade par un bandeau préfabriqué.

Au sud, de plain-pied avec le jardin et la terrasse, la façade bois abrite la partie publique, avec le restaurant, le tea-room et la cuisine de production.





Les ateliers industriels se trouvent au niveau intermédiaire, avec un accès au nord pour la livraison. La fonction industrielle de l'étage s'exprime à travers la grande hauteur et la façade en aluminium brut.

L'administration et les ateliers commerciaux occupent la troisième strate. Des fenêtres en bois-métal lui confèrent le caractère administratif lié à sa fonction.

Dans le bas de la parcelle se trouve une crèche pour 64 enfants sur deux niveaux.

Le décalage de l'étage protège la façade nord et crée un couvert sur le jardin et l'entrée. Il permet aussi une lecture par strate des étages. ■

Surface parcelle : 6'382 m²
 Programme : ateliers, administration, restaurant et crèche
 Surface brute de plancher : bâtiment ateliers 5'163 m², crèche 582 m²
 Emprise au sol : bâtiment ateliers 2'148 m², crèche 315 m²
 Volume SIA : bâtiment ateliers 20'404 m³, crèche 1983 m³

Photographes : Michel Bonvin
 Eric Frigière





Projet en Cojonnex

MPH ARCHITECTES
 Rue Saint-Martin 9
 CH-1003 Lausanne
 Tel. : 021 646 33 20
 e-mail : info@mpharchitectes.ch
 www.mpharchitectes.ch

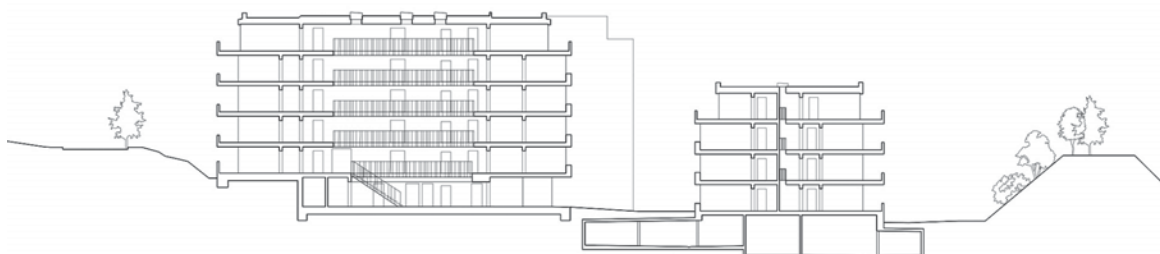
Le projet jouxte l'Ecole Hôtelière de Lausanne, sur les hauteurs de la ville.

En jouant avec la forêt environnante, trois bâtiments la prolongent en délimitant en son centre une clairière, lieu de vie et de rencontre du nouvel ensemble. La forme compacte des bâtiments assure une optimisation des besoins énergétiques. La flexibilité des logements, les circulations verticales et les espaces communs favorisent les échanges sociaux. Les logements sont destinés à des colocations d'étudiants mais répondent également aux standards d'habitats familiaux.



1/400
 murs minimum 15 cm

Murs coupés 0.12
 Murs vue 0.06
 Garde-corps 0.03
 Portes 0.03





Le thème de la clairière se prolonge à l'intérieur des immeubles. Une cage d'escalier généreuse distribue 7 appartements par étage. Le hall d'entrée devient une zone de vie et d'échange.

Les parois extérieures en ossature bois sont revêtues d'un lambris en sapins, très légèrement brûlé à la flamme. Les faces avant des planches noircies contrastent

avec leurs chants rabotés qui retrouvent ainsi leur couleur naturelle. Ces différences de couleur complétées avec le décalage des planches donnent une vibration à la façade. ■

Surface parcelle : 5'459 m²
 Programme : 102 logements
 Surface brute de plancher : 9'677 m²
 Emprise au sol :
 bat 1 : 763 m², bat 2 : 651 m²,
 bat 3 : 694 m², total : 2'108 m²
 Volume SIA : 37'966 m³
 Labélisation : Minergie P Eco

Photographe : © Delphine Burtin



PPE

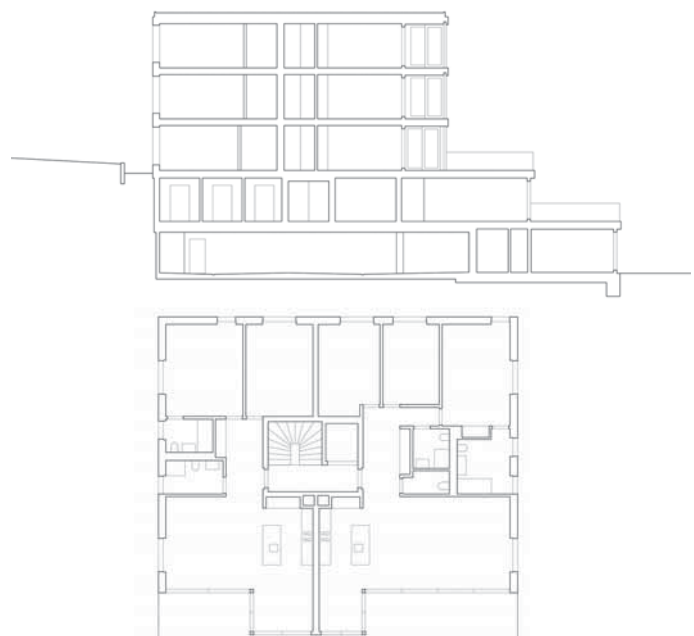
le manoir

MPH ARCHITECTES
Rue Saint-Martin 9
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 646 33 20
e-mail : info@mpharchitectes.ch
www.mpharchitectes.ch



Dans le parc d'une vieille propriété, à deux pas du lac, le bâtiment en béton préfabriqué se pose à l'extrémité sud du terrain. Tel un bloc de pierre, sa matière est sculptée, façonnée et ajourée.

Les loggias et les pièces d'angle sont de véritables espaces extérieurs; le revêtement en travertin au sol, et les cadres des vitrages réduits au minimum renforcent la relation de ces espaces vers l'extérieur et offrent une atmosphère particulière, mettant en scène la beauté du parc. Les fenêtres des autres espaces cadrent les vues tels des tableaux.





Le bâtiment comprend huit appartements dont deux par étage aux trois niveaux supérieurs orientés sur trois côtés. Les deux niveaux inférieurs comprennent chacun un seul appartement plein sud, avec une terrasse ou jardin privatif généreux.

Les appartements sont organisés de manière à faire disparaître couloir et circulation.

Les espaces de services (caves, parking et espaces techniques) se logent dans les étages inférieurs, adossés à la pente. ■

Surface parcelle : 1'275 m²
 Programme : 8 logements en PPE
 Surface brute de plancher : 1'213 m²
 Emprise au sol : 664 m²
 Volume SIA : 5'784 m³
 Labélisation : Minergie P Eco



Les terrasses de la Moya-Martigny - VS

Bâtiment d'habitation

Collectif minergie

Estravaganza SA
Boulevard James-Fazy 13
1201 Genève
Tel. : 022 329 23 33
e-mail : info@estravaganza.ch
www.estravaganza.ch



Coordonnées

Rue d'Aoste 5
1920 Martigny
Conception 2016
Réalisation 2017 – 2019

Caractéristiques

Surface du terrain : 2 271 m²
Surface brute de planchers : 4 300 m²
Emprise au rez : 490 m²
Volume SIA 15 770 m³
Coût total (facultatif) : CHF 8 500 000.00
Nombre d'appartements : 34
Nombre de niveaux : Rez + 6
Nombre de niveau souterrain : 1
Répartition des surfaces :
- Logements 100 %
Places de parc :
- extérieures 9
- intérieures 34

Historique / Situation

La ville de Martigny bénéficie d'une position stratégique pour le passage des Alpes et est parfaitement connectée aux réseaux routiers et ferroviaires.

L'ensemble des Terrasses de la Moya se situe au cœur de la ville, à proximité immédiate de la gare CFF et de la gare routière. La construction de ces trente-quatre logements permet de densifier le centre en

y offrant des appartements spacieux, lumineux et certifiés Minergie.

Les résidences sont proposées en propriété par étage et profitent du magnifique cadre naturel entourant cette ville riche en histoire et en culture. Le Maître d'ouvrage Moya Immobilier SA a mandaté dès 2016 l'atelier d'architectes Estravaganza SA pour développer ce projet dont la réalisation confiée à l'entreprise générale Implenia s'est achevée au début de l'année 2019.



Programme

Le bâtiment s'élève sur une parcelle de 2 271 mètres carrés et comprend sept niveaux au-dessus d'un sous-sol.

L'ensemble est destiné uniquement à des logements en PPE. Le sous-sol est occupé par un garage souterrain, les caves, les locaux techniques, deux buanderies communes, un local conciergerie et un local pour les vélos et motos.

Les logements sont distribués à partir de deux cages d'escalier avec ascenseur. Au rez-de-chaussée et dans les cinq étages se trouvent des appartements de 2,5 et 3,5 pièces et en attique des appartements de 3,5 et 4,5 pièces.

Les logements les plus grands sont tous traversants et les 2,5 pièces sont orientés Sud-Est. Les espaces intérieurs aux grandes baies vitrées profitent ainsi d'un bel



ensoleillement et se prolongent vers l'extérieur par de confortables terrasses-jardins ou de grands balcons/loggias.

En outre, de petits balcons disposés irrégulièrement créent un jeu animé en façade Nord-Ouest. Les autres faces mettent l'accent sur l'horizontalité avec notamment les lignes de l'ensemble des balcons/loggias.



Réalisation

L'entreprise générale Implenia a suivi le chantier qui s'est déroulé de 2017 à 2019. La proximité de la gare routière a nécessité la pose de parois gunitées et clouées sur la face Nord. Les éléments porteurs ont été réalisés en béton armé et une isolation périphérique a été choisie. Le soin apporté à la mise en œuvre et une norme acoustique accrue assurent le confort des résidents. Des fenêtres à cadres en bois-métal et à triple vitrage ont été installées et un vitrage coulissant a été ajouté aux balcons, afin de les protéger du vent. À l'intérieur, des sols en parquet et carrelage sont prévus mais les finitions sont adaptées aux souhaits des propriétaires.

Le bâtiment est chauffé à distance et raccordé au réseau de la Ville de Martigny.

La production d'eau chaude sanitaire est assurée principalement par les panneaux solaires thermiques posés en toiture et la ventilation se fait par un système simple-flux. L'ensemble a ainsi pu être labellisé Minergie. Enfin, des aménagements extérieurs soignés et une place de jeux contribuent au bien-être de chacun. ■



ARCHITECTES Estravaganza SA Ezio Carsana, Marco Sabbadini	BUREAUX TECHNIQUES
COLLABORATEURS Philippe Gouel	CHAUFFAGE Christinat & Courtine, Antoine Courtine & Fils successeurs
MAÎTRE D'OUVRAGE Moya Immobilier SA	GÉOTECHNIQUE Bureau d'ingénieurs et de géologues Tissières SA
ENTREPRISE GÉNÉRALE Implenia Suisse SA	INGÉNIEUR ACOUSTIQUE bS Lucane Sàrl
INGÉNIEURS CIVILS B. Ott et C. Uldry Sàrl	SANITAIRE Christinat & Courtine, Antoine Courtine & Fils successeurs
GÉOMÈTRE GeoMy SA	VENTILATION Valcalorie SA
	ELECTRICITÉ Baud SA

- PLÂTRERIE
- PEINTURE



- PAPIERS PEINTS
- RÉNOVATIONS

Ch. de Praz Roussy 2 – 1032 Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021 922 24 58 – Fax 021 922 24 59

STEPHAN  **FRIBOURG**

www.stephan.ch

Route Henri-Stephan 2
CH-1762 Givisiez
Case postale 1472
CH-1701 Fribourg

Tél.: +41 (0)26 460 25 00
Fax: +41 (0)26 460 25 05
Email: info@stephan.ch



Roland Forney & fils sa

● Ferblanterie ● Couverture ● Isolation

Av. des Oiseaux 13 - CP 109 - 1000 Lausanne 18
Info@forneyferblanterie.ch
t. 021 647 21 06 • f. 021 647 40 08



Succursale:
Chemin du Miroir 31
1090 La Croix s/Lutry



JDG SANITAIRE SA

EN BUDRON D3
1052 LE MONT-SUR-LAUSANNE

MAÎTRISE FÉDÉRALE
INSTALLATIONS
SANITAIRES
ADDUCTIONS D'EAU ET GAZ
PISCINES
BUREAU TECHNIQUE

TÉL. 021 625 69 55 - FAX 021 625 72 57
administration@jdg-sanitaire.ch

Florian Jaccard SARL
Menuisier
Peney - 1445 VUITEBOEUF
Tél. 024 459 24 59

Complexe scolaire du Léman

RENENS

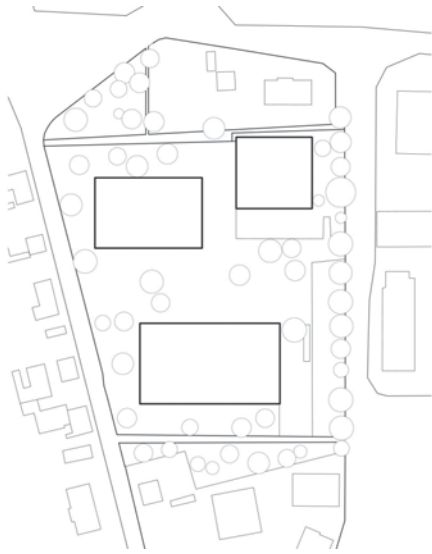
Esposito + Javet architectes
Rue des Terreaux 10
1003 Lausanne
Tel. : +41 21 661 27 05
Fax : +41 21 661 27 06
e-mail : info@esposito-javet.ch
www.esposito-javet.ch



Implantation – situation actuelle et future

Le site du complexe scolaire du Léman est constitué de constructions pavillonnaires librement disposées dans un parc et regroupées autour d'un vaste préau scolaire. Le projet lauréat du concours organisé par la Ville de Renens en 2005 complétait la composition initiée par les 2 constructions modulaires des années '70 en proposant un troisième volume implanté à côté de la salle de sport existante (bâtiment Vaudaire). Pour maintenir l'unité de cette composition de 3 volumes pavillonnaires implantés dans un parc, le volume à construire contenant les salles de classe supplémentaires demandées par le programme est accolé à la façade borgne de la salle de sport existante, permettant ainsi d'offrir une nouvelle façade ajourée du côté du grand préau scolaire.

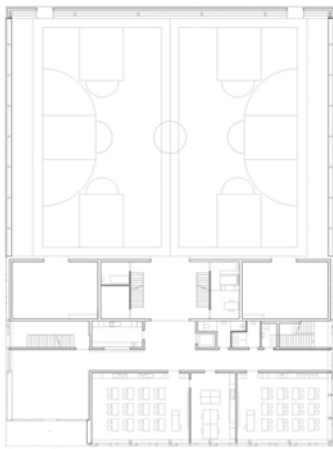




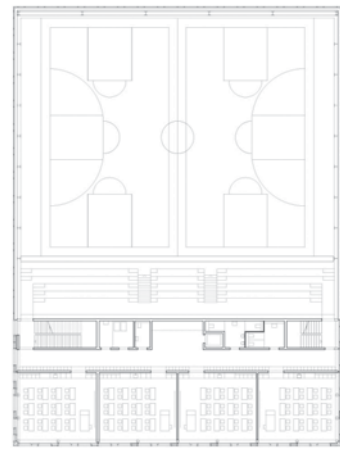
Situation



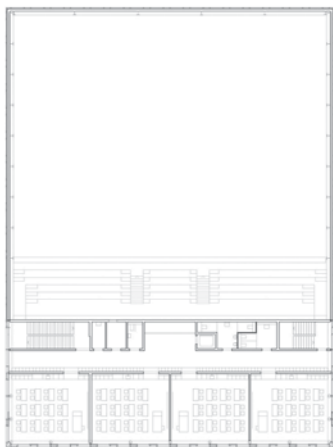
Sous-sol



Rez-de-chaussée



Etage 1



Etage 2



Plan coupe



La salle de sport à transformer est une construction métallique modulaire des années '70 construite avec une grande économie de moyen, sur le modèle des halles industrielles en charpente métallique et bardage extérieur isolant. Le tout est posé sur un soubassement en béton armé qui abrite un abri de protection civile accessible depuis une rampe latérale extérieure.

La faible constitution de l'enveloppe thermique ou la qualité des aménagements intérieurs s'inscrivaient dans les standards de l'époque, mais ne répondait plus aux exigences actuelles. La toiture peu isolée

(environ 10 cm) et sa charpente métallique n'aurait pas supporté le poids de l'amélioration thermique de son enveloppe, encore moins celui des panneaux solaires ou photovoltaïques exigés par la législation en vigueur. Les façades vitrées de très grande hauteur étaient absentes de protection solaire, ce qui créait des éblouissements et des effets de surchauffe pour les utilisateurs. Elles étaient en outre contreventées par des piliers supportant également la toiture et qui créaient des obstacles saillants dans l'utilisation optimale de la salle ne garantissant pas la sécurité des utilisateurs.

ENTREPRISES

DEMOLITIONS DEFRICHAGE : MICHEL Démolition SA
 TERRASSEMENTS : FORASOL SA
 MACONNERIE ADV : Constructions SA
 ECHAFAUDAGES : ES Echafaudage
 CHARPENTE : Stephan SA
 FACADES METALLIQUES : Josef Meyer Fabriquant - Jean-Jacques Pahud SA
 LANTERNEAU : Adani
 ETANCHEITE BITUMINEUSE : BIE SA
 STORES : Josef Meyer
 INSTALLATIONS ELECTRIQUES : Maréchaux SA
 PARQUETS : M.Lazzari 021 691 37 35 info@ideesols.ch
 SOL SPORTIF : REALSPORT INDOOR
 EQUIPEMENT SPORTIF : SOGEMAT
 FAUX-PLAFOND METAL : Plafonmetal
 FAUX-PLAFOND BOIS : Lambda SA
 CUISINE PROFESSIONNELLE : Ginoux
 ASCENSEURS : AS Ascenseurs
 SERRURES : Abitaculé





Le projet – situation future

Le nouveau volume des salles de classe offre 8 nouvelles salles de classe de 64 m² chacune, 2 salles polyvalentes de 80 m², une salle de dégagement de 40 m² et une série de locaux sanitaires et de locaux de service (dépôt, local nettoyage). Des casiers fermés à clé sont mis à disposition des élèves tout au long des couloirs des salles de classe.

L'assainissement de la salle de sport a réaménagé l'ensemble des vestiaires et des locaux en sous-sol et offert de nombreuses armoires de rangement pour les sociétés et les utilisateurs de la salle de gymnastique, permettant l'usage de ces équipements sportifs en dehors des horaires scolaires. Au niveau du rez-de-chaussée, un équipement de type bar ouvert permet de conserver et de distribuer des boissons lors de différentes manifestations sportives. Un local infirmerie peut être utilisé tant par les utilisateurs de l'école que lors de manifestation sportives.

La salle de sport double est fournie avec tous les équipements demandés par le canton (paniers de basket rétractables ou fixes, anneaux, cordes, reks, etc). Les deux façades latérales sont complètement vitrées et libres de tout obstacle (piliers, angles saillants, etc) pour un usage optimal de la salle. Les fenêtres sont pourvues de protections solaires extérieures.

L'accès et le couvert de l'entrée se connectent au grand préau central. Le hall d'entrée de l'école et de la salle de sport est mutualisé, de même que l'usage de l'ascenseur et des locaux sanitaires, utilisables tant par les spectateurs des manifestations sportives en dehors des horaires scolaires que par les élèves de l'école en période de cours.

Concept paysager

L'extension du volume existant a nécessité quelques adaptations des aménagements extérieurs existants, de manière à conserver l'entrée au site depuis la rue du Léman. ■





Enclenchement de la gare de Lausanne

LAUSANNE

CONCEPT CONSULT ARCHITECTES SARL

Galerie St. François A

1003 Lausanne

Tel. : + 41 21 351 30 50

www.concept-consult.ch

Après la réalisation de l'enclenchement de Renens et sa mise en service en 2016, l'enclenchement de Lausanne et son bâtiment de service au ch. du Treyblanc sont en passe d'être finalisés. Il s'agit d'une première étape avant le début du chantier de la Gare de Lausanne.

L'architecture intérieure du bâtiment est simple d'un point de vue structurel et pensée dans un esprit fonctionnel pour

la technique ferroviaire avec notamment deux gaines montantes situées aux extrémités. L'espace est compartimenté de manière modulable. La maintenance pourra être assurée grâce aux accès situés aux deux extrémités nord et sud tout en verticalité.

La conception de cet « îlot technique » vis-à-vis des habitations existantes représente un défi dans ce contexte urbain dense.

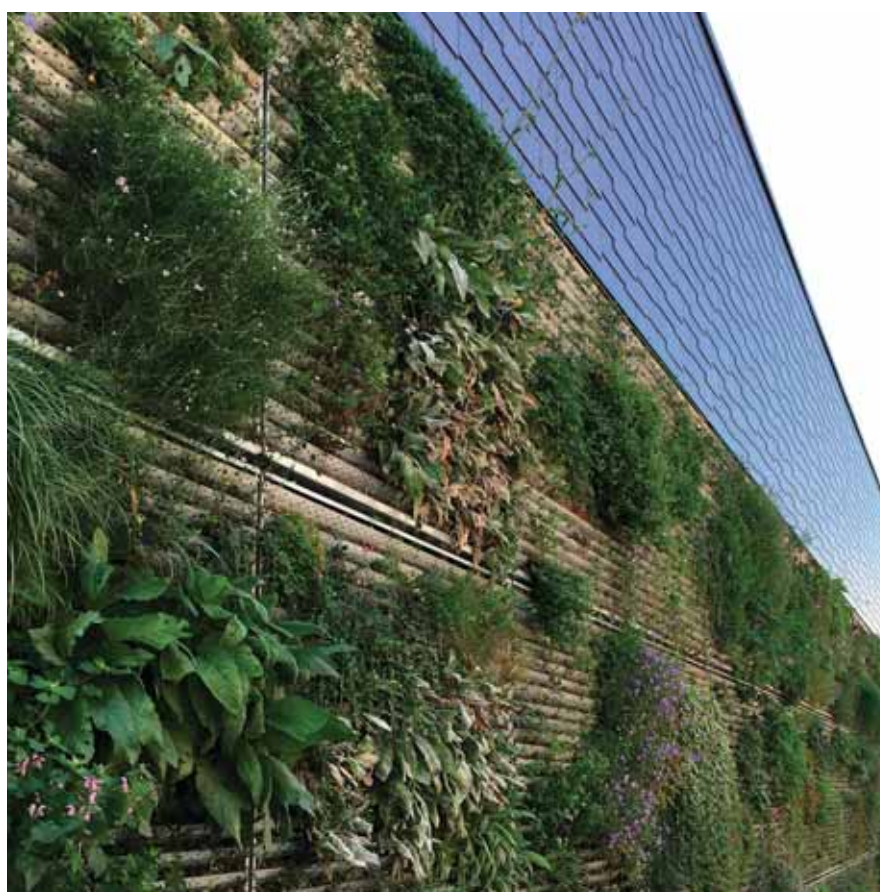




Le reste du bâtiment est traité comme un seul volume monolithique revêtu d'Eternit noir et d'un voile métallique doré du côté sud pour un meilleur rendu esthétique du bâtiment.

Le chemin du Treyblanc restera accessible en permanence pour les habitants. Afin de préserver au maximum les riverains des nuisances sonores (ventilation, convecteurs, extraction de la ventilation), les sorties techniques du bâtiment ont été installées au sud du bâtiment. Par ailleurs, les accès des véhicules de maintenance se feront également par le sud, le long des voies. ■

La proximité des habitations surplombant le site a incité à travailler les 5 façades de manière végétale pour une meilleure intégration visuelle. La toiture est simplement végétalisée, sans techniques apparentes, ainsi que la façade nord. Cette solution, qui représente une nouvelle bulle de verdure au centre-ville, s'intègre à la rue avec un prolongement végétal de la plate-bande le long du chemin du Treyblanc.





Fire Safety &
Engineering SA

Avenue des Alpes 43

1820 Montreux

Tél. 021 333 45 80

www.fse-sa.ch



BG

LA NATURE
POUR PARTENAIRE,
L'INTELLIGENCE
COLLECTIVE
POUR RESSOURCE.

Binggeli Bois SA

Maîtrise fédérale



Charpente – Couverture

Escalier – Rénovation

Isolation – Plafond

Le Moulin 4

1462 Yvonand

www.binggeli-bois.ch



WEINMANN-ENERGIES

Ingénieurs-conseils | énergie et environnement

Vaud

Rte d'Yverdon 4
1040 Echallens

Genève

Ch. du Grand-Puits 38
1217 Meyrin

Neuchâtel

Ruelle William-Mayor 2
2000 Neuchâtel

weinmann-energies.ch # info@weinmann-energies.ch ☎ +41 21 886 20 20 📠 +41 21 886 20 30



Hôpital de Bienne

BIENNE

CONCEPT CONSULT ARCHITECTES SARL
Galerie St. François A
1003 Lausanne
Tel. : + 41 21 351 30 50
www.concept-consult.ch

L'intégration d'un centre ambulatoire de consultations spécialisées en radiologie, gynécologie et chirurgie du dos, dans le tissu urbain de la Ville de Bienne, nous a permis de conceptualiser un projet avec une succession d'espaces et de stations de soins, le tout rattaché à l'unité existante de Localmed Biel SA au 2^{ème} étage de la Bahnhofplatz. Le parcours des visiteurs est guidé à travers des accueils et des salles d'attente par une identification de lumière



et de murs « chaleureux » en bois. Les espaces se veulent simples pour les circulations des patients, ainsi que pour les médecins dans les diverses modalités de consultations et d'analyse.

Ce projet a été réalisé en adéquation avec les besoins des médecins de l'Hôpital de Bienne et de Localmed à l'aide de workshops et de mockup, ainsi que par des simulations du parcours patient. L'objet réalisé se veut simple de compréhension,

mais efficace dans chacune de ses fonctions. La mise en place de l'IRM dans le centre de radiologie, au deuxième étage d'un bâtiment existant, nous a demandé une analyse approfondie pour la statique, l'acheminement et l'implantation technique. Des entreprises locales ont été sollicitées pour la réalisation de ce projet durant les 6 mois de construction, permettant ainsi une ouverture aux patients en octobre 2019, respectant ainsi les conditions préalables de notre engagement. ■

© 2019

MEDIN Biel/Bienne
Bahnhofplatz 2c
2502 Biel/Bienne
032 324 10 80
info@medin-bielbienne.ch
www.medin-bielbienne.ch

Agentur:
www.hellastudio.ch

Fotografie:
Beat Schweizer





Transformation d'un rural en 6 appartements

Atelier d'Architecture
Laurent de Boccard Sàrl
Rue Etraz 14
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 320 50 05
Fax : 021 320 50 66
e-mail : info@ldeboccard.ch
www.atelierdeboccard.com

Le projet comprenait plusieurs challenges, dont le principal était, comment faire des logements dans une ancienne étable agricole du XVIII^{ème} siècle tout en conservant l'identité du bâtiment et au maximum sa substance historique.





L'appui déterminant des Services des Monuments Historiques nous montrant quelques exemples réussis de transformations nous a aidés à relever les autres challenges. Il fallait respecter l'intégrité du bâtiment. Aucune adjonction à l'enveloppe existante (donc aucune lucarne) dans le but de respecter les axes donnés par le pont de grange au rez supérieur et la grande arche d'entrée au rez sur la façade Nord.





Respecter le volume du toit, les murs porteurs intérieurs, la structure de la charpente avec deux énormes arches en lamellé-collé.

Le bâtiment de plan carré de 20m x 20m induisait une circulation verticale centrale avec escalier et ascenseur desservant les différents appartements, une grande verrière sur le fait du toit fait descendre la lumière naturelle aux différents niveaux, patios intérieurs dans les combles, hall d'entrée vide partiellement jusqu'au toit. Des parois en verre situées en retrait de certaines ouvertures de façades amènent aussi de la lumière à l'intérieur.

Le Maître de l'Ouvrage a souhaité des logements tous différents en taille, mais avec les mêmes matériaux de qualité (menuiserie, pierres ...). ■



Photographe : © Swen Sack





Ferblanterie - Couverture - Charpente
Façade - Echafaudage - Paratonnerre

Nicolas Schlaepfi

Jolimont 6a
1304 Cossonay-Ville
info@schlaepfi-fils.ch

T +41 21 861 26 82
M +41 79 409 21 23
www.schlaepfi-fils.ch



**META
CONCEPT** Sàrl

Constructions métalliques
Avenue de Gilamont 46
CH - 1800 Vevey 1



Eric Reymond SA

CHAUFFAGE – SANITAIRE

Energies renouvelables

Vente – Installation – Entretien – Dépannage

ZI. Le Fleuret

1124 Gollion

Tél: 021.861.03.07

Fax: 021.861.03.09

ENTREPRISE D'ELECTRICITE

sapin

Installations électriques et téléphoniques

- Etude et conception de projets
- Installations électriques à courant fort et faible
- Dépannages
- Installations de centraux téléphoniques en partenariat avec Swisscom et d'autres prestataires de confiance
- Installations de câblage universel et réseau multimédia
- Etude et réalisation de système domotique
- Installations de sécurité et alarme

www.sapinsa.ch

Avenue de Lonay 2bis, 1110 Morges – Tel. : 021 801 25 85 – Fax : 021 803 11 91 – info@sapinsa.ch

Clos Soleil

Atelier d'Architecture
Laurent de Boccard Sàrl
Rue Etraz 14
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 320 50 05
Fax : 021 320 50 66
e-mail : info@ldeboccard.ch
www.atelierdeboccard.com



Cette maison de village datant de 1693 avait une vocation d'habitation à l'étage et un usage agricole et viticole au rez-de-chaussée comme en témoignent les restes d'anciennes écuries et d'un pressoir.

Cette vocation mixte explique que le seul escalier qui préexistait pour aller à l'étage était un escalier en pierre extérieur mais abrité par un généreux avant-toit.

Cette maison s'agrandit au sud vers 1900 pour devenir le café du Soleil, puis devint propriété de campagne d'une vieille famille vaudoise. C'est dans les années 1940, qu'une femme sculpteur l'acheta et transforma l'étable et le fenil au dessus en atelier de sculpture. De grandes baies vitrées furent insérées dans la façade nord et plusieurs poutres métalliques installées dans toute la maison pour stabiliser l'ensemble.





C'est cet atelier qui vient d'être transformé en salon d'été donnant sur le jardin au nord.

Comme il n'y a pas de sous-sol, il a fallu assainir le dallage existant, descendre un peu le niveau pour y loger radier en béton, étanchéité, isolation, chape avec chauffage au sol, et parquet. Renforcer l'isolation des murs, remplacer et prolonger vers le bas les grandes baies vitrées en façade, enlever les quelques corps de chauffe qui étaient là ; création d'un nouvel escalier et remplacement de la mezzanine en bois par une dalle en béton.

Le Maître de l'Ouvrage souhaitait garder un peu l'esprit atelier qui préexistait et mettre en valeur certaines sculptures qui étaient sur place et remettre des matériaux de récupération là où c'était possible.

Il y avait le souci constant d'avoir de la lumière naturelle partout et des perspectives visuelles intéressantes.

Le séjour est à l'articulation entre le coin télévision derrière la cheminée tunnel et la bibliothèque.

Les espaces techniques ont été cachés dans des placards le long de l'espace d'entrée qui dessert latéralement une cave et une buanderie.

Ces travaux ont permis de créer un séjour au rez-de-chaussée et un usage retrouvé du jardin en relation avec le salon de ce côté de la maison. Tous les espaces de vie (publics) sont maintenant au rez et les espaces privés (de nuit) à l'étage. ■





Résidence El Condor

VEVEY

Amadis S.A
Chemin de Sosselard 2
1802 Corseaux
Tel. : 021 921 69 18
e-mail : info@amadis.ch
www.amadis.ch

Historique/Situation

Ancrée sur la partie supérieure de la rue de Fribourg, à Vevey, la Résidence El Condor est un immeuble contemporain sur six niveaux. La parcelle en question, qui abritait autrefois une demeure aux dimensions modestes, se situe à proximité d'une école, le Collège de Plan à la rue des Moulins, et à quelques encablures du mythique stade de Coppet, qui accueillait dans les années quatre-vingts les meilleures équipes de football du pays. À partir de ce quartier d'habitation où il fait bon vivre, on rejoint aisément la gare CFF et le centre-ville. Les automobilistes accèdent à l'échangeur autoroutier de La Veyre en quelques minutes seulement.

Programme

Jorge Maldonado, le propriétaire d'origine chilienne, a souhaité donner le nom de « Résidence El Condor » à son immeuble comportant douze appartements, principalement des deux-pièces, proposés soit en PPE soit en location. Parmi eux, le vaste 3 pièces en attique bénéficie d'une généreuse

terrasse de plus de 110 mètres carrés. L'un des copropriétaires a par ailleurs fait l'acquisition de deux appartements pour en faire un grand. Le rez-de-chaussée accueille pour sa part trois petites surfaces commerciales. Une zone de détente partiellement végétalisée et intégrant une place de jeux a été aménagée à l'arrière du bâtiment. Le parking souterrain de dix places est accessible à partir d'un « bras » rattaché à la rue de Fribourg.

Conception : 2016
Réalisation : 2018 - 2019

Concept architectural

La structure porteuse en béton armé est recouverte d'une isolation périphérique crépie. La volonté des architectes d'Amadis SA était de marquer les tranches de dalle. Les balcons-loggias sont intégrés dans ce monolithe présentant une volumétrie homogène.

Deux teintes de crépis permettent de différencier les bandeaux intégrant les parapets (beige clair) avec ceux encadrant les surfaces vitrées (couleur taupe). Ces bandeaux entourent entièrement le bâtiment, conférant à ce dernier une impression de légèreté.

Caractéristiques

Surface du terrain : 661 m²
Surface brute de plancher : 1 056 m²
Emprise au rez : 175 m²
Volume SIA : 3 300 m³
Nombre d'appartements : 12
Nombre de commerces : 3
Nombre de niveaux : Rez + 5
Nombre de niveau souterrain : 1
Place de parc extérieure : 1
Places de parc intérieures : 10





Particularités

Parmi les contraintes auxquelles ont dû faire face les intervenants, on mentionnera l'exiguité de la parcelle, laquelle a été entièrement excavée pour accueillir le sous-sol qui épouse, au centimètre près, les limites de la propriété. Des parois ancrées ont été prévues à cet effet.

Concept énergétique

La Résidence El Condor est reliée au réseau de chauffage à distance de la Ville de Vevey, lequel a été mis en service en 2018. Principale particularité, celui-ci est alimenté par du bois. Ce bâtiment qui correspond aux normes Minergie, même s'il n'en porte pas le label, hérite sur toute la surface de sa toiture de panneaux solaires photovoltaïques. Enfin, les fenêtres avec cadre en aluminium sont dotées d'un triple vitrage. ■

ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

Terrassement - Équipements
GRISONI-ZAUGG SA
Maçonnerie - Béton armé
C. POUSAZ SA
Ferblanterie - Étanchéité
G.DENTAN RIVIERA SA Fenêtres
EGOKIEFER SA
Portes de garage Fermeture box
de parking
METAL ASSISTANCE
MONTAGE SA
Stores
STORES & CO. SÀRL
Panneaux solaires
ELECTRO-SOL SA
Installations électriques
MERINAT SA
Chauffage - Sanitaire
ROBERT ULDRY SÀRL
Ventilation
METAL ASSISTANCE
MONTAGE SA
Boîtes aux lettres
METAL ASSISTANCE SA
Serrurerie
BROGLI CONSTRUCTIONS
MÉTALLIQUES SA
Ascenseurs
TECHLIFT SÀRL
Chapes
LAIK SA
Carrelages
GRISONI CARRELAGES SÀRL
Parquet
BLANC ET CIE SA
Plâtrerie - Peinture
MONNARD SA
Menuiseries intérieures
MICHAUD & MIETTA SÀRL
Cuisines
GÉTAZ-MIAUTON SA
Séparation caves
METAL ASSISTANCE
MONTAGE SA
Aménagements extérieurs
FÜRST JARDINS RIVIERA SA

MAÎTRE D'OUVRAGE Jorge Maldonado	INGÉNIEURS CIVILS ICSTPSA
ARCHITECTES Amadis SA	GÉOMÈTRE Géo Solutions ingénieurs SA
CHEF DE PROJET David Ribes	



Wider SA Région Genève

Route des Moulières 10 bis - 1242 Satigny - T. +41 (0) 22 949 09 09 - geneve@wider-sa.ch
www.wider-sa.ch



www.matamoros-sa.ch   

Chemin du Champ-des-Filles 33
1228, Plan-les-Ouates

Membre Jardin Suisse

MAÎTRISE FÉDÉRALE
ARCHITECTE PAYSAGISTE HES



Villeneuve - La Tour-de-Peilz

Tél : 021 944 49 49

contact@furstjardins.ch

www.furstjardins.ch

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
TÉLÉPHONE - LUSTRERIE - TÉLÉRÉSEAU - CABLAGE INFORMATIQUE

“NORD-SUD”

David Benassuli

cessionnaire S.I. & Swisscom

43, rue de Carouge - 1205 Genève - ☎ 022 329 42 60 - Fax : 022 321 43 20 - dbenassuli@bluewin.ch

Centre d'imagerie de Versoix

CHEMIN JEAN-BAPTISTE VANDELLE 3

Christian Balsiger - balsiger architectes

Rue du Centre 4 CH-1800 Vevey

Tel: ++41 (0)21 922.42.70

Fax: ++41 (0)21 922.42.71

contact@balsiger-architectes.ch

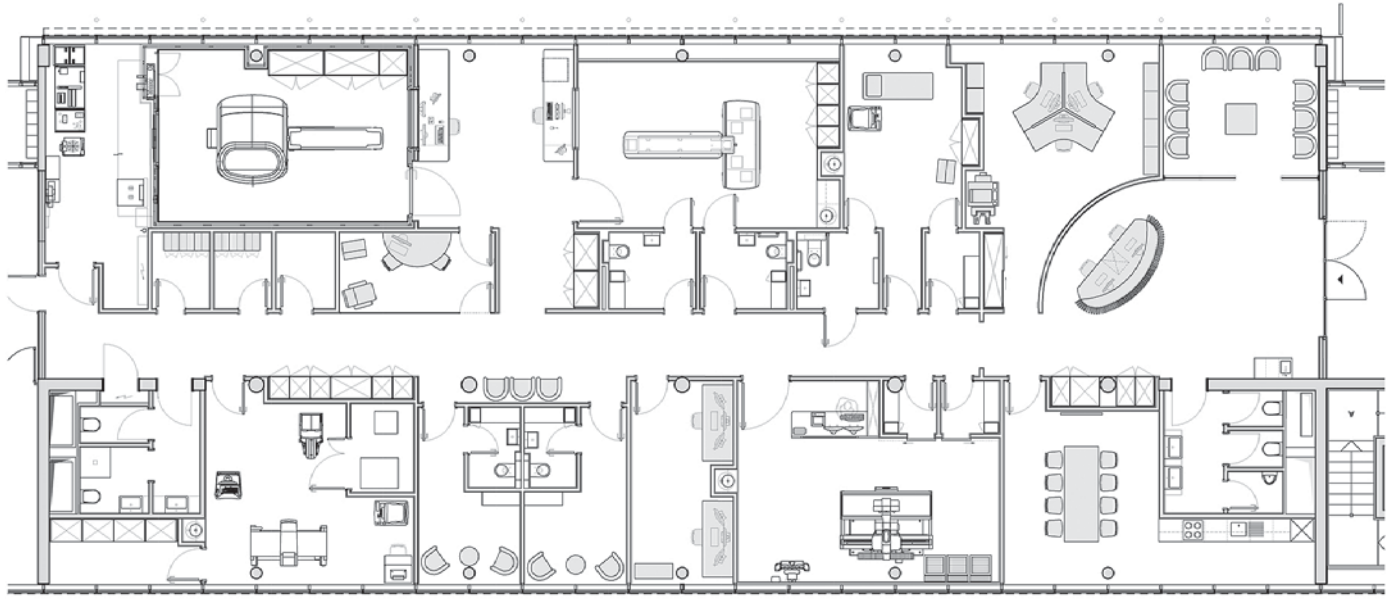
www.balsiger-architectes.ch



Le Centre d'Imagerie de Versoix se veut innovateur dans plusieurs secteurs et le pari semble réussi car ce dernier a réussi à intégrer dans son programme tant la technologie de pointe en matière d'imagerie médicale que la convivialité rendant ainsi tous ces différents espaces accueillants et apaisants pour les patients.

Circulation et programme :

La circulation du centre s'organise autour d'un corridor central desservant de part et d'autre les différentes salles d'examen. L'institut propose un programme complet comprenant : IRM - Scanner - Radiologie conventionnelle - mammographie - Echographie et Densitomètre.



Centre d'Imagerie Versoix - Espace enfants



Centre d'Imagerie Versoix - Salle d'exams

L'institut de radiologie de Versoix se compose de machines de dernière génération tant au niveau des performances que du design.

Convivialité :

L'espace d'accueil s'organise autour du desk "organique" en bois rendant immédiatement cette zone chaleureuse et invitant les patients à la détente.

Ces derniers bénéficient d'un concept novateur baptisé "all in one". Il s'agit de généreux espaces de cabines avec WC

individuels permettant de préparer confortablement le patient à la lumière du jour, dans d'agréables fauteuils et offrant même la possibilité d'accueillir un membre de la famille ou un accompagnateur.

Toutes les zones de l'institut ont été pensées dans les moindres détails tant au niveau des choix de couleurs que du traitement des matériaux afin de mettre le patient dans un environnement "familial". Les couleurs chaudes ont été privilégiées et de multiples éclairages diffus apportent le côté réconfortant recherché. ■



Villa mitoyenne

AVENCHES

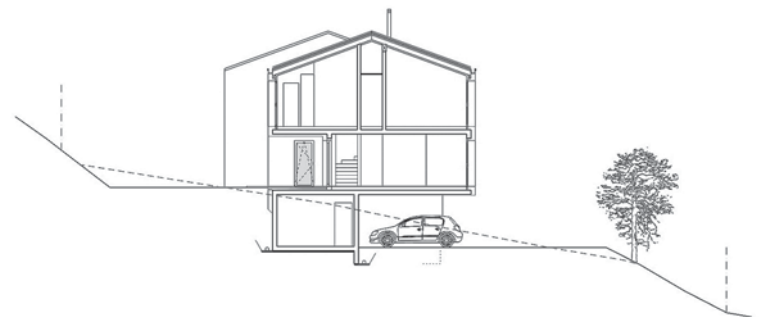
Maillard Architecture Sàrl
 Avenue de Rhodanie 46b
 1007 Lausanne
 Tel. : +41 (0)21 510 50 58
 e-mail : info@maillard-architecture.ch
 www.maillardarchitecture.com

Réalisation : 2017 - 2020

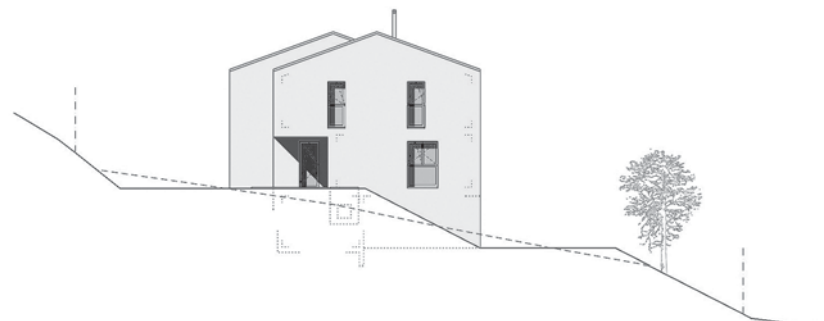
Implantation

Implantée dans un terrain en forte dénivellation, le choix de villas semi-excavées est apparu comme une évidence. Effectivement au Nord-Ouest, on trouvera l'accès aux couverts à voitures ainsi qu'aux entrées. Au Sud-Est nous retrouverons le rez-de-chaussée supérieur avec lien direct aux jardins.

Cette coupe nous a permis de jouer avec cette forte pente, tout en offrant des aménagements extérieurs de qualité.



COUPE 1/100^{ème}



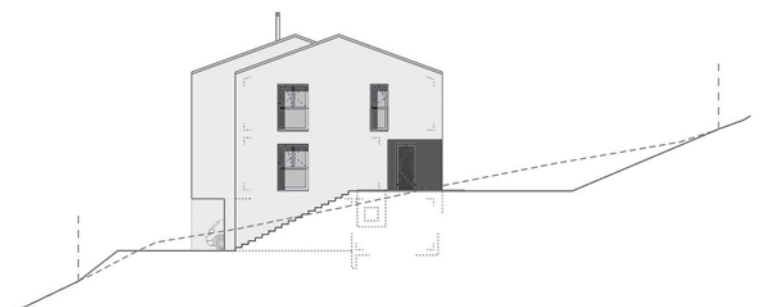
FACADE EST 1/100^{ème}



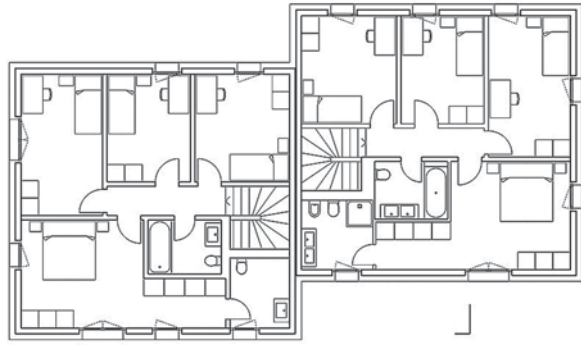
FACADE SUD 1/100^{ème}



FACADE NORD 1/100^{ème}



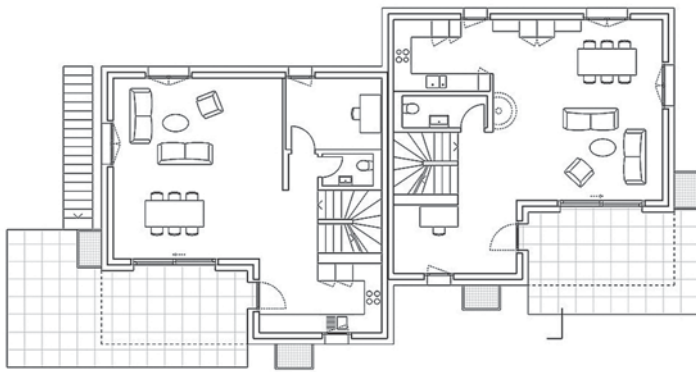
FACADE OUEST 1/100^{ème}



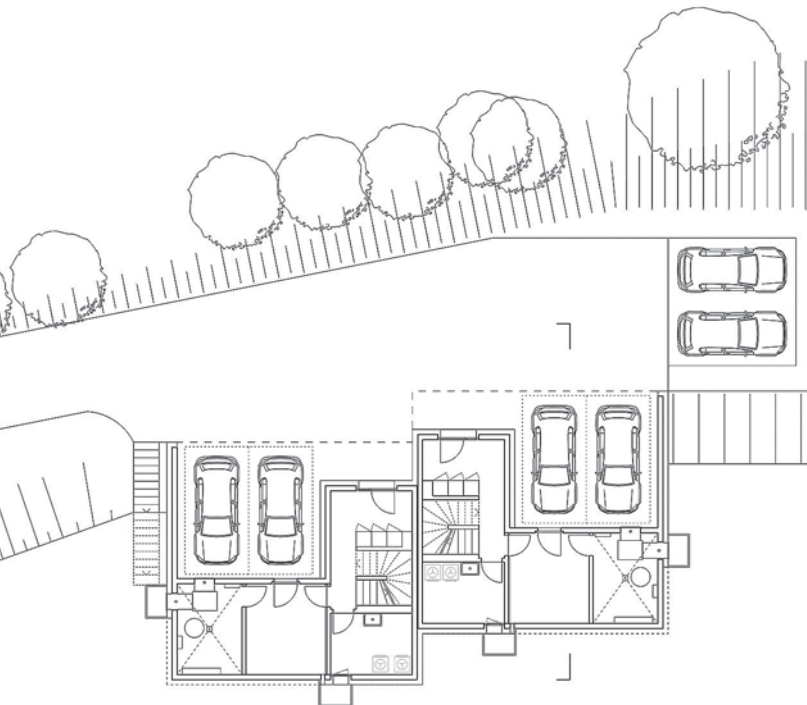
ETAGE 1/100^{ème}



Le gros défis a résidé dans la création du chemin d'accès. Ce dernier, en servitude sur une parcelle communale, a nécessité de gros travaux afin de retenir les terres tout en offrant une qualité paysagère et en conservant les aménagements existants des voisins directs.



REZ-DE-CHAUSSEE 1/100^{ème}



SOUS-SOL 1/100^{ème}





Entreprises
 Terrassement / Maçonnerie :
 Rovero associés SA
 Echafaudages : LME SA
 Charpente : Home & Bois Sàrl
 Fenêtres et portes extérieures :
 Dafe Plast SA
 Façades, plâtrerie et crépis intérieurs :
 Luigi Martignano et Fils Sàrl
 Installations électriques :
 ATE électricité Sàrl
 Installations sanitaires et ventilations :
 Marcel Corninboeuf SA
 Installations de chauffage :
 Mauron SA
 Cuisine VILLA A : Menuiserie Guex
 Cuisine VILLA B : Perene Annecy
 Menuiserie intérieure :
 Menuiserie Barras
 Fumisterie : Riveiro SA
 Stores : ALUFOR'm Sàrl
 Chapes / carrelage / parquet :
 Zucchet SA
 Nettoyages : Ciel Nettoyage Sàrl
 Aménagements extérieurs :
 C-M Paysage Sàrl
 Boîtes aux lettres : Drawag AG

Programme

Au rez-de-chaussée inférieur se situe une entrée chauffée qui donne accès à la buanderie, à une cave et au local technique. Par l'escalier, lui également dans l'espace chaud, on accède au rez-de-chaussée supérieur.

A ce niveau on trouve les espaces vie de chaque maison, qui possèdent quelques différences suites aux volontés diverses

des propriétaires. Les cuisines donnent une fois à l'Ouest et une fois à l'Est directement en lien avec la terrasse et le jardin. Cet aménagement nous a également permis de créer un petit bureau fermé.

Le 1^{er} étage est véritablement la partie « nuit » des villas avec ses chambres et ses salles d'eaux. La chambre parentale bénéficie d'une partie dressing et de sa propre salle de douche. ■



GROUPE E INGÉNIEUR

Raccordement réseau électrique
 M. Mehdi Fatnassi
 Raccordement réseau électrique
 M. Yoann Pisu
 Installation provisoire
 M. Fabrice Favre
 Gestionnaire cadastre réseaux
 Mme Corinne Persoz

B. et F. Ingénieurs civils Sàrl



Luigi Martignano & Fils Sàrl
Gypserie - peinture

Chemin de la Colice 22
Case postale 126
1023 Crissier

info@martignanopeinture.ch

Tél: +41 21 661 10 40

Fax: +41 21 636 20 49

www.martignanopeinture.ch



SCALEN

Rue des Uttins 34
1400 Yverdon-les-Bains
024 552 11 88
www.scalen.ch

Découvrez les
nouvelles technologies
de la géomatique

Des outils simples
pour l'étude et le
suivi de vos projets

**Sanitaires
Chauffage**

**Solaires
Dépannages**

Antonio **Vieira** S.A.
Maîtrise Fédérale

Tél. 021 922 92 29
Mob. 079 206 69 29
Fax. 021 923 67 85

Route de Fenil 51
1809 Fenil-sur-Corsier

Duret sa

CHARPENTE
MENUISERIE

fondée en 1871

t. 022 703 40 90
f. 022 703 40 98
Avenue de Thônex 107
1226 Thônex
duret.sa@duret.ch
www.duret.ch



Loft rénové et agrandissement

VEVEY

Maillard Architecture Sàrl
Avenue de Rhodanie 46b
1007 Lausanne
Tel. : +41 (0)21 510 50 58
e-mail : info@maillard-architecture.ch
www.maillardarchitecture.com

Projet

À deux pas du lac et situé dans l'ancienne friche industrielle de Vevey, ce bâtiment, qui était autrefois un atelier de charpente, est très atypique. Il se compose de plusieurs espaces qui ont été traités séparément car très différents que ce soit dans les hauteurs, les revêtements préexistants, les ouvertures et la structure visible ou non.

En plus d'une réhabilitation de l'existant, nous avons démolé et reconstruit une annexe qui servait de stock de bois afin de créer trois chambres à coucher. Deux se situent au rez-de-chaussée et sont destinées aux enfants de la famille. Un mobilier sur mesure a été imaginé afin d'intégrer banquettes, bibliothèques, bureaux et armoires. Chacune possède sa propre salle d'eau également avec du mobilier dessiné sur mesure.

Réalisation : 2016 - 2020





Entreprises

Génie Civil : Barbey frères SA
 Installation électrique : Romelec SA
 Installation CVS : A. Vieira SA
 Charpente / Ferblanterie / Couverture :
 Atelier Volet SA
 Fenêtres et portes extérieures :
 Lombois SA
 Échafaudages : Métal Mobile SA
 Étanchéité : G. Dentan SA
 Chapes : Laik chapes isolations
 Revêtements en béton ciré :
 Ambiance Béton Sàrl
 Résine de protection : Aeberhard SA
 Serrurerie : Bolomey & Borloz SA
 Façadier / plâtrerie peinture :
 Luigi Martignano & Fils
 Menuiserie intérieure :
 Stéphane Guex Menuiserie
 Fumisterie 2 (poêle) : Au feu de bois
 Protection solaire : Lamelcolor SA
 Aménagement extérieurs :
 Atelier Côté Jardin SA

Dans la suite parentale de l'étage, un meuble sur mesure a permis la création d'une alcôve encadrant la fenêtre, de faire une tête de lit intégrant des liseuses, de proposer un bûché pour le poêle et de séparer l'espace dressing, le tout en un seul élément. Afin de compléter cet espace nous avons opté pour une baignoire en pose libre. Une salle de douche, un bureau et un petit balcon font de cet étage un petit havre de paix.

L'enveloppe du bâtiment existant subira un assainissement dans un avenir proche. Cependant, nous avons déjà remplacé les fenêtres ainsi que les portes afin d'améliorer drastiquement le confort et le bilan énergétique du bâtiment.

Pour l'annexe, nous avons opté pour un soubassement en béton et isolation périphérique afin de solutionner son semi-encastrement. Le premier étage est, quant-à-lui, en ossature bois. Cela nous a permis de respecter les gabarits imposés et d'offrir une terrasse aménagée au 2^{ème} étage.

L'objectif à terme étant de créer deux appartements supplémentaires aux étages supérieurs, nous avons (alors) profité de ce projet pour créer d'ors et déjà l'accès qui leur sera nécessaire.

Le dernier élément, et non des moindres, a été la réalisation en collaboration, avec l'Atelier Côté Jardin, d'un magnifique aménagement paysager. Il permet, à cette cours située en pleine ville, de se sublimer afin d'offrir des espaces extérieurs de grande qualité. ■





Rénovation et création d'un triplex

BEX

Maillard Architecture Sàrl
Avenue de Rhodanie 46b
1007 Lausanne
Tel. : +41 (0)21 510 50 58
e-mail : info@maillard-architecture.ch
www.maillardarchitecture.com

Projet

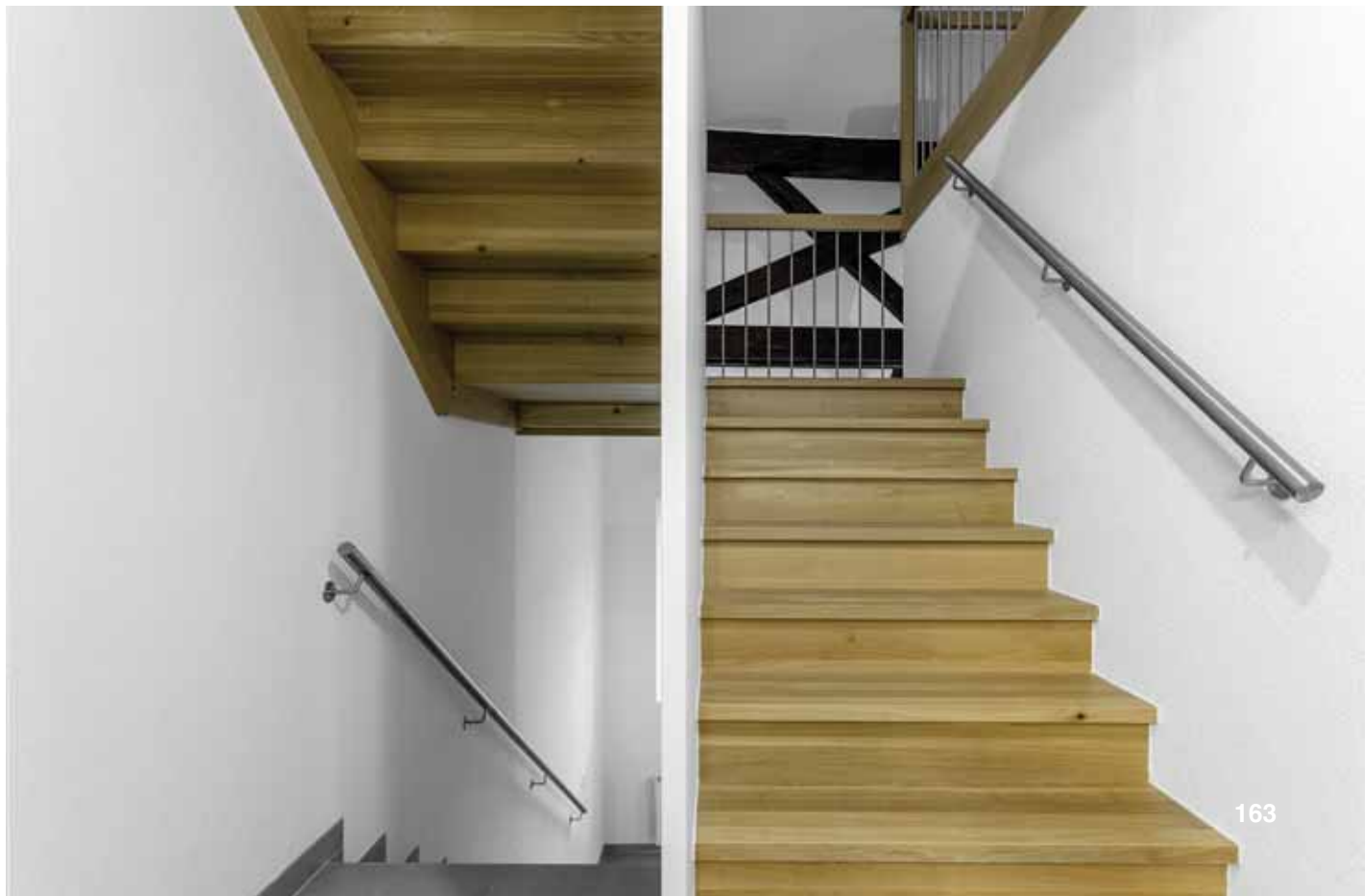
Dans le Bourg de Bex, ce petit bâtiment qui était laissé depuis plusieurs années à l'abandon a été réhabilité afin de créer un appartement de 4.5 pièces en triplex.

Afin de procéder à la mue du bâtiment, nous avons tout d'abord analysé sa structure et avons constaté qu'il ne possédait pas de radier ni même de dallage (le revêtement du rez-de-chaussée était posé directement sur la terre). La mezzanine en

bois ainsi que son escalier étaient quant à eux sous-dimensionnés et nécessitaient d'être remplacés.

Il est rapidement apparu que, d'une simple demande pour un rafraichissement, nous allions passer à un projet bien plus complexe et complet. C'est pourquoi nous avons déposé une demande d'autorisation de construire nous permettant d'agrandir les ouvertures existantes et de créer un véritable accès au jardin attenant, tout en préservant le caractère du lieu.

Réalisation : 2018 - 2019





Entreprises

Maçonnerie : Barbey frères SA
 Charpente : Atelier Volet SA
 Installations chauffage : Gippa JJ SA
 Installations sanitaires : Gippa JJ SA
 Installations électriques : Mérinat SA
 Chapes : Laik chapes isolations
 Étanchéité : Luigi Martignano & Fils
 Façadier / plâtrerie peinture :
 Luigi Martignano & Fils
 Fenêtres et portes extérieures :
 Lombois SA
 Cuisine : Menuiserie Guex
 Protections solaires :
 Stores Chablais SA
 Serrurerie : Bolomey & Boloz
 Carrelages : Klopfenstein SA
 Parquets : ICS Parquets

Une fois le permis obtenu, nous avons consolidé les murs en moellons avec une reprise en sous-œuvre et réalisé le radier. La dalle du 1^{er} étage a également été réalisée en béton armé. Cependant, la dalle des combles a été préfabriquée en bois. Il a également été nécessaire de reprendre les fermes existantes afin de gagner de la hauteur et de l'espace pour le premier étage. Nous avons donc rehaussé les appuis de la charpente. Une des fermes a été conservée en l'état afin de garder une trace de cet ancien assemblage et ainsi habiller la triple hauteur.

Au rez-de-chaussée se trouve l'espace vie avec l'entrée, un WC visiteur, la cuisine et la salle à manger/séjour. Au 1^{er} étage, nous avons réalisé deux chambres et une salle de bain. Dans les combles se trouve un espace ouvert qui peut aussi bien être utilisé comme bureau que comme salle de jeux pour les enfants. ■



Rénovation des installations techniques, des locaux sanitaires et cuisines et assainissement de l'enveloppe d'un immeuble d'habitation collective

ECUBLENS

GOLAY ARCHITECTE
I.-Montolieu 109
1010 Lausanne
Tel. : 021 653 90 53
Fax : 021 653 90 80
e-mail : info@golayarchitecte.ch
www.golayarchitecte.ch

Durée des travaux : 18 mois

Cet immeuble d'habitation collective, réalisé dans les années 70, est composé de 27 logements ; il a été rénové en deux étapes. Une première étape avec l'assainissement de l'enveloppe et une deuxième pour la rénovation des locaux techniques, sanitaires et cuisines.





La rénovation des façades a consisté à réaliser une nouvelle "peau en façade ventilée" en plaques type Eternit, avec une amélioration de l'isolation thermique, le remplacement des vitrages et l'intégration de nouveau stores à lamelles dans l'épaisseur de la nouvelle façade ventilée. Les balcons en façade Sud ont été aménagés en véranda avec des systèmes de vitrages coulissants.

Une réflexion a été portée sur la réorganisation des typologies des logements, en adaptant les locaux sanitaires et en modernisant les dispositions des agencements de cuisines. Des nouvelles distributions techniques ont été réalisées pour l'ensemble de ces locaux. ■



MAÎTRE DE L'OUVRAGE
Caisse de Retraite Matisa

INGÉNIEUR CIVIL
Kälin & Associés SA

ARCHITECTE
Christian J. GOLAY

INGÉNIEUR CVS
Olivier Zahn

FK Plâtrerie Peinture Sàrl

■ Plâtrerie ■ Peinture ■ Façades ■ Isolations

Tél. 021 635 58 68

1033 Cheseaux-sur-Lausanne - www.fkpp.ch



kung et associés
ingénieurs civils sàrl

à chaque projet son défi

structures
travaux publics
géotechnique
expertises

Avenue de Beauileu 43
1004 Lausanne
+41 21 646 10 91
lausanne@kung-sa.ch

Rue des Granges 14
1530 Payerne
+41 26 660 31 77
payerne@kung-sa.ch



Kälin & sa associés

INGÉNIEURS CIVILS

Rue des Fontenailles 21
1007 Lausanne

T. +41 21 616 22 66

F. +41 21 616 88 80

www.kalin-associés.ch

re^{no}ve[®] CUISINES

RÉNOVE ET CRÉE À NEUF



RÉNOVE-CUISINES Sàrl

Sous l'Arc-en-Ciel - Boulevard de l'Arc-en-Ciel 37
1030 Bussigny VD - Tél. 021 633 20 60
info@renovcuisines.ch - www.renovcuisines.ch

CMPG Sàrl

Carrelage - Marbre - Pierre...

4 Route de Gimel
1189 Saubraz
E-mail ag.g@bluewin.ch
Tél. 021 828 28 11

Aménagement de 2 logements dans les surcombles et assainissement de l'enveloppe d'un immeuble d'habitation collective

LAUSANNE

GOLAY ARCHITECTE

I.-Montolieu 109
1010 Lausanne
Tel. : 021 653 90 53
Fax : 021 653 90 80
e-mail : info@golayarchitecte.ch
www.golayarchitecte.ch



Durée des travaux :
10 mois (2019 - 2020)

Restauration de l'enveloppe d'un immeuble construit en 1912 formant un ensemble bâti avec deux autres immeubles et inscrit au recensement architectural (note 3). Les façades ont été entièrement rénovées à l'issue d'une restauration des crépissages enduits d'origine, des éléments en pierre savonnière composant la modénature des baies et des bow-windows, ainsi que le socle en pierre de Hauterive et le soubassement en pierre de Meillerie.





Deux logements "haut de gamme" de 3.5 pces et 4.5 pces ont été aménagés dans les volumes de la toiture des anciens galetas des Surcombles.

La toiture a également été restaurée et isolée aux normes actuelles.

Une terrasse solarium d'environ 35 m², accessible sur le toit depuis l'un des deux nouveaux logements a été aménagée et jouit d'une vue à 360° sur le bassin lémanique et la ville de Lausanne.

Les cages d'escalier ont été rénovées en restaurant les matériaux et les décors dans l'esprit d'origine, sur la base des témoins du passé découverts à la suite de différents sondages. ■



MAÎTRE DE L'OUVRAGE
S.I. DU LEVANT B SA

INGÉNIEUR CVS
Olivier Zahn

ARCHITECTE
Christian J. GOLAY,
collaborateur Miguel Pires

INGÉNIEUR CONSEILS BOIS
Marc Jeannot

INGÉNIEUR CIVIL
Kälin & Associés SA

INGÉNIEUR ACOUSTICIEN
EcoAcoustique SA

Immeuble mixte

Rue de geneve 90 / couchirard 7-9 - LAUSANNE

Restauration - Réaménagement de la galette commerciale

GOLAY ARCHITECTE
I.-Montolieu 109
1010 Lausanne
Tel. : 021 653 90 53
Fax : 021 653 90 80
e-mail : info@golayarchitecte.ch
www.golayarchitecte.ch

Durée des travaux : 18 mois

Réalisé dans les années 30, cet ensemble d'habitation collective est doté d'une galette constituée de locaux commerciaux ouverts sur la rue de Genève desservie dans un avenir proche par le tram Lausanne-Renens.

L'intervention a consisté à réaménager l'ensemble des surfaces commerciales avec un front de rue réinterprété dans son aspect originel, s'agissant en particulier des éléments de serrurerie des vitrines.





Les accès aux commerces sont aisés, certains d'entre eux organisés en triplex par le jeu de mezzanines reliant le niveau inférieur au rez de plain-pied, desservis par des ascenseurs.

Cette réalisation met un terme à la restauration de la galette commerciale de l'ensemble. ■



MAÎTRE DE L'OUVRAGE

Privé

ARCHITECTE

Christian J. GOLAY

INGÉNIEUR CIVIL

Kälin & Associés SA

INGÉNIEUR CVS

Olivier Zahn

INGÉNIEUR ACOUSTICIEN

EcoAcoustique SA





Pour nous... Le client est roi !

MONNARD SA
Plâtrerie - Peinture

1809 FENIL-SUR-CORSIER
Tél. 021 922 73 03 - info@monnard-sa.ch
www.monnard-sa.ch



Chiar®/ibes

MUL-T-LOCK®

SÉCURISEZ VOS PROJETS

SOLUTIONS DE VERROUILLAGE HAUTE SÉCURITÉ



CONTRÔLE D'ACCÈS



VERROUILLAGE MÉCANIQUE BREVETÉ



PLANS DE MISE EN PASSE



rue du dauphiné, 14 - 1203 Genève

MUL-T-LOCK

022 800 02 10

info@mul-t-lock.ch

An ASSA ABLOY Group brand

www.mul-t-lock.com
ASSA ABLOY



LACHAT & FILS SA

TAILLEURS DE PIERRE



Route de Bettens 7 - 1042 Bioley-Orjulaz
Mobile 079 622 70 36 - info@lachatetfils.ch

www.lachatetfils.ch



Bâtiment Génie Civil

**Bertholet +
Mathis SA**

L'EMPREINTE DE
QUALITÉ

- BÂTIMENTS
- GÉNIE CIVIL
- TRANSFORMATIONS / RÉNOVATIONS
- ISOLATIONS THERMIQUES
RÉNOVATIONS DE FAÇADES
- DIAGNOSTIC AMIANTE / DÉSAMIANPAGE LÉGER

www.bertholet-mathis.ch

Construction d'un immeuble Minergie de 3 logements

MORGES

P. de Benoit & Partenaires Architectes SA
Rue Centrale 21
1110 Morges
Tel. : + 41 21 647 30 80
www.debenoit-partenaires.ch

Proche du centre-ville de Morges, au Chemin des Pétoleyres n° 1, cet immeuble propose trois appartements de qualité.

Soit : un appartement de 5.5 pièces au rez-de-chaussée, bénéficiant d'un jardin, et deux duplex "inversés" de 4.5 pièces avec accès par coursive au premier étage.

Ces derniers présentent la particularité d'offrir l'entrée et la zone nuit avec trois chambres en bas et la zone jour avec la cuisine, salle à manger et séjour en attique, avec généreuse terrasse et vue sur le bassin lémanique.

Une attention est mise sur la lumière naturelle notamment dans les circulations. Le choix typologique est dicté par l'optimisation du règlement, la reprise des géométries du lieu et le fait que ce n'est qu'en attique que l'on bénéficie de la vue sur le bassin lémanique. ■

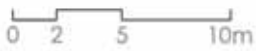


Données :

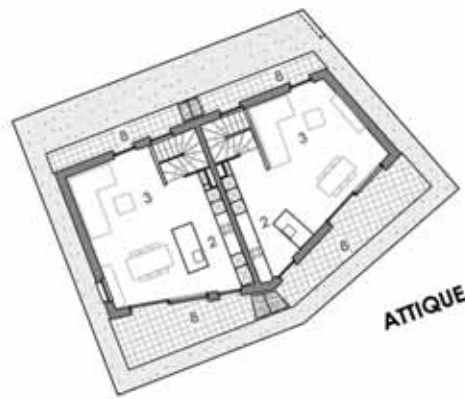
Adresse : Ch. de Pétoleyres 1
1110 Morges
Surface parcelle : 828 m²
Surface de plancher utile : 562 m²
Cube SIA 416 : 1 480 m³

Architecte chef de projet	Ingénieur Civil Béton
P. de Benoit & Partenaires, Arch. SA Pascal de Benoit	PITHAGORE Ingénieurs Conseils SA Hervé Pidoux
Direction des travaux	Ingénieur Chauffage
P. de Benoit & Partenaires, Arch. SA Claude Ernst	Ventilation OLIVIER ZAHN & Associés Sàrl Hervé Lavanchy
Promotion	Géomètre
Nideal immobilier, Crissier	BBHN SA Johann Koenig





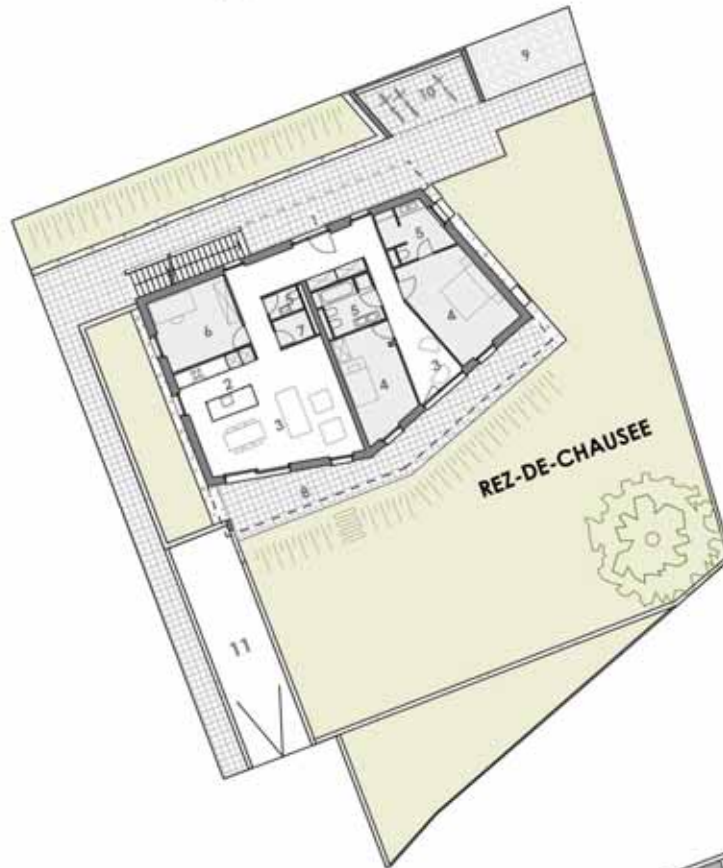
- 1 - Entrée logement
- 2 - Cuisine
- 3 - Lieu de vie
- 4 - Chambre
- 5 - Salle d'eau
- 6 - Bureau
- 7 - Reduit
- 8 - Terrasse
- 9 - Place de parc
- 10 - Couvert à vélo
- 11 - Rampe parking



ATTIQUE



ETAGE



REZ-DE-CHAUSSEE

ENTREPRISES

Démolitions/Terrassement
- MICHEL Démolition SA

Echafaudages
- ES Echafaudages SA
Maçonnerie – BA
- BERTOLA Construction SA

Fenêtres en bois-métal
- APF Menuiserie SA

Porte de garage
- ADDORMATIQUE Techno-Léman

Etanchéité et isolation toitures plates
- GENEUX DANCET SA

Isolation périphérique
- EG MAGENTA Sàrl

Stores vénitiens à lamelles
- GRIESSER SA

Electricité
- CIEL Electricité SA

Chauffage/Ventilation
- VON AUW SA

Sondes géothermiques
- AGTAN SA

Sanitaire
- VON AUW SA

Cuisines
- GETAZ-MIAUTON SA

Plâtrerie
- EG MAGENTA Sàrl

Serrurerie générale
- CONSTRUCTIONS METALLIQUES
ISELE SA

Menuiserie intérieure
(portes, armoire,...)
- APF Menuiserie SA

Chapes en ciment
- LAIK SA

Carrelages
- Pellitteri SA

Parquets
- Reichenbach SA/
PF Menuiserie SA

Aménagements extérieurs
- Bourgoz Paysages Sarl

Façade Ouest

Façade Sud

Présentation du bureau

Julien Dubois Architectes SA
Jacob-Brandt 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. : +41 32 913 41 72
Fax : +41 32 913 41 56
www.jd-architectes.ch



Implanté en 2002 à La Chaux-de-Fonds, ce bureau de jeunes architectes amène un grain d'audace et un brin d'utopie dans une ville au passé architectural prestigieux.



Julien Dubois est un architecte consciencieux, méticuleux, perspicace et passionné. Tout un faisceau d'intérêts l'a conduit à l'architecture, mais avant d'entamer le cursus qui l'a mené à son diplôme en 1999 à l'EPFL, il a d'abord tâté le terrain par plusieurs expériences professionnelles, le temps de découvrir que c'était bien la conception de projets qui le titillait le plus. Son intérêt pour l'art et son penchant pour le dessin ont fait le reste, le poussant de plus en plus loin dans l'exploration des dédales de la perspective et des secrets de la lumière, en quête de la pureté des formes architecturales.

Diverses expériences l'amèneront notamment chez Rodolphe Luscher à Lausanne, où il y rencontre l'artiste Jean-François Reymond avec lequel il poussera à fond la réflexion et l'expérimentation sur l'importance de la couleur et de ses variations en fonction de la lumière dans l'architecture.

Diplôme en poche, il passera encore trois années à s'exercer sur divers projets, notamment chez Geninasca Delefortrie à Neuchâtel et dans l'Atelier Oï à La Neuveville. En 2002, il décide finalement de créer son propre bureau à La Chaux-de-Fonds, sans avoir le

Le bureau a également réalisé des projets à l'étranger comme la résidence du Consul de Suisse à Riyadh, l'ambassade de Suisse à Tunis, ...



moins de mandats en vue. En homme prévoyant, il complète son expérience par une formation en management et gestion d'entreprise, histoire de maîtriser aussi cette partie-là de son activité. Son premier mandat important, il l'obtient avec la transformation de la bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, qui consistait à en imaginer le réaménagement complet.

Du mandat d'étude au mandat de développement, Julien Dubois passe finalement à la réalisation en deux étapes de 2004 à 2006.

Parallèlement, il construit plusieurs villas, plutôt singulières, à la géométrie souvent biaisée et accommodée d'une esthétique minimaliste de bon aloi.

Dès sa création, le bureau ne dédaigne aucune échelle de projet, de la transformation d'une salle de bain à la transformation et agrandissement d'une prison, en passant par la rénovation du club 44, un centre culturel construit en 1957 à La Chaux-de-Fonds par Angelo Mangiarotti ou par l'élaboration de halles industrielles. Le bureau a également réalisé des projets à l'étranger comme la résidence du Consul de Suisse à Riyadh, l'ambassade de Suisse à Tunis, ...

Il a même eu l'occasion de se frotter à un projet d'envergure et d'importance pour sa ville. Cela fait maintenant plusieurs années que le bureau œuvre à la requalification d'un îlot à l'abandon en plein centre-ville de la Chaux-de-Fonds : L'îlot vert est né.

Plusieurs de ces projets sont présentés dans les pages qui suivent...



Convaincu que la qualité ne s'acquiert que par un travail d'équipe, Julien Dubois a su s'entourer d'une équipe jeune, dynamique, compétente et motivée d'une quinzaine d'architectes et de stagiaires, pour mener à bien le développement de son bureau.

La richesse des relations sociales qu'implique sa fonction est un autre élément du métier qui plaît à Julien Dubois. «Il n'y a rien de plus social que l'architecture! La conception, les liens avec les clients, la construction, la technique, dans chaque domaine, il y a des rencontres avec une foule de gens, qui sont autant de partenaires de travail et qui deviennent parfois des amis», raconte

l'architecte. De plus, il aime expliquer, voire enseigner ses réflexions, ses conceptions architecturales à son client, pour le conduire vers la qualité en toute bonne conscience. ■



© Photographies : Patriceschreyer.com



«Le bâtiment qui accueille notre lieu de travail correspond à l'entier des critères que nous nous étions fixés avec mes collaborateurs ; sa localisation centrale, son histoire du lieu, son caractère architectural sont autant de points qui nous ont conquis. Le fait de pouvoir occuper l'entier du bâtiment a également permis de se projeter dans l'avenir et garantir un accueil dans de bonnes conditions.

Modifier, transformer, restaurer ces lieux, leur donner une nouvelle âme, l'âme de notre architecture, était un joli défi.

Il a fallu tout d'abord vider l'entier du volume soit plusieurs tonnes, l'assainir des polluants présents tel que l'amiante, le PCB,... l'isoler où il le fallait, puis reconstruire en donnant la priorité aux volumes magnifiques. La toiture et les façades ont été rénovées dans un deuxième temps.

Ces nouveaux locaux permettent d'offrir au personnel d'excellentes conditions de travail grâce à des bureaux lumineux équipés de mobilier sur mesure moderne, confortable et fonctionnel.

Avec ces nouveaux locaux, nous avons voulu mettre à la disposition de tous un lieu de proximité, un lieu de rencontre, d'écoute et d'informations au service de chacun, était une de nos volontés principales.

Nous aimerions que cet endroit soit un lieu où l'on se rend lorsque l'on se pose des questions, et nous nous ferons un plaisir de trouver des solutions et fournir les réponses attendues. Savoir que notre bureau participe au bien-être, à la qualité de vie de nos clients, donne plus de valeur à notre travail». (Julien Dubois)





**JACOT
DES COMBES**

**Depuis plus de 100 ans,
vous protéger est notre métier !**



**Pour les privés, les collectivités, les
architectes... Design & performance
sur mesure**



**Pour les entreprises, les sites
sensibles, les sites de haute
sécurité.... Fiabilité & Expertise**

**Clôtures, sécurité passive, détection
active, caméra, systèmes anti-intrusion...**

www.jacotdescombes.com

**2500 Biel-Bienne 8
Tél : 032 344 90 10**



Les sols des espaces «détenus» sont de couleur verte, qui symbolise la nature, la vie, la fraîcheur, mais également est un emblème d'équilibre et d'harmonie.

Lorsqu'un architecte doit aborder la construction ou la transformation d'une prison, il touche à un paradoxe nécessitant d'utiliser des instruments théoriquement destinés à une amélioration des conditions de vie, soit de promouvoir une certaine liberté, pour créer un milieu qui, par définition, ne doit surtout pas se présenter comme étant accueillant mais dans tous les cas ayant pour but une privatisation de la liberté.

Nous avons donc cherché une attitude qui recherche des conditions architecturales minimales pour un déploiement «digne» de

la vie entre les murs sans oublier les précautions liées à l'importance de la sécurité publique.

Ce projet, par sa complexité, n'a pas arrêté d'évoluer au fil des 10 ans qu'il aura duré. En effet, les conditions d'enfermement, la sécurité, les modifications législatives,... sont autant de paramètres qui ont imposés des remises en questions, des modifications du projet.

Mis à part la réponse au cahier des charges qui demandait une réflexion générale du fonctionnement du bâtiment avec une augmentation du nombre de détenus, la



Un concept sépare
par des couleurs différentes
les espaces « détenus »
des espaces « sans détenus ».



séparation des flux internes et l'intégration de nouveaux services, nous avons proposé d'intégrer une réflexion sur la couleur. En effet, depuis longtemps de nombreux experts, comme par exemple Goethe (1749-1832) s'accordent à considérer que la couleur influence le comportement des humains. Nous avons donc appliqué cela à l'entier du concept en séparant par des couleurs différentes les espaces « détenus » des espaces « sans détenus ».

Ainsi, les sols des espaces « détenus » sont de couleur verte, qui symbolise la nature, la vie, la fraîcheur, mais également un emblème d'équilibre et d'harmonie.

Pour la partie « sans détenus », la couleur jaune a été retenue. Cette dernière est la couleur de l'ouverture et du contact social. Ainsi, on l'associe à l'amitié et à la fraternité ainsi qu'au savoir. Mais le jaune est également associé à la puissance et au pouvoir.

Le projet devait également tenir compte de la mise en œuvre des travaux dans un établissement en exploitation en maintenant en permanence l'organisation interne de la maison et la séparation des flux du chantier. Franchir murs, portes et barreaudages, avec toutes les contraintes liées à la classification de sécurité élevée de l'établissement, a demandé beaucoup d'anticipation et fût un défi de taille. La coordination ainsi que la confiance entre la direction de l'établissement, les entreprises et la direction des travaux fût impérative afin de gérer une planification exigeante.

Ce mandat, par sa longueur, par sa spécificité et par ses contraintes fut passionnant mais a demandé une souplesse et une rigueur de chaque instant. ■



Photographies : © Julien Dubois Architectes SA



Photographies : © Julien Dubois Architectes SA





Stoppa Fils SA Plâtrerie-Peinture

Rue des Indiennes 11
2074 Marin-Epagnier, Suisse

Stoppa Fils SA est spécialisée dans les travaux de peinture et de plâtre de tout ordre et de toute taille.

Activités spécifiques :

- Tous travaux de peinture intérieure, extérieure et isolation thermique
- Tous travaux de plâtres, enduits, lissages, cloisons, faux-plafond

☎ **032 730 30 90**
Email: info@stoppa-peinture.ch

www.stoppa-peinture.ch

Un seul interlocuteur pour
tous vos projets électriques !



Electricité
Domotique
Télématique
Informatique
Appel Malade

www.aubrytel.ch



Chauffage
Ventilation
Climatisation
Multitechnique
Pompe à chaleur
Réseau de chaleur
Concept énergétique
Facility management

Des experts certifiés à votre service



CGC Energie sa

Chemin du Foron 14 – Case postale 216 – CH 1226 Thônex (GE)
Tél. +41 (0)22 869 06 00 – Fax +41 (0)22 869 06 10
Dépannage 24/24 +41 (0)22 869 06 20
E-mail: cgcenergie@cgcenergie.ch

BETELEC
● smart electricity
management

Compétence

Responsabilité

Innovation

Membre bureau SIA



betelec.ch

Lausanne

Fribourg

Genève

Martigny

Neuchâtel

Îlot vert

LA CHAUX-DE-FONDS

Julien Dubois Architectes SA
Jacob-Brandt 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. : +41 32 913 41 72
Fax : +41 32 913 41 56
www.jd-architectes.ch



Le projet ILOT VERT s'inscrit dans un contexte de ville labellisée UNESCO qui a reconnu La Ville de La Chaux-de-Fonds pour son plan d'urbanisation et la typologie de son bâti.

En 1794, la Chaux-de-Fonds est ravagée par les flammes presque dans son intégralité.

Tout est alors à reconstruire avec cette fois-ci, une prise en compte de l'activité horlogère, notamment en mettant en place un plan spécial, dit le plan Junod. Une ingénierie qui cherche à faciliter la production horlogère notamment en maximisant la luminosité avec de grandes fenêtres pour travailler.



Photographe : © patriceschreyer.com



C'est dans cet état d'esprit qu'a été conçu le bâtiment ILOT VERT, soit s'inscrire dans la trame orthogonale de la ville. Urbanistiquement, il reforme un îlot Chaux-de-Fonnier qui n'en était plus vraiment un en s'alignant aux façades et à la hauteur des corniches des bâtiments voisins. Les règles d'urbanisation sont donc

données par l'existant avant même de céder à l'utilisation maximale du terrain.

Le rapport à la rue se fait par les boutiques et leurs vitrines, les commerces, les accès au bâtiment, ...qui participent à la structuration et à l'animation de la rue du Cygne, zone de rencontre piétonne.





La luminosité est partout dans le bâtiment avec des façades pourvues de grandes baies vitrées pour les appartements et les bureaux ; des redents permettent de faire entrer la lumière au centre du bâtiment ; la couleur et la végétation accompagnent la thématique du projet.

Nous avons donc voulu une architecture possédant du caractère tout en respectant les qualités de l'urbanisme Chaux-de-Fonnier. ■



Entreprise :
Implenia Suisse SA

Photographes :
© patriceschreyer.com
© Vistadrone
© Julien Dubois Architectes SA





Nexans

CORTAILLOD

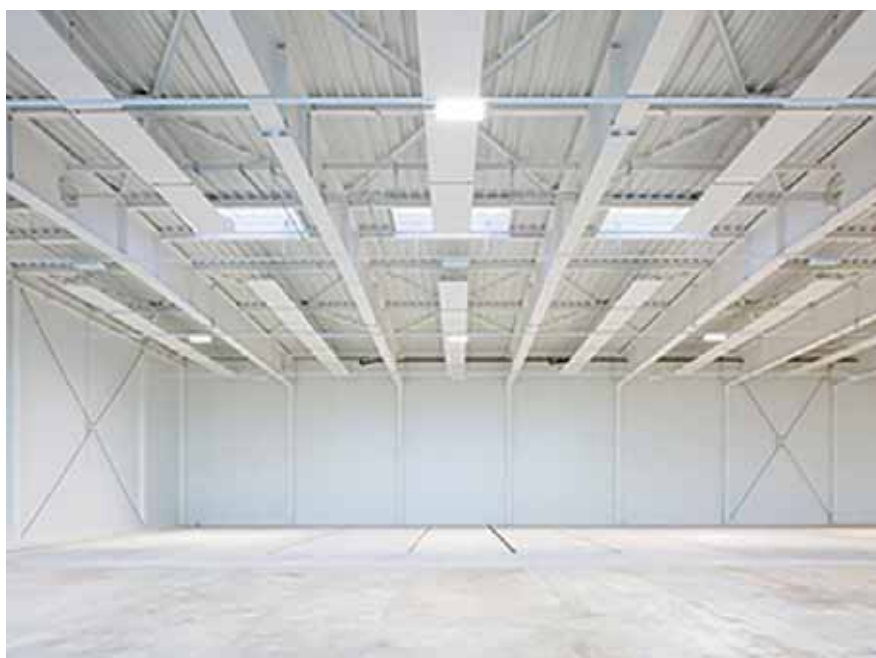
Julien Dubois Architectes SA

Jacob-Brandt 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. : +41 32 913 41 72
Fax : +41 32 913 41 56
www.jd-architectes.ch

Le projet a permis de construire deux nouvelles halles dont une pour la logistique du site de Cortaillod afin de faire face aux besoins du MO suite à la fermeture d'une autre de leurs usines en Suisse. Pour des raisons de flux et de surface disponible au sol plutôt limitée, il a été proposé de réaliser le nouveau volume adossé à un des bâtiments existants (en forme de L). Une attention particulière a été portée à l'efficacité de l'enveloppe (traitement des ponts froids, ...) ainsi qu'à la rapidité de construction, tout en apportant des solutions architecturales de qualité tant à l'extérieur qu'à l'intérieur (grandes surfaces vitrées, espaces épurés, charpente métallique élégante, efficacité de la circulation et intégration visuelle des éléments sécuritaires et techniques.

Cette construction en métal permet aux camions de charger facilement la marchandise sans devoir se déplacer dans le site tout en étant à l'abri des intempéries.

Le volume est simple, haut et bien éclairé afin de permettre une bonne évolution des besoins. ■



© Photographies : Julien Dubois Architectes SA



Villa avec vue sur le lac

ST-AUBIN

Julien Dubois Architectes SA
Jacob-Brandt 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. : +41 32 913 41 72
Fax : +41 32 913 41 56
www.jd-architectes.ch



La maison, située en bordure du village, est érigée au milieu des vignes avec une vue incroyable sur le lac. La parcelle, assez exiguë, devait accueillir deux familles. Le projet s'intègre donc au plus proche de la morphologie du terrain et les dimensions de la construction sont déterminées par les limites mêmes du terrain.

Le bâtiment est constitué de deux volumes imbriqués l'un dans l'autre qui se révèlent par la mise en exergue des niches de couleur foncée. L'organisation de l'espace suit la séquence des activités des propriétaires tout en respectant l'intimité des deux familles.



Bénéficiant d'un agencement ouvert permettant d'en optimiser la surface, les appartements disposent de grandes baies vitrées avec vue sur le lac ainsi que de profonds balcons, destinés à offrir un ombrage intéressant en été. ■

Photographies: © Julien Dubois Architectes SA

Ambassade de Suisse

TUNIS

Julien Dubois Architectes SA
Jacob-Brandt 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. : +41 32 913 41 72
Fax : +41 32 913 41 56
www.jd-architectes.ch



Le mandat a consisté à réunir sous un même toit les deux entités que sont l'ambassade de Suisse à Carthage (Tunis) ainsi que le bureau de la Coopération suisse en Tunisie.

Le projet a démarré par la présélection d'un certain nombre de bâtiments qui ont été visité afin de déterminer le plus opportun à accueillir ces fonctions.

Le challenge a été de trouver des solutions pour intégrer les différents services à regrouper avec la prise en compte de différents paramètres comme les espaces pour aménager les bureaux tout en créant des synergies entre les différents acteurs (ambassade, coopérateurs, ...) avec notamment des lieux informels d'échanges, la sécurité et l'exécution des travaux aux standards suisses mais dans un autre pays.

Des clins d'oeil à certains stéréotypes helvétiques sont harmonieusement glissés dans le concept architectural. ■



© Photographies : Patriceschreyer.com



Canáná

SION/ZURICH

mijong
architecture design
 Place de la meunière 22
 CH – 1950 sion
 Tel. : +41 27 327 75 15
 Fax : +41 27 327 75 16
 www.mijong.ch

Année de réalisation : 2019

Collaboration avec Cris Faria
 Photographe : Johannes Marburg

Un banc avec caractère. La série « Canáná » est une collaboration entre Cris Faria et mijong architecture pour le développement d'une série de bancs accessible et facilement assemblable. La terminologie «Canáná» est une référence aux indiens d'Amérique du Sud et signifie – banc – dans la langue Apiacá des Tapajos. Les bancs dans leur forme sont une référence à l'identité graphique de ces derniers. Chaque banc a son propre caractère. ■





Ecole

MARTIGNY-CROIX

Martigny-Croix

mijong
architecture design
Place de la meunière 22
CH - 1950 sion
Tel. : +41 27 327 75 15
Fax : +41 27 327 75 16
www.mijong.ch

Année de réalisation : 2018

Photographe : Johannes Marburg

Profitant de la mise aux normes sismique et énergétique de l'école de Martigny-Croix, cette dernière est densifiée afin d'accueillir de nouvelles classes. Un nouveau volume, positionné au cœur de l'ensemble et largement ouvert sur la cour intérieure, vient le compléter. Les qualités intrinsèques du bâtiment existant soit sa structure, son architecture et sa matérialité sont maintenues, valorisées et complétées. Le nouveau volume s'inscrit dans la continuation du langage architectural présent. La rénovation devient un ensemble unitaire et vivant. L'accent est mis sur la qualité des vues et transparences intérieures. L'orientation du nouvel ensemble est multiple. Les modifications programmatiques apportées à l'arrière du bâtiment permettent une meilleure intégration de la programmation des aménagements extérieurs existants. La qualité de l'intervention réside dans la densité obtenue, tant au niveau programmatique, spatial qu'en termes d'emprise au sol. ■



190





Yann Arbella

Directeur menuiserie

078 600 42 96

yann.arbella@arbella.ch

Route du Moulin 72 - 3977 Granges
dominique@arbella.ch - www.arbella.ch
Tél. 027 458 21 38 - Fax 027 458 21 02



ISOLATIONS INDUSTRIELLES
THERMIQUES ET PHONIQUES
PROTECTION ANTIFEU

PLAFONDS SUSPENDUS
CLOISONS AMOVIBLES
PLANCHERS TECHNIQUES

**Route de la Drague 55
1950 Sion**

TÉL. 027 327 30 80
FAX 027 327 30 83

WEB : www.constantinisolacion.ch
E-MAIL: info@constantinisolacion.ch



Bureau d'ingénieurs CVS

MICHELLOD & CLAUSEN SA

tél : +41 27 722 62 57

@ : contact@michellodclausensa.ch

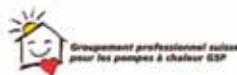
1920 MARTIGNY - Av. de la Gare 56

Chauffage - Sanitaire

Ventilation - Climatisation

Etude et projet - Demande de subvention

Partenaire



MINERGIE®
PARTENAIRES SPECIALISES

Expert



Tech *métal* SA

Constructions métalliques

www.techmetalsa.ch
Route de Chippis 99 - 3966 Chalais
Tél. 027 458 39 78 - Natel 079 606 19 66

Piscine 10

SION

mijong
architecture design
Place de la meunière 22
CH - 1950 sion
Tel. : +41 27 327 75 15
Fax : +41 27 327 75 16
www.mijong.ch

Année de réalisation : 2019

Photographe : Johannes Marburg

Des bureaux sont aménagés dans d'anciens entrepôts. La structure primaire du bâtiment définissant son caractère industriel est mise à nu et révélée. Le bâtiment est composé de 12 trames en béton de deux étages et ponctué de doubles hauteurs. La façade varie suivant la fonction intérieure. La structure primaire définit et rythme l'organisation du nouveau plan. Les doubles hauteurs en présence par partie sont reprises et thématisée. L'inertie du béton est appréciée dans les mois d'été. ■





Temple protestant

SION

mijong
architecture design
Place de la meunière 22
CH – 1950 sion
Tel. : +41 27 327 75 15
Fax : +41 27 327 75 16
www.mijong.ch

Année de réalisation : 2018

Photographe : Johannes Marburg

Le centre de la paroisse protestante de Sion est situé dans le prolongement de la rue du Grand Pont et comprend trois bâtiments. L'ancien bâtiment de l'école, de même que la cure ont été construits par Jean Suter en 1957-1961. Le temple en forme

de cascade a été le projet gagnant d'un concours remporté par Pierre Schmid et construit de 1968 à 1970. Les trois bâtiments sont considérés comme d'importants témoins d'une époque et sont classés.





Alors hébergés dans le bâtiment de l'école, les espaces de vie de la paroisse sont réaménagés dans le socle et définissent le nouveau front public sur la rue de Loèche. La cafétéria, la salle de rencontre et la grande salle polyvalente s'orientent sur cette dernière et bénéficient ainsi

de la qualité de lumière résultant des pavés de verre maintenus. La grande salle bénéficie de même de la lumière de la cour en bout de système, lien spatial vertical à l'espace extérieur du Temple. Les couleurs de l'époque sont revisités et retravaillés. ■



Crèche des Châteaux

SION

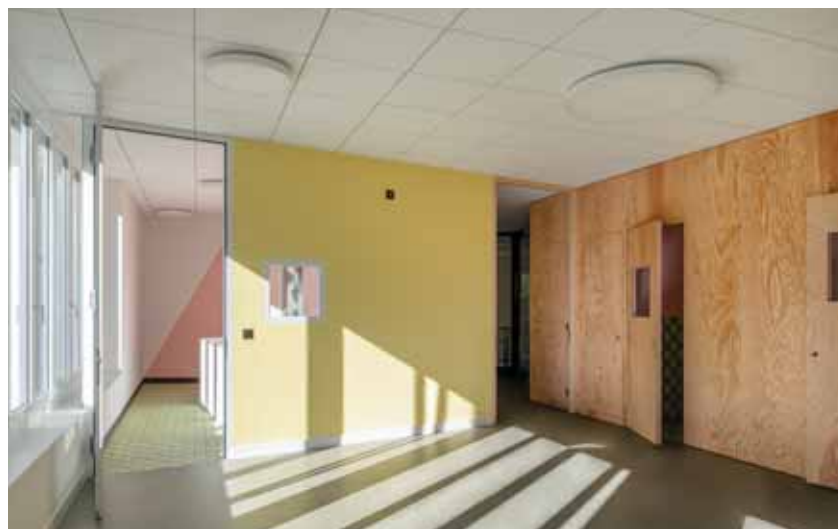
mijong
architecture design
Place de la meunière 22
CH - 1950 sion
Tel. : +41 27 327 75 15
Fax : +41 27 327 75 16
www.mijong.ch

Année de réalisation : 2018

Photographe : Johannes Marburg



Le bâtiment de l'école a pour dessin d'accueillir une structure crèche-nurserie pour la partie nord de la ville de Sion. Pour ce faire, le bâtiment doit répondre aux normes sismiques et énergétiques. Le concept des matériaux et des couleurs est basé d'une part sur les éléments patrimoniaux structurants et d'autre part sur les couleurs et les formes géométriques appréhendées par les enfants suivant leur développement. Les grands escaliers, le foyer et la façade sont restaurés dans l'esprit du temps. Les boîtes intérieures structurent l'espace à vivre et abritent les espaces servants. ■





Maison historique

SIERRE

mijong
architecture design
Place de la meunière 22
CH - 1950 sion
Tel. : +41 27 327 75 15
Fax : +41 27 327 75 16
www.mijong.ch

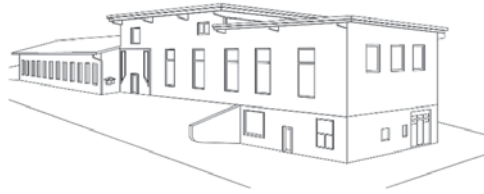
Année de réalisation : 2017

Photographe : Johannes Marburg

La villa Truffer accrochée à la colline de Goubing a la prestance des temps passés. Construite en 1900 au lieu-dit de la Scie, la villa est réappropriée par ses nouveaux propriétaires. Sa transformation et sa rénovation demande un travail engagé de conservation. Quelle est l'essence intrinsèque à conserver, quelle est l'ambiance à composer et comment adapter ces paramètres aux besoins contemporains ?

L'enfilade spatiale est retravaillée, les couleurs réinterprétées et le toit amoureusement considéré. La fascination pour le patrimoine et ses enjeux culturels est la clé pour la résolution d'une telle énigme. ■





Jollien Eric et Gilbert SA

Menuiserie - Charpente - Escalier - Fenêtres bois et PVC

Rte de Savièse 49 1965 Savièse

Tél : 027 395 21 44 info@menuiserie-jollien.ch www.menuiserie-jollien.ch

TVA : CHE - 243.614.571



AMÉNAGEMENT



ROUTES



COURS D'EAU

arc
GÉNIE CIVIL

ARC Génie Civil SA
Bureau d'ingénieurs civils
Ingénieurs EPF-SIA/HES
Avenue de France 24 / 1870 Monthey
Ch. de la Galaterie 20 / 1941 Vollèges
024 472 36 18 / info@arcgc.ch
www.arcgc.ch



KURMANN CRETTON
INGÉNIEURS

www.kcing.ch

Construction
de bâtiments publics
et privés
Génie parasismique
en Suisse et à l'étranger
Génie Civil
et environnement
Constructions industrielles
Assainissements
et transformations
Ouvrages d'art
Expertises

FOURNIER MARTIGNY SA
AGENCEMENT



Votre Professionnel du sur-mesure

Vous rêvez d'un intérieur qui vous ressemble?

Quel que soit le style ou la complexité de vos projets,
nous les réalisons pour vous.

Rue des Vorziers 4 | CH-1920 Martigny

Tél : +41 27 721 61 81 | info@fmsa.ch

www.fourniermartigny.ch



Ch. des Chevaux 1B
1964 Conthey



Tél. +41 79 708 88 35

AERO
HYDRO
MICRO **GOMMAGE**

RENOVATION INTERIEURE
EXTERIEURE

TRAITEMENT DU BOIS
DE TOITURE

SABLAGE INTERIEURE
EXTERIEURE

info@decap-pro.ch
www.decap-pro.ch

Nouvelle école et UAPE de Granges

Agrandissement du centre scolaire

GRANGES

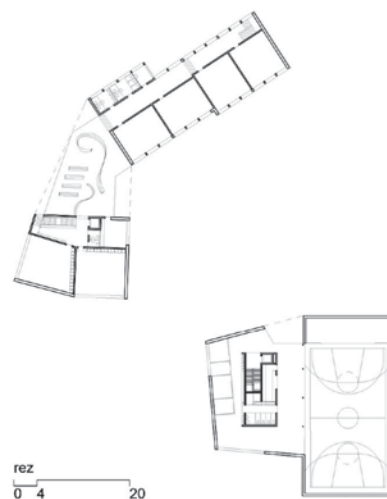
dvarchitectes & associés SA
Rue Sainte-Marguerite 16
1950 Sion
Tel. : 027 322 74 88
e-mail : info@dvarchitectes.ch
www.dvarchitectes.ch



Procédure : 2013 concours
Réalisation : 2016-2019

Maître d'ouvrage	ARCHITECTE
Commune de Sierre	dv architectes & associés sa
Fonction	Ingénieur civil
UAPE, Crèche, Nurserie	Louis Bonvin et fils
salle de sport et école	Ingénieur CVS
	TECSA
	Ingénieur E
	RTM





L'implantation de deux nouveaux édifices tend à caractériser la place de l'école en faisant le lien avec le tissu villageois environnant. La cour de récréation devient l'espace de référence, elle regroupe les entrées de tous les programmes publics tels que l'école, la bibliothèque, la crèche, l'uape et la salle de sport. Toutes ces fonctions trouvent également une entrée secondaire en relation avec les rues et venelles du villages.

Le programme public d'envergure est modelé pour s'adapter à la volumétrie villageoise. Les toits à pans dialoguent avec la maison Tavelli, les granges et les maisons qui jouxtent le périmètre d'intervention.

Le premier édifice lie la place et la partie basse du village qui accueille l'école enfantine. De part sa conception, il offre des relations privilégiées avec la colline et les bâtisses historiques.

Le second bâtiment abritant les classes et salle des maîtres donne une limite à l'ouest de la place. La bibliothèque devient le dénominateur commun entre le nouveau et l'ancien bâtiment scolaire.

De par son intégration et sa volumétrie, la nouvelle intervention met en résonance les qualités intrinsèques d'un village riche en histoire et d'une place artificielle qui trouve sa véritable vocation de lieu de rencontre. ■



© photo(s) : lindaphoto.ch



soldéco

<p>Laurent Gaudin de Soldéco à Granges et son équipe mettent leurs compétences pointues à votre disposition.</p> <p>Faites appel à Soldéco et profitez d'une expérience de plus de 20 ans et un goût prononcé pour la personnalisation des approches.</p> <p>Par exemple, aux Moulins de Sion, nous avons conseillé un parquet petites lames Bauwerk monopark Crema pour un effet</p>	<p>contemporain. Parfaitement intégré à ce magnifique ouvrage, ce parquet, 100% sain pour l'habitat, procure le confort et l'émotion des matériaux en bois.</p> <p>Au bâtiment de la Piscine 10 à Sion, nous avons posé un tapis feutre Kugelgarn Symphonie Tundra résistant à l'usure, assurant confort et design unique en son genre.</p>
---	---

À votre service...

Sols - parquets - rideaux
 Route du Moulin 10 - CH-3977 Granges - T +41 (0)27 458 60 11
 gaudin@soldeco.ch - www.soldeco.ch

Résidence Pré du Chêne - Venthône

Construction d'un bâtiment multi-fonctionnel en plein cœur du village

VENTHÔNE

dvarchitectes & associés SA
Rue Sainte-Marguerite 16
1950 Sion
Tel. : 027 322 74 88
e-mail : info@dvarchitectes.ch
www.dvarchitectes.ch



Procédure : 2013 concours
PAZ-PAD-MAE : 2014-2015
Réalisation : 2016-2018

Maître d'ouvrage
Association Beaulieu & Commune
de Venthône

Fonction
Résidence personnes âgées et foyer
de jour, centre médico-social, café,
commerce, coiffeur

ARCHITECTE
dv architectes & associés

Ingénieur civil
Alpatec

Ingénieur CVS
GD Climat

Ingénieur E
RTM





étage
0 3 15

Le site de Pradoucheigno (Pré du Chêne) est idéalement situé pour un programme mixte tel que celui de la résidence pour personnes âgées de Venthône. En plus de l'accueil pour les personnes âgées, ce nouveau lieu public est constitué d'un commerce, de services postal et bancaire, d'un coiffeur et d'un CMS. Il place nos aînés en plein cœur de la commune et de l'activité quotidienne. Il est devenu la rotule manquante entre le centre du vieux village et le quartier du moulin. L'expression naturelle de la matière a été privilégiée pour améliorer le bien-être des résidents et pour la durabilité des matériaux.

Le bâtiment parle d'ouverture et de lumière, il entretient un rapport fort avec son environnement.

Il est ainsi constitué de multiples facettes qui se tournent vers le paysage ou créent des lieux plus intimes vers le Nord ou l'Ouest.

Sa volumétrie tente de diminuer l'impact de ce programme public au sein du village. A l'extérieur, la façade est structurée par des bandes horizontales alternant vitrages, reflétant le paysage, et bardage métallique, vibrant au soleil de Venthône. Les rideaux expriment la fonction d'habitation et donnent l'unité au bâtiment. Ils changent l'expression des façades suivant le rythme de la vie de la résidence, qui se colore en fonction du moment de la journée. ■



© Photo (s) Nicolas Sedlatchek

Maison Travelletti

Construction d'une maison unifamiliale en béton apparent

SAVIÈSE

dvarchitectes & associés SA
Rue Sainte-Marguerite 16
1950 Sion
Tel. : 027 322 74 88
e-mail : info@dvarchitectes.ch
www.dvarchitectes.ch



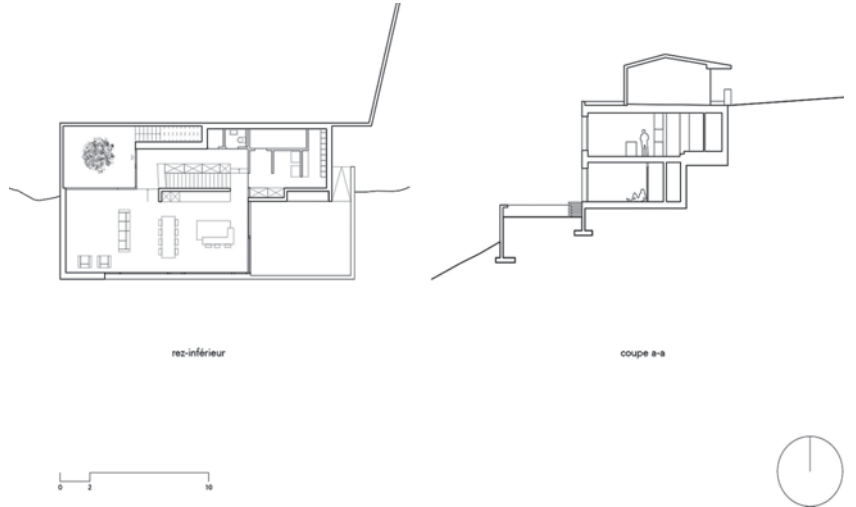
Conception : 2017
Réalisation : 2018-2019

Maître d'ouvrage ARCHITECTE
Privé dv architectes & associés sa
Fonction Direction des travaux
Logement Implemia sa



situation
0 10 50





© photo(s) : voisinchristophe

Le moulin de Sion

Transformation d'un bâtiment historique en plein cœur de Sion

SION

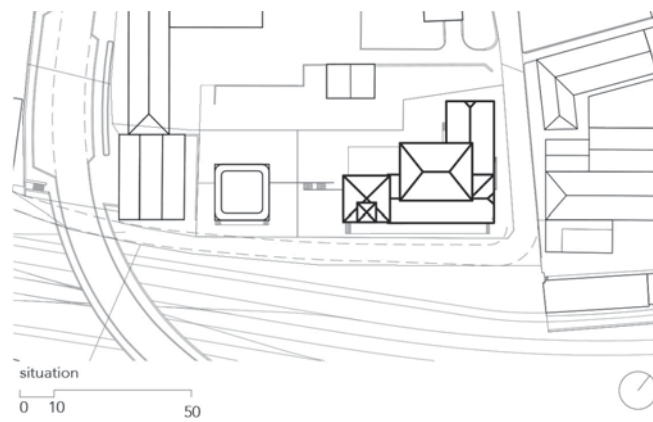
dvarchitectes & associés SA
Rue Sainte-Marguerite 16
1950 Sion
Tel. : 027 322 74 88
e-mail : info@dvarchitectes.ch
www.dvarchitectes.ch

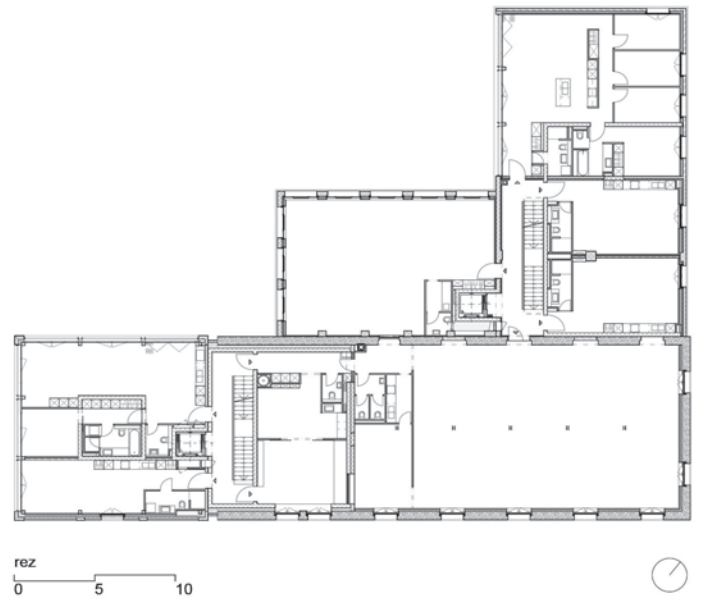


Conception : 2016-2017
Réalisation : 2017-2019 mandat direct

Maître d'ouvrage ARCHITECTE
Privé dv architectes & associés sa

Fonction Ingénieur civil
Bureaux, restaurants, logements Kurmann & Cretton
locatif et PPE Ingénieur CVS
GD Climat SA
Ingénieur E
Yves Roduit





Le Moulin se trouve à Sion, au Nord des voies de chemin de fer, dans un quartier en cours de mutation voué à la densification. Héritage industriel de Sion, le moulin n'a jamais cessé d'évoluer et de se transformer, depuis sa construction au début du XX^{ème} siècle, pour pouvoir répondre à sa vocation première de lieu de stockage et de production de farine.



Il est aujourd'hui réhabilité en bâtiment multi-fonctionnel. Les anciens silos et les combles deviennent des logements ; les anciennes surfaces de production sont transformées en bureaux et en commerces, avec notamment 2 restaurants qui trouvent place au Sud, sur Cour de gare.

Le bâtiment, classé à l'inventaire cantonal, est transformé avec le plus grand respect de son l'histoire afin qu'il puisse rester le témoin et l'emblème qu'il a toujours été. Il devient le premier acteur de ce quartier oublié de la ville de Sion. L'intervention architecturale est affirmée vers l'intérieur du site, alors que, vers l'extérieur de l'îlot, la façade historique est conservée et l'intervention discrète. Cette position est respectée jusque dans les détails d'exécution. ■



© photo(s) : voisinchristophe

Transformation de la salle polyvalente

CONTHEY

cheseauxrey architectes
Rue de la blancherie 61
1950 sion
Tel. : 027/398.35.03
Fax : 027/398.35.04
www.cheseauxrey.ch

La salle polyvalente actuelle a été réalisée en 1989. Elle a très rapidement séduit l'ensemble de la population valaisanne par les différentes prestations qu'elle propose.

Cependant, au fil des années, les installations qu'elle offre ne répondent plus aux exigences actuelles en termes d'utilisation, de capacité, d'acoustique, de flexibilité...





Le projet propose d'épurer l'espace intérieur de la salle polyvalente pour calmer et améliorer la perception du volume mais également la visibilité de la scène. On peut dire que le lieu s'efface pour laisser place au spectacle. Pour ce faire, les locaux de service (foyer, accueil, locaux de rangement, etc...) sont repoussés sur l'extérieur dans un volume en L qui vient s'accoler au volume existant. L'entrée est déplacée au nord permettant ainsi d'offrir une place d'accès généreuse tout en facilitant l'accès depuis le parking existant. Le volume de la salle est augmenté de deux trames afin de permettre d'augmenter le nombre de personnes lors de banquets, concerts...

La structure du bâtiment est maintenue dans son intégralité. Le projet propose un nouvel écrin extérieur et intérieur. Dans la grande salle, la lecture des pannes en lamellé-collé est maintenue, cependant l'entre-panne est utilisée afin d'augmenter l'isolation thermique et garantir au travers d'un faux-plafond ondulé et perforé une meilleure acoustique.

Photographe : Nicolas Sedlatchek

La capacité de la salle a été augmentée afin de satisfaire la demande de 2'000 places assises (spectacles et banquets), et pourra atteindre jusqu'à 4'300 personnes debout. ■





vitrerie-miroiterie SA

CRETENAND

Téléphone 027 306 55 72
Dominique 079 448 49 37
Paul 079 448 19 03

Rue des Aprages 2, 1957 Ardon
info@vitrerie-crettenand.ch
www.vitrerie-crettenand.ch

- Installations électriques
- Dépannages & Maintenance
- Télécommunications
- Automation & Distribution

domotic-sa.ch | applicasa.ch



ISOLATIONS INDUSTRIELLES
THERMIQUES ET PHONIQUES
PROTECTION ANTIFEU
PLAFONDS SUSPENDUS
CLOISONS AMOVIBLES
PLANCHERS TECHNIQUES

**Route de la Drague 55
1950 Sion**

TÉL. 027 327 30 80
FAX 027 327 30 83

WEB : www.constantinisolacion.ch
E-MAIL: info@constantinisolacion.ch



« votre spécialiste en BFUP »

tel. 094 468 01 00

www.cbeton.ch

1860 aigle

EMS Leytron

LEYTRON

cheseauxrey architectes
Rue de la blancherie 61
1950 sion
Tel. : 027/398.35.03
Fax : 027/398.35.04
www.cheseauxrey.ch



Le site proposé pour la construction de l'EMS se trouve à la limite entre le centre du village et la zone résidentielle. Cette parcelle se caractérise par une topographie à pente moyenne nord-sud. La situation est idéale car en relation directe avec le centre du village. L'espace fédératif extérieur se veut la prolongation des ruelles du vieux village en direction de l'église au nord. L'entrée vient se poser sur cet espace de rencontre, sa terrasse s'ouvre vers le sud en relation avec un jardin arborisé, le tout protégé du vent de vallée par le nouveau bâtiment.

L'implantation d'un volume articulé découle de l'analyse des nuisances, de l'environnement construit, de l'ensoleillement ainsi que des perspectives propres à ce lieu. De par un bâtiment déployé les espaces extérieurs sont qualifiés en relation avec l'affectation désirée et la topographie. Au nord le complexe se connecte avec la rue, le parking du home, l'esplanade d'entrée. Au sud, on entre dans le foyer de jour et le cabinet médical. A l'est on découvre le jardin arborisé et sa promenade, à l'ouest le jardin thérapeutique et sa promenade « surveillée ».

La topographie est exploitée et maintenue dans son état existant. En partie haute, on trouve le home pour personnes âgées en partie basse le foyer de jour. Entre ces deux fonctions se glisse l'espace des deux unités gériatriques de 16 chambres. ■

Photographe : Thomas Jantscher





Prisons de Crêtelongue

SIERRE

cheseauxrey architectes
Rue de la blancherie 61
1950 sion
Tel. : 027/398.35.03
Fax : 027/398.35.04
www.cheseauxrey.ch

Le site actuel se compose d'un bâtiment des détenus (vétuste = à démolir), de plusieurs bâtiments d'exploitation (ferme, ateliers, dépôts...) ainsi que de bâtiments de bureaux. Le programme est décomposé en deux bâtiments distincts (cellulaire 80 cellules et semi-détention 24 cellules).

Le bâtiment cellulaire (80 cellules) s'implante dans l'angle nord-ouest, il permet de clarifier les différents secteurs d'activités et de ne pas nuire à l'exploitation durant la construction du nouveau bâtiment. Les bâtiments situés au centre de la colonie seront détruits afin de permettre la création d'un espace central généreux, dédié aux rencontres et aux différentes circulations engendrées par l'exploitation (camions, tracteurs...). Il se compose de deux parties distinctes, à savoir : une galette horizontale composée de deux niveaux (entrée principale, le contrôle des prisonniers, l'administration, la cuisine, les réfectoires, les locaux de soins...) et le volume des étages (volume vertical), compact comprenant 4 étages de 20 cellules, posé dans l'ouest de la galette.

Le volume de semi-détention (24 cellules) s'implante à l'entrée du site afin de créer une entrée aisée aux personnes travaillant la journée. Cette position permet d'éviter tout croisement entre les différents régimes. Il s'agit d'un simple parallélépipède compact organisé avec un rez-de-chaussée et deux étages.

Les deux cellulaires auront le même langage architectural. Ils seront composés pour les parties pleines de bandeaux en béton préfabriqué structuré et pour les vides, de fenêtres et de remplissage en béton préfabriqué, rythmés selon un module répétitif. ■



Habitation

SAVIÈSE

anako'architecture sàrl
Rue de la blancherie 61
1950 sion
Tel. : 027 203 16 34
Fax : 027 398 35 04
www.anakoarchitecture.ch



L'habitation s'implante sur un site marqué par une relative ambiguïté. Si d'une part, la parcelle souffre d'un vis-à-vis tendu avec les villas individuelles voisines, elle profite également d'une orientation plein sud, en se développant le long d'une faible pente qui lui offre un panorama sur les sommets alpins. Le projet accepte cette condition et forge toute sa radicalité en cherchant à s'affranchir des contraintes liées au site, tout en essayant de capter au maximum ses qualités.

En limite de parcelle, des murs borgnes en béton brut construisent les façades de la nouvelle habitation, qui, telle une forteresse se protège de toute ouverture ou rapport direct avec le proche voisinage. Au nord, un creux dessine le couvert d'entrée principale. Ce volume monolithique épouse la douce pente du terrain sur un seul niveau, articulant les espaces intérieurs en 3 demi-niveaux en enfilade, ponctués entre eux par trois patios. Ces trois niveaux organisent successivement les espaces d'entrée, de nuit et de jour.





Le projet refuse tout mimétisme avec les constructions voisines. Cet objet à l'aspect massif s'ouvre généreusement sur l'extérieur. En effet, au cœur de cette coque en béton, les 3 patios baignent de lumière les espaces intérieurs blancs et purs. Un jeu de transparences entre les différents espaces est créé.

A l'image de l'ambiguïté qui caractérise le site, le projet joue sur la dualité entre la brutalité et les jeux de transparence et luminosité de ses espaces intérieurs. ■

Photographe : Nicolas Sedlathek



La maison des générations

ST-MARTIN

cheseauxrey architectes
Rue de la blancherie 61
1950 sion
Tel. : 027/398.35.03
Fax : 027/398.35.04
www.cheseauxrey.ch

Photographe : © Nicolas Sedlatchek



Le site se trouve au centre du village dans le prolongement d'un bâtiment construit dans les années 90. La parcelle est en contrebas de la route et une forte déclivité caractérise ce terrain. La commune cherche à rassembler les générations sous un même toit, les écoles sont vétustes et le besoin d'appartement pour les personnes âgées se fait sentir. L'idée

d'implanter la maison des générations au centre du village où l'on trouve déjà toutes les commodités (poste, magasin, banques, boulangerie, salle de gym...) est logique. Le volume se veut comme une grande maison, ces façades sont travaillées avec des facettes afin de diminuer les longueurs et une toiture à deux pans brisés, vient s'apparenter aux bâtiments existants.



Un vide dissocie le nouveau volume de l'existant. Cet espace servira de place d'entrée et de cour d'école. Les 3 entrées couvertes donnent sur cet espace (école, appartements et crèche), favorisant la rencontre entre les générations. A l'intérieur du bâtiment, une relation visuelle entre les « générations » se fait au travers de vitrages qui amènent de la lumière naturelle au cœur du bâtiment. La crèche se trouve au rez-de-chaussée avec un espace extérieur sécurisé. Les appartements occupent sur les trois niveaux supérieurs, chaque

appartement s'organise autour d'une terrasse, creusée dans le volume. L'école se situe aux deux niveaux inférieurs.

Le volume à facette est habillé d'une tôle structurée offrant de par la forme, sa couleur et la lumière, une forte variation de teinte allant du doré au brun très foncé. Ces couleurs peuvent rappeler le bois vieilli des maisons villageoises. Par son volume et sa matérialité, le bâtiment cherche un rapport fort avec le village. ■

Photographe : Thomas Jantscher



LISTE DES ANNONCEURS

ANNONCEURS	pages
AB INGÉNIEURS SA	122
AB PLÂTRIERS & PEINTRES	6
ACTO FORM SA	106
ALP TEK	92
ANTONIO VIEIRA SA	160
AQUABIO	22-60
ARBELLAY & FILS MENUISERIE SA	191
ARC GÉNIE CIVIL SA	197
ARCHITECTURE & ACOUSTIQUE	49
ARCLINEA	11
ARENA MONTAGE ROMANDIE SA	23
AS ASCENSEURS	70
AS DE CARREAU CARRELAGES SA	119
ASSENA	38
AUBRY TÉLÉCOM SA	182
AWF (ARN, WÜTHRICH & FRIGÉRIO SA)	68
B.K. ÉCHAFAUDAGES SÀRL	28
BA CONSULTING SA	126
BADEL FÉLIX & CIE SA	56
BEKA.S.	23
BELLONI	52
BEQIRI	92
BERT'EAU	61
BERTHOLET+MATHIS SA	172
BETELEC	182
BG	143
BINGGELI BOIS SA	143
BOCCARD SA	46
BRAVATA SA	136
C-DESIGN	69-208
CALOZ CARRELAGES SA	122
CASA DEL MATE	Couv 3
CATALDI CARRELAGE SÀRL	23
CGC ENERGIE	38-182
CHARLES BEUREUX	28
CHEVRIER CAPRARA	96
CLENSOL SA	106
CLIMAGEL SA	126
CLOT SA	126
CMA (CONSTRUCTEURS MÉTALLIQUES ASSOCIÉS)	13
CMPG SÀRL	98-167
CONSTANTIN ISOLATIONS SA	191-208
CREA (Cooking & Relax Espace Art) SA	92
CRETENAND VITRERIE-MIROITERIE SA	208
D-S CONCEPT STEEL	92
D'ORLANDO GPI SA	19-46
DAVID BENASSULI	154
DD RENOVATIONS SÀRL	96
DECAP-PRO SÀRL	197
DOMOTIC SA - APPLICA SA	208
DUNOYER CONSTRUCTION SA	69
DURAFFOURD	60
DURET SA	61-160

ANNONCEURS	pages
ECM (ENGINEERING CONSULTING & MANAGEMENT) SA	125
ELECTROCITY SA	6
ENTREPRISE ALVES	77
ENTREPRISE FORESTIÈRE PIERRE PORCHET	101
EQUADA SA	52
ERIC REYMOND SA	149
ETIENNE BERNEY SA	66
F. WINKELMANN SA	22
FB SERVICE SA	13
FETAH SA	12
FKPP (Plâtrerie Peinture) SÀRL	167
FLORIAN JACCARD SÀRL	69-136
FOURNIER MARTIGNY SA	197
FROID WIDMER	81
FSE (FIRE SAFETY & ENGINEERING) SA	143
FURST JARDINS RIVIERA SA	154
GAILLE CONSTRUCTION	122
GC MÉTAL SÀRL	118
GLAND - GROUPE E +	Couv 2-117
GOOD CHEMINÉES SA	118
GSÉ (GLOBAL SERVICES ÉLECTRICITÉ) SA	12-22
GT STORES	28
H2O FACILITIES SA	6
HKD GÉOMATIQUE	34
JACOT DES COMBES	178
JDG SANITAIRE SA	136
JOLLIEN ÉRIC ET GILBERT SA	197
KÄLIN & ASSOCIÉS SA	167
KUNG ET ASSOCIÉS	167
KURMANN CRETTON INGÉNIEURS	197
L. RICHARD INGÉNIEURS CONSEILS SA	126
LACHAT & FILS SA	172
LAURENT PASCHE	81
LE SHOWROOM	60
LEADER SPA	11
LIMANI	12-61
LUIGI MARTIGNANO & FILS SARL	160
M GROUPE	12
M. AMARAL SA	77
MAB-INGENIERIE SA	96
MACULLO TOITURE	46
MAGENTA	22
MARDECO SA	34-61
MARTI ARC JURA	23
MATAMOROS SA	70-77-154
MB SERVICES SÀRL	34
MBF (MAURICE BEAUD FILS) CONSTRUCTIONS SA	125
MDENGINEERING SA	19
MEINEN CUISINES	63
MÉTA CONCEPT SÀRL	149
MICHEL RIME SA	118
MICHELLOD & CLAUSEN SA	191

ANNONCEURS	pages
MIROITERIE DU LÉMAN SA	66
MJ SERRURERIE SÀRL	70
MONNARD SA	172
MUL-T-LOCK®	172
NEDIM CHAUFFAGE	69
NICOLAS SCHLAEPPI	149
NK CONSTRUCTIONS	125
NORM SERRURERIE DE MEYRIN SÀRL	77
OPPLIGER-BOIS	38
PASS AGE - ALBAN CARRON	122
PAYSAGES DOS SANTOS SÀRL	13
PFISTER & ANDREINA SA	48-66
PILLET SA	69
PMD	11
POTTU & SEITZ	11-63
PRELCO	126
PROPEINTURE	118
QUELOZ ÉLECTRICITÉ SÀRL	28
RABOUD GOUP	34
RACINES CARRÉES	46
RAYMOND ALLEGRA	81
RÉNOVE-CUISINES SÀRL	167
RF (ROLAND FORNEY) & FILS SA	136
RIT SA MAÇONNERIE	118
SANIDÉAL	19
SAPIN SA	149
SCALEN	160
SCHALLER & FILS SA	81
SCHNEIDER INTALLATIONS SANITAIRES	52
SÉBASTIANO PINO	117
SOLDÉCO	199
SRM SÀRL	12
STEPHAN	136
STOPPA FILS SA	182
STORETECH.CH	81
STORMATIC SA	52
SV CONSTRUCTIONS	66
TECH MÉTAL SA	191
TEK CUISINES	Couv 4
TELLENBACH ANDRÉ	38
TERRABLOC	60
THOMAS JUNDT	19
TOWER SYSTEM SA	117
TRAITAIR SA	60
V DE V CRÉATION	106
VERISET	22
VONLANDEN SA	70
VONRO ÉCHAFAUDAGES	61
WEINMANN-ENERGIES	106-143
WIDER SA	96-154



EDITION ET PUBLICATION

OCIREP
RUE DES VOISINS 15 CP 517 CH - 1211 GENEVE 4
Tél ++41 (22) 322 12 50 - Fax : ++41 (22) 322 12 59 ocirepsa@bluewin.ch


Les textes et photographies publiés dans les articles sont sous la responsabilité de leurs auteurs respectifs.

AVEZ-VOUS DÉJÀ GOUTÉ DU MATÉ?



DÉCOUVREZ LA SAVEUR DU MATÉ

Une expérience et des bienfaits



EFFETS ÉNERGISANTS
ANTIOXYDANT
SOURCE DE VITAMINES ET DE MINÉRAUX
PRODUIT 100% NATUREL



RETROUVEZ-NOUS SUR WWW.CASADELMATE.CH



Découvrez l'univers de TEK Cuisines SA. Avec ses deux showrooms, à Carouge «Genève» et à Crissier «Lausanne», tous les ingrédients sont réunis pour mélanger les saveurs. Vous trouverez des agencements de cuisines autant contemporains et design que d'inspiration classique sans oublier un soupçon d'originalité.

Une équipe professionnelle, dynamique et innovante qui saura vous séduire dès la conception de votre projet, créant pour vous un espace à vivre unique alliant la fonctionnalité et la créativité avec des matériaux de très haute qualité.

TEK
Cuisines

Rue Eugène-Marziano 23 - CH - 1227 GENÈVE ACACIAS - T. +41 (0)22 308 45 10

Route du Bois-Genoud 1B - CH - 1023 CRISSIER - T. +41 (0)21 637 07 87

Du lundi au vendredi - 8h - 12h / 14h - 18h - le samedi sur RDV

www.tekcuisines.ch